中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯室：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

出紙第叁叁六三九號

（外埠版精綢逕大張）

蘇卡諾改組內閣
芮蘇賢突被免職

蘇卡諾和芮蘇賢 印尼總統蘇卡諾，於星期一日把國防部長芮蘇賢將軍免職。這項消息是耶加達電台發出的。（美聯社無線電傳眞）

【新加坡廿一日美聯社電】耶加達電台星期一日報導：印尼總統蘇卡諾於星期一日，罷免了武裝部隊總司令芮蘇賢將軍的國防部長職位。於去年十月領導印尼陸軍粉碎共黨叛亂的，便是芮蘇賢將軍。他的五歲大女兒，是該項政變企圖的遇害者之一，她是被叛軍開槍擊斃的。如所週知，芮蘇賢是共產主義的一個無可妥協的敵人，許久以來，一直把共黨排擠於印尼內閣之外。他於一九六三年經過領導陸軍三年之後，成爲國防部長。蘇卡諾親自在該電台宣佈罷免芮蘇賢這事。蘇卡諾說：新任國防部長將是沙賓尼少將，副國防部長則是盛士德少將。蘇卡諾並無說出芮蘇賢被免職的理由。

【新加坡廿一日美聯社電】耶加達電台報導，印尼總統蘇卡諾於星期一日宣佈，他刻正進行改組內閣。該電台在一項於此間收聽的廣播中說，蘇卡諾將於星期一晚上，宣佈新閣的組成。該台引述蘇卡諾的話說：「上帝允許的話」，他將會這樣做。耶加達電台並無說明蘇卡諾有否對共黨論予以詳述。耶加達電台又說，印尼總統於星期日在他的茂物宮，曾與內閣閣員舉行磋商。

【東京廿一日美聯社電】印尼官方通訊社說：印尼學生行動陣線經已要求蘇卡諾總統解散印尼共黨。該項於星期一日在東京收聽的報導說：該學生組織的中央主席團，亦對高漲的物價有所申訴。該社的報導說，該組織的學生於星期日以一封電報致蘇卡諾。間接地批評蘇氏，指他支持印尼共黨。該封電報亦「代表整個印尼民族」，要求蘇卡諾解散印尼共黨和整肅內閣中的共黨分子。

【耶加達廿一日法新社電】此間今日報導：印尼記者協會棉蘭分會於上週末，要求印尼政府驅逐中共新華社駐耶加達記者出境，因他們對於印尼去年十月發生共黨不成功政變成立局勢，發出誹謗消息之故。同時，據路透社今日報導，有勢力的印尼學生行動委員會今日要求印尼副總理兼外交部長蘇班德里奧辭職。

【新加坡廿二日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾，於星期一晚撤換國防部長芮蘇賢，並免去他武裝部隊參謀總長的第二職位。

【華盛頓廿日路透社電】美國政府一名高級官員在今天說：南越境內現有美軍廿萬人左右，在美國加派海軍陸戰隊兩萬名前往南越之下，這廿萬人的實力會在最近將來更行增強。這名高級官員是美國總統詹森的安全事務顧問麥克佐治・賓第。他說：如果南越境內美軍的司令官韋斯摩蘭要求加派兩萬海軍陸戰隊前往南越，他（美國總統詹森）不會感到詫異。這種要求提出時，美國總統詹森的反應將會怎樣？麥克佐治・賓第說：他認爲一般人士對詹森予以批准的可能性是沒有任何懷疑的。

英首相威爾遜抵莫斯科
企圖說服蘇領導人物
開國際會議商談越局

【倫敦廿一日法新社電】英國首相威爾遜今日於啟程前往莫斯科之前說：他希望蘇俄會參加一個試圖召開一次討論越南問題國際會議的運動。但他卻表示：期望他與蘇俄領導人物舉行會議的四天官式訪問「會有任何驚人的結果，這種想法是啟人誤解的。」不過，他聲稱：「我們經已採取了一切主動，並且將會繼續這樣做，企把雙方帶到會議桌旁」，以結束越戰。

威爾遜在啟程前往莫斯科前說：從他自從他於一九六四年十月執政以來的第一次蘇俄訪問時說：他期望與俄人「絕對誠懇地討論一些世界大問題，例如減弱東西方之間的緊張的方法，當然亦將會討論越南問題，並且將會試看我們及討論制止核子武器擴散的措施方面，可以做些甚麼。」

關於蘇俄與英國之間對越南問題的態度各異問題，威爾遜說：「我們知道自己的立場，我們知道他們的立場。那並不足爲不舉行會談的理由。」威爾遜說：他的莫斯科會談的其中一個重要題目，將會是增加英國對蘇俄的出口貿易問題。

【倫敦廿一日路透社電】英國首相威爾遜，今日是搭飛機離開此間，前往莫斯科與蘇俄領導人物就越南、裁軍以及英俄貿易等問題，舉行會談。隨同威爾遜從事爲期四天官式訪問的，是他的夫人，裁軍部長查爾芬和技術部長高辛斯。

【莫斯科廿一日美聯社電】英國首相威爾遜，於星期一日抵達莫斯科，以與蘇俄領導人物舉行三天的會談。據謝雷密特渠伏機場的人員報導：威爾遜的專機在離莫斯科市區西北二十哩的國際機場降落。

美國戰鬥部隊
大部調駐國外
本土已成眞空

【紐約廿一日美聯社電】美國武裝部隊幾乎已耗盡其有訓練與戰鬥準備的部隊，所有軍隊都危險地散駐南越與其他地方。該報軍事專家鮑爾温寫道：這是他研究美國正規軍與後備軍後所獲得的結論。鮑氏之文章一部份並謂：「實際上美國全部有戰鬥準備的部隊，已調駐南越，而且除了幾團陸軍與海軍陸戰隊，幾中隊戰略空軍指揮部之空軍外，一個時期內將再無別的有充分訓練與配備的部隊。除了缺乏有訓練的軍事人力與作戰軍官外，制服與服裝方面均有奇缺之現象，而且各種彈藥與設備亦有實際的或可能的缺乏，引起三軍日益關懷。」

美一雜誌如此說
中共有携核彈機
航程達台北日本

【紐約廿一日合衆國際社電】美國的「新聞週刊」雜誌的「瞭望」欄於星期日報導說：中共已有携帶核子彈至台北或日本的能力。

它說：「一個甚受重視的遠東情報組織說，中共現在已有一種可運帶的原子彈和一種輸送系統。根據這項估計，北平能在它的蘇聯式的IL二八型或TU四S型的噴射轟炸機中，運帶一種五十斤重的核子彈。（在廣島投下的原子彈就是五千公斤的）運載飛機的航程可達西貢、台北或在日本的美國基地。」

加拿大前外長稱
反對中共
對台要求

【亞伯達・艾德蒙吞廿日美聯社電】前加拿大外長格林說：如果聯合國承認中共對台灣的要求，則中共方始同意加入聯合國。格林告知一個座談會說：加拿大會反對（並應繼續反對）那項要求——因台灣是加拿大西海岸防線的重要部份，據格林說：台灣人民並不欲被犧牲與中共，對於人民福利的關切，在西方防衛的任何考慮中，實不應予以忽畧。

美軍與戰畧轟炸機
聯合進攻蓬山
越共堅強據點

【南越蓬山廿一日美聯社電】美國第一騎兵師部隊與B五二型巨型轟炸機，於星期一日全力進攻一個相信有一團越共聚藏著的防禦堅強據點。在B五二型轟炸機前來轟炸之先，第一騎兵師的直升機，在該地區散佈無毒催淚氣，轟炸完畢後，第一騎兵師第五團的兩個營，立即携備防毒面具，空運到該區去。他們奉命計算轟炸所造成的損壞程度，又搜索是否有越共生還者。B五二型巨型轟炸機，轟炸蓬山以南十二哩一個地區，騎兵部隊曾把該區稱爲「鐵三角」，因爲屢次進攻該區都未能消滅躲藏起來的越共。騎兵部隊說：他們從直升機下來時，與越共發生輕微接觸，由於塵埃滿天，他們即時未能計算轟炸的破壞程度，他們決定在該區停留一晚。

韓福瑞在菲
商援助南越

【馬尼剌廿一日路透社電】美國副總統韓福瑞定於今晚來此，就菲律賓援助南越問題，跟菲律賓總統馬可斯商談。韓氏在此料祇留宿一宵，而在明天啟程前往南韓首都漢城。

新加坡軍事基地
英同意保留十年

【紐約廿一日合衆國際社電】「新聞週報」昨天在其「瞭望」專欄中說：英國，至少會再保留在新加坡所設的基地十年。

該週報說：「新加坡總理李光耀悄然告英首相威爾遜，願見英國至少繼續保有在新加坡所設的基地十年。英國政府雖曾認眞考慮放棄該基地（每年要耗用維持費六億三千萬美元），威氏則對李光耀的建議予以同意。

知道內幕的人說：李光耀提出上項建議，乃因中共（或印尼）可能在英國退出新加坡後，設法攫取新加坡。同時，李光耀不願失去英國每年付給新加坡工人七萬名的進益（年爲二億八千萬美元，佔新加坡每年總收入的百分之廿）。」

迦納總統恩克魯瑪
訪北平河內
可能作越戰和談掮客

【阿克拉廿一日路透社電】迦納總統恩克魯瑪，今日離開此間，啟程前往河內，與北越領導人物舉行會談。

近數月來，恩克魯瑪便積極從事越南問題的和平運動，他這次是應北越「主席」胡志明的邀請，而前往河內的。官方並未公佈這次訪問的正確目的。預料恩克魯瑪於今晚在開羅停留時，將會與阿剌伯聯合共和國總統納塞爾匆匆舉行會談。

恩克魯瑪預定在前往河內之前，先在北平逗留兩三天。同時據外交界人士說：這位迦納國家元首可能會在北平受到熱烈歡迎。

周恩來在下月
訪問羅馬尼亞

【維也納廿一日路透社電】據何牙利的消息靈通人士今日在布達佩斯說：中共「總理」周恩來，將於下月初訪問羅馬尼亞。

他們說：有關這次訪問的討論，是羅馬尼亞與何牙利兩國領導人物於一個月前在何牙利首都舉行的秘密會談的一部份。這些人士表示，實際上這次計劃中的訪問，並無特別意義；同時相信祇是「一種向蘇俄表示羅馬尼亞獨立自主的行動」。即時尚未知道這次訪問的準確日期，但訪問將於下月上旬之內實行。

該方面人士又說：最近的羅馬尼亞、何牙利秘密會談，結果決定「成立一個基於共同利益的極緊密聯盟」。

英海軍參謀長
盧斯可能辭職

【倫敦廿一日路透社電】據英國報紙今日報導：預料英國的海軍參謀長盧斯爵士，將會隨海防部長梅侯之後，因爲政府的國防計劃而辭職。

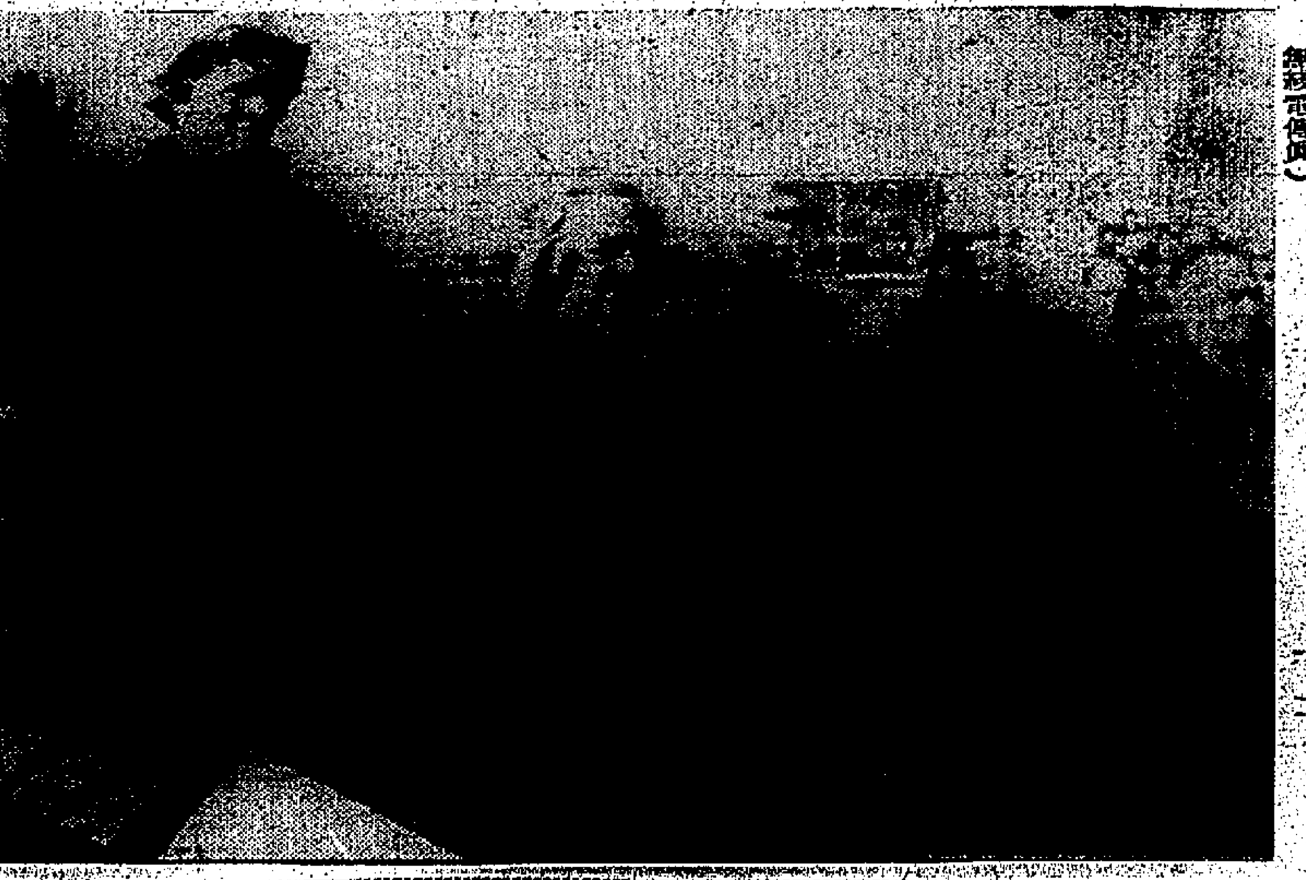
梅侯於星期六日辭職，據說是因爲內閣決定大刀闊斧地取消海軍部的建造新航空母艦計劃，而購置美國製F一一一型搖翼轟炸機遞寄所致。

據政治觀察家說：預料當國防部長希利於明日在國會揭露他把國防經費削減到每年二十億英鎊的計劃時，而梅侯亦將發表他的辭職演說時，將會再度發生爭論。

印國防部長查文稱
中共經已建造
發射飛彈潛艇

【新德里廿一日法新社電】印度國防部長查文於今天說，中共經已建造一艘携帶彈道飛彈的潛艇，這點將導致印度政府採取步驟，來加強印度海軍的反潛武器。」

同時，外交部長史華朗星在一篇書面聲明中對國會說：「鑑於中共的侵略性擴張政策，中共竭力發展獨立核子武器能力的含義，對亞洲和世界來說是昭然若揭的」——史華朗星答覆國會議員就中共核子能力所提出的質詢時說：「這項發展使到更急需在核子武器不擴散、禁止所有核試和在有效國際控制下的普遍及完全裁軍方面，獲致協議。」



英首相訪莫斯科 英國首相威爾遜夫婦，於廿一日離開倫敦機場，前往莫斯科時，向羣衆揮手。威爾遜在莫斯科，將與蘇聯領袖會談。（美聯社無線電傳眞）

美艦砲轟安福谷
協助掃蕩越共軍
峴港朱徠蓬山基地昨再遭越共炮轟

【西貢廿一日法新社電】越共今晨再以迫擊炮，向三個美國基地射擊，使到人員與物資受到「輕微」損失。這種襲擊，與昨日襲擊安溪美國基地相似，今日是襲擊峴港，朱徠和蓬山的臨時機場。一位美國軍事發言人說：越共總共有七人被擊斃。

【西貢廿一日美聯社電】美國第一騎兵師，美國海軍陸戰隊和南越傘兵，在南越中圻沿海平原掃蕩越共，星期一海軍亦加入戰鬥，不容越共有喘息機會。美國海軍陸戰隊正在安福谷執行「雙鷹行動」，掃蕩約一千名越共。美國第一騎兵師，則在安福以西執行「白翼行動」。因此，一般人士忖測，越共可能退到他們在廣義省活動經年的營地。

第七艦隊的驅逐艦「柯勒克」號，奉召前往支援。該艦發炮三百零九發，摧毀了內陸一百餘座建築物。

一位美國發言人說：該區半數以上的建築物被毀。一架偵察機報告：「柯勒克」號實際已燒毀該區。按：該越共巢穴在西貢東北約三百哩。美國海、空軍飛機，於星期日大舉轟炸北越。飛行員說：他們摧毀了若干座橋樑、破壞公路，儲藏區，沿河渡口兩個雷達站和若干部隊集結區。B五二型巨型轟炸機，於星期一日轟炸西貢西北卅五哩的平陽省地區，爲一步作戰化共黨力量的行動。

戰事的增加，促使南越總理阮高奇於今晨舉行記者招待會，指出越共「正在受到極大損失」。又說：越共將無喘息的機會，直至他們被驅走爲止。今日的地面戰事，第一騎兵師在西貢以北三百哩的蓬山和安溪谷地區，繼續與一團越共精銳部隊接觸。一架空軍B五七型飛機，於星期一日下午轟炸順化以西十哩地區時被擊落，兩名飛行員跳傘逃出，已被救起，並無受傷。星期日邊和上空有兩架美國陸軍直升機在距地面三公尺相撞，使到五名美國軍事人員喪生，十二人受傷。

美太空英雄
施勒鮑吏
定期訪台

【台北廿一日中央社電】兩位美國太空人施勒和鮑曼定廿八日上午來華作友好訪問一天。這兩位奉美國總統詹森之命，在遠東各地作友好訪問之美國太空人，將由他們的太太陪同來華。抵達台北後，他們將坐敞蓬汽車由摩托車隊前導，遊行台北市區，讓台北市民瞻仰他們的風采，並參加公開集會，發表有關太空的談話和答覆詢問。

美軍援計劃
訓練會議
在台揭幕

【台北廿一日中央社電】一項例行的美國軍援訓練計劃會議，廿一日上午在美軍顧問團總部內揭幕。這項會議是由美國軍事援助顧問團團長凱勒上校主持，會期一週，出席會議的人員有卅多位，包括美國國防部、陸軍部、海軍部及來自中華民國、日本、韓國、泰國、越南、馬來西亞和菲律賓的代表，會中將審查並討論和草擬所有太平洋地區自一九六七年起的軍援訓練計劃。

華樂毛氈公司 總行遷移啟事

本公司總行在大道中二八六號開業卅餘年，玆因原址地方不敷應用，現重新改建，暫遷本街二七三號（即中央戲院對面）照常營業，零沽批發一律歡迎，諸君光顧，請移玉步。

港九分行

總行新址大道中二七三號 電話：四三七八三八 四三九三一四
東區分行軒鯉詩道五一三號 電話：七七〇二三一
九龍分行彌敦道五七九號 電話：八五一四一二
第三分行上海街一一六號 電話：八四二三四四

南越內閣組織擴大 阮高奇仍任總理

共設十七部五個局及總檢察長 另設特別法庭專審理腐敗官員

【西貢廿一日路透社電】南越內閣今日改組，名單如下：國家元首──阮文紹，總理──阮高奇，副總理兼作戰、國防與建設部長──阮有固，國家領導委員會秘書長──范春浩，外交部長──陳文杜，內政部長──陳明節，經濟與財政部長──陳玉寧，新聞與招撫部（前稱心理作戰部）長──丁鄧政。按：招撫運動於一九六三年開始，目的在鼓勵越共投奔自由。內閣改組有三大變革：㈠新設立一個退休軍人事務部，同時處理作戰受傷者與殉職者的家屬。又設立運輸與交通部，以前是由公共工程部長兼理的。㈡設置若干個專員與局長，隸屬於總理辦公廳，來處理最複雜與微妙的事務，包括一個難民專員、一個「蒙特納」山區部族專員、一個海事局和一個補給局在內。㈢設立一個負責官府的檢察總長，對各階層的腐敗加以剷除。

總理阮高奇又說，一個特別法庭將會組成，來迅速審訊腐敗的軍官和文官。國家領導委員會的主要軍事人員，在這次內閣改組中，都並無受到影響。

【西貢廿一日中央社電】南越政府總理阮高奇廿一日在記者招待會中宣佈，爲適應新環境需要，戰鬥內閣重新改組，以加強行政效率，安定經濟社會。新閣共分五部，內有五名總委員（部長），十二名委員，另設西港管理總局，物資供應總局，難民救濟總局，經濟檢查總局及高山族管理總局，均直屬總理府。新閣陣容如下：

執行委員會主席（總理）阮高奇、副主席（副總理）與戰爭國防總委員阮有固，外交總委員陳文杜，委員裕惻，司法總委員呂文綜，教育文化總委員陳玉甯、財政經濟總委員風長背，新聞招撫委員丁程政，內政委員陳文節，建築委員阮德成，新設退伍軍人部委員阮春雄、財政委員陳文健、衛生委員阮伯可，勞工委員阮春颯，社會委員陳玉亮，農業委員林文智，青年委員武隆兆，交通工程部分爲兩部：交通委員張文琮，工程委員裴友俊。原任財政經濟部長張泰倫調任內閣財經顧問，交通工程部長吳寅映，調任經濟檢查總局長。阮高奇總理同時宣佈，設立特別法庭，專責辦理貪污奸商案件。

【西貢廿一日法新社電】南越總理阮高奇今日說：當明年舉行大選時，他將不會提名候選。他告訴一個記者招待會說，他所以不會參加競選，是因爲他並非政治家，而且並不喜歡政治。

阮高奇否認美國與南越政府之間，對於將會在南越實施來遏阻共黨的政策，有任何歧見。他說：有關一部份美國報紙所說的歧見，只不過是關於本月初在檀香山所討論的聯合政策的細節和執行方法而已。

中共駐各國外交人員 大部被召回北平

就中蘇共鬥爭等問題進行協商

【北平二十日路透社電】士今天在此間說：中共駐於海外的五十個「大使」，約有一半經被召回此間，以便舉行協商，調職或者度假。

自去年十一月中旬以來，中共政權所正式宣佈的唯一活動，是召回九個「大使」（他們經已永久離開其任所以便被調新職，並且由別人迅速接替其職位），和中非共和國的「大使」被逐出境。

另有十個高級使節的，經已離開其在外國的職位，非官方報導他們在過去三個月的期間，經已回返中國大陸，並有若干種不同的停留期間。

這些使節當中，是駐波蘭「大使」王國權，他現在已定期回返華沙，以便於下月舉行中共與美國的大使級會談，那是兩國間唯一的正式接觸。此間外交觀察家說：現未有若何證據，支持關於那些「大使」返回國是在於參加一項制定政策的大會之說。

各觀察家認爲，它似乎有可能的事情，就是在去年底曾對外交事務舉行一次衝突中共中委會大多數委員的高層會議，那次會議的結果，於中共外交人員回返北平時經已向他們轉知一切。此間外交觀察家，在最近數月內並未發現中共外交政策總路線，有若何重大的改變，中共外交人員，曾在北平所商討的問題，一定是中共對越南問題毫不退讓的立場，去年對聯合國會籍問題所舉行的投票，北平會猛烈批評的塔什干協定，中俄共的爭執，與在去年十月印尼不成功革命後中共與印尼日趨惡化的關係。各觀察家說：所有這些問題的徵象均顯示中共對這些問題的官方態度，與去年一樣，繼續維持不變。

英外相史超域聲明 英削減防衛開支 不影響國際承諾

決不放棄保衛蘇彝士以東

【英格蘭·瓦索爾廿一日合衆國際社電】英國外相史超域於星期日說：如果英國設法立即放棄其在蘇彝士以東的各項承諾，那將是不切合實際和錯誤得很。

他說：雖然政府決定把防衛開支每年限定爲二十億英鎊，但英國將又繼續履行其各項國際承諾。

據史超域在蘇里大學告知五百名聽衆說：「我個人認爲，如果立即放棄那些承諾，將是不切合實際和設法做到此舉將是錯誤得很的。因此這是把需要履行若干責任跟不必設法做到此經濟所能抵受爲較多的事情，這一項事實保持平衡的問題。」

有關以英國可能繼續多久時間，俾使到人民確信英國在蘇彝士以東的承諾，是切合實際的，史超域答謂：「我認爲我們正在使到我們的盟友確信，這是一項可以實行的政策。」

他說：把防衛開支作爲解決英國平衡貿易問題一個主要部份而限制起來，是必要的。他說：除非達成這項事情，否則將無一人會視英國對於防衛或其他任何目的，是一個可靠的盟國。

【墨爾砵廿日路透社電】澳洲總理何爾特今晚說：澳洲未來的防務承諾的規劃，將與英國在蘇彝士以東地區和在東南亞維持實際的部隊的意圖，有緊密的聯系。

何爾特說：有關澳洲未來國防戰略的一項宣佈，將在於近來與英國國防大臣希利和美國副總統韓福瑞作過會談之後，予以發表。

何氏說：英國留在東南亞之承，不祇是在阻遏印尼的對抗中是重要的，而於鼓勵士氣上也然。他說：「如果英國撤出這個地區，我確信這個地區的士氣和防衛能力，將蒙受一個十分壞的影響，幸而這項觀點已被英國接受。」

何氏說：韓福瑞訪問塔培拉的重要性「是難以再加以誇大的。」他說：韓福瑞的有關美國對越南的防衛立場，是在政治生活中一種極有力和動人的聲明。他說：「如果還有任何人在天真地相信我們在越南所介入的是一場某種形式的內戰，而我們應該退出去作我們自己的事情，那麼，韓福瑞的聲明將駁斥這種想法。」

南韓外交部宣佈 阮高奇函韓總理 要求增兵助南越

【漢城廿一日合衆國際社電】南韓外交部宣佈，南韓於今天接獲一項派出生力軍，來增援已在南越的二萬名南韓派遣軍的正式要求。據外交部透露，西貢政府的要求，是載在一封由南越總理阮高奇致與南韓總理丁一權的公函中的。日期爲明二月十五日的阮氏函件，對南韓在南越所作的承諾，向丁一權表示謝意；並且要求派遣更多的南韓部隊在他們受戰禍的國家中作戰。

外交部對西貢政府要求再派出幾許南韓部隊一點，並未加以闡明。以前的消息，曾引述一個完整的陸軍師（或二萬名步兵）的數字。該項宣佈，是在美國副總統韓福瑞抵達此間之前一天發表。韓氏將於明天抵此，作爲他環遊東南亞和遠東的最後一個行程。預料韓福瑞將與南韓總統朴正熙會晤，來完成有關派出更多南韓部隊至南越的談判的最後階段。

自製接收衛星訊號儀器 美國新澤西州電子工程師安達生，於星期日在其麥里斯頓家中，出示一副自製的儀器，可收到本週發射的「埃薩」二號氣象衛星所發出的訊號。此部儀器價值祇六百美元。（美聯社無綫電傳眞）

香港一神父與記者談越局 中共寧坐視越共戰敗 亦不願冒險與美一戰

【華盛頓廿一日美聯社電】中國問題權威、耶穌會神父賴丹尼星期一日稱，毛澤東會傍觀坐視越南共黨的戰敗，而不願冒險與美國作戰。

賴氏在共黨佔領中國大陸之前，曾居中國多年，他現居香港。他在美國新聞與世界報導的有版權會見記中有稱，如若有中共介入，詢以若美國對北越的戰爭會推進至幾許，他答道：「北平所關懷者係保存其領土。中共雖然出言恐嚇，但祇要他們確信中國大陸不被危及，則中共領袖甚至而願意目睹整個北越被人佔領，也不介入戰爭。」

有詢以中共領袖是否眞正相信美國會進攻中國大陸者，他答道：「他們感覺他們須加以計算作爲有此可能，并欲加以準備。總之他們知道美國的意圖甚少，他們對關於華盛頓的情報，極爲謬誤。」

賴神父說：「中共的問題甚多，但北平的主要焦慮向來及現在都是安全問題，尤以一九五七年反黨示威以蘇聯的大小相同。他們知道他們不得民心。」

有詢以「人民不擁護他們嗎」？賴氏說：「不擁護，否則他們不需要繼續目前的政治運動以調查每個人的思想，以觀其是否忠誠了。」

再詢以「中國人民經十七年共產主義之後，仍是不安靜，不滿足，或是否接納共黨爲其主子？」賴氏答道：「他們不是不安靜──㈠中國人的氣質是寧願的，非確知必有所得並不冒險，㈡在中國沒有人談及政治或民衆問題，即親友亦不談論此等問題。」

韓福瑞抵馬尼剌 美駐菲使館前 二千菲人示威

【馬尼剌廿一日合衆國際社電】一羣手持火把、估計爲數達二千人的菲律賓示威者，於今晚在美國大使館前面遊行示威，揮動著反美的標語牌和高呼：「美國佬，猴子滾回家去吧！」的口號。他們並阻止美國駐菲大使布萊恩離開使館大廈。

那些由學生和工人組成的示威羣衆，祇在美國副總統韓福瑞預定抵步之前數分鐘，在美大使館前面舉行抗議遊行。

那些示威者發覺大使館重門深鎖，大使館大廈本身的所有燈光都熄滅，而約六十餘名警察，則在使館入口處站立守衛著。

在示威者抵達大使館前面後數分鐘，馬尼剌警察局長巴巴斯接到一名美國保安人員的通知說：「美大使布萊剌仍在大使館內並想離開。但是巴巴斯堅持說，布萊大使要留在使館裡面一會兒，不可出來。」該位警局長還這樣說：「如果他（指布萊大使）這樣做，這將是他自己的冒險。」

布萊大使顯然是不能夠於較早時離開大使館的。因爲他是在一次菲律賓展覽會的主人。

一些示威者在列隊操往美國大使館之前，亦曾在馬坎肯南宮總統府和菲律賓國會之前遊行。他們手持標語牌，譴責「美帝國主義」和抗議派遣菲律賓工兵和保安部隊至南越的建議。示威羣衆又高呼口號，抗議韓福瑞的訪菲。

【馬尼剌廿一日美聯社電】美國副總統韓福瑞於星期一日抵達菲律賓首都，來替美國的越南政策進行辯護。左翼示威者在距韓氏抵步前僅數句鐘，曾包圍美國大使館。美副總統約在當地時間午夜前一句鐘，在馬尼剌著陸。一批數目特別衆多的保安部隊，在機場外組成一道警戒網。

韓福瑞在機場發表一篇語氣異常溫和的簡明說，他將於星期二日，就越南局勢向馬可斯總統說明。

韓福瑞抵馬尼剌菲人示威 在美國副總統韓福瑞於星期一晚抵達馬尼剌之前，馬尼剌警察在美國大使館外，面對一羣携著標語牌的示威羣衆。（美聯社無綫電傳眞）

社論

談談羅拔．甘酒迪！

──好一個「少不更事」與不知自愛的典型人物

一個偉大的國家，通常有機會產生各種偉大的人物，同時，也最容易產生一些荒謬的人物。一個門第顯赫的家族，情形也恰相類似。譬如美國，便是這樣的一個國家。

美國是一個能夠容納各種不同種族，並能儘量吸收別人長處的一個偉大國家。自獨立至今的一百多年來，美國在政治上產生過不少出色的偉人，和具有偉大成就的科學家。所謂「泰山不卑小壤，故能成其大，河海不擇細流，故能就其深」，這可作爲美國發展過程的寫照。美國前期的偉大人物，華盛頓、傑弗遜、林肯等，皆赫赫有名，足以代表美國的一種精神和性格，而近代的羅斯福總統，其雄才大略，更把美國聲威推至歷史的最高峯。但是，就因美國是一個能容納與包容的偉大國家，所以在羅斯福時代中，也不免有霍金斯，拉鐵摩爾這一類有損於美國聲光的人物。祇以當時羅斯福威望方隆，這些人的影響力量並不很大，遂才不致玷污美國的歷史。但這已足夠說明，在美國產生偉大人物的同時，還是不能避免出現一些荒謬人物的。

最近美國爲了越戰政策問題，在參議院引起激烈的爭論，除了爲人所知的「反對派」分子富爾勃萊特，摩斯，和摒棄「圍堵」政策而實則爲共妙的肯南等議員和政客，紛紛大放厥詞，鼓吹其姑息共黨謬論外，還有一個巳故總統甘迺迪的介弟羅拔．甘酒迪，也以參議員身份，在一個記者招待會席上，公然發出主張承認越共「民族陣綫」爲「獨立」的政治團體，准許它參加南越「聯合政府」的謬論。在這些姑息主義者羣中，羅拔．甘酒迪畢竟算是個比較色彩不濃的「新人物」，雖然美國政界也早有他與詹森總統意見不和的傳說，但至少與摩斯之流還是不好相提並論。也正唯如此，所以我們對羅拔．甘酒迪其人，就更有在此談談的必要。

羅拔．甘酒迪出身於美國以財富著名的「甘酒迪家族」，這是共產黨人所憎惡並予以打倒的「革命」的資產階級，照理應該不會存有姑息共黨的幻想，可是這次羅拔．甘酒迪對越戰問題的發言，其爲共張目而使美國聲譽利益於不顧，竟比富爾勃萊特，摩斯之流有過之而無不及。以羅拔．甘酒迪從政時間的短暫，而且對共黨種種也可說是個「門外漢」，那他今天不知藏拙的主張承認越共「民族陣綫」的政治地位，則在人們心目中，便不能不認爲這是偉大美國的一個「小人物」，而且亦是「甘酒迪家族」裏面不很光彩的一員了。

中國人有說：「少年得志，大不幸事」，這一句老話，也許不盡適合所有青年人，但卻十分適合於羅拔．甘酒迪本身。正如人們所了解，羅拔之能夠順利當選爲紐約州參議員，一方面是靠他乃兄甘迺迪總統在政治上的餘蔭，另一方面是得力於他「甘酒迪家族」門第與財富的支持，而羅拔本人的才識和聲望，可說距離當選國會議員的條件尚遠。由此而觀今天羅拔所作姑息越共的主張，如果容許我們不客氣的說，那他實在是個「少不更事」的典型，不僅談不上政治知識的水準，而且還給予人們以「乳臭未乾」的印象。以今天美國共礎的深厚，人才的衆多，而羅拔．甘酒迪仍有機會落選爲國會參議員，讓他可以招待記者而大發妄論，那除了使人感覺一個偉大國家仍會產生「荒謬人物」外，現亦沒有更好的解釋。

可是，羅拔．甘酒迪的政治修養程度如何，暫且不說，僅以他的「承認越共」主張論，就已大大損害了「甘酒迪家族」的名聲，而使美國受到相當不利的影響。我們可以在此舉出的，至少有兩點：

第一，甘酒迪總統生前是現代美國進步與自由的新象徵，其中一項歷史性表現，是當蘇俄把大批飛彈運入古巴，威脅到美國的安全時，故甘酒迪總統毫不理會克魯雪夫所作「埋葬美國」的狂言，毅然下令封鎖加勒比海，準備與蘇俄訴諸核子戰爭亦所不惜，結果克魯雪夫屈於甘酒迪總統這一鐵腕措施，終於向美國低頭，撤回了古巴飛彈，才告無事。以今天的羅拔比乃兄，難道他不是大有損於「甘酒迪家族」的門第聲光嗎？

第二，在這次參院沒有對越戰發生大爭辯之前，越共活動本已顯著的減少，駐越美軍更獲得不少局部的勝利，但自這些「反對派」起而替共黨打氣後，美國的第一騎兵師基地，巳受到越共兩次砲轟的襲擊，由於這一點影響，則摩斯和羅拔等人的荒謬言詞，就不啻公開鼓勵越共殺害美國的出征軍人，則他們向詹森總統的「挑戰」，難道就不是向所有美國軍人家屬挑戰，而對美軍傷亡有其不容推諉的責任嗎？

就是這兩點，羅拔．甘酒迪的愚昧與無知，已經可見一斑了。

戴高樂招待記者時稱 三年後駐法外軍 將僅受法國指揮

指美藉北約在歐建保護國

【巴黎二十一日美聯社電】法國總統戴高樂今日在記者招待會上稱，至一九六九年四月四日後，任何駐在法國的外國軍隊，將僅受法國之指揮。法總統在其就職總統之職以來所舉行之首次記者招待會上宣稱，北大西洋公約組織已不再合乎目前之需要。他說，法國擬「逐步改變共現行之計劃」。這表示他將撤出法國之部隊與人員，但將以容許共他北約組織國能加以調節的態度出之。

按美國約有軍隊三萬人駐法，管理供應及其他基地。此外，法總統所指外國軍隊將須受法國指揮一語，並使盟國各大設施發生問題，其中主要者爲設於巴黎波隆森林附近之北大西洋公約組織總部及設於凡爾賽區的歐洲盟軍最高指揮部。

戴高樂向聚集於愛麗榭宮之記者與官員近一千人稱：「法國之意願乃是自行處置其命運。」他說，此語與宣佈法國於一九六九年四月四日指揮駐在其領土內之外國軍隊一節有關。戴氏宣稱，美國已參加韓國，古巴（原文）與越南等戰爭，這等戰爭足以擴大成爲全面大戰。他說：法國必然會被捲入大戰旋渦，因爲其領土被用作交通設備，空軍基地及其他軍事基地。

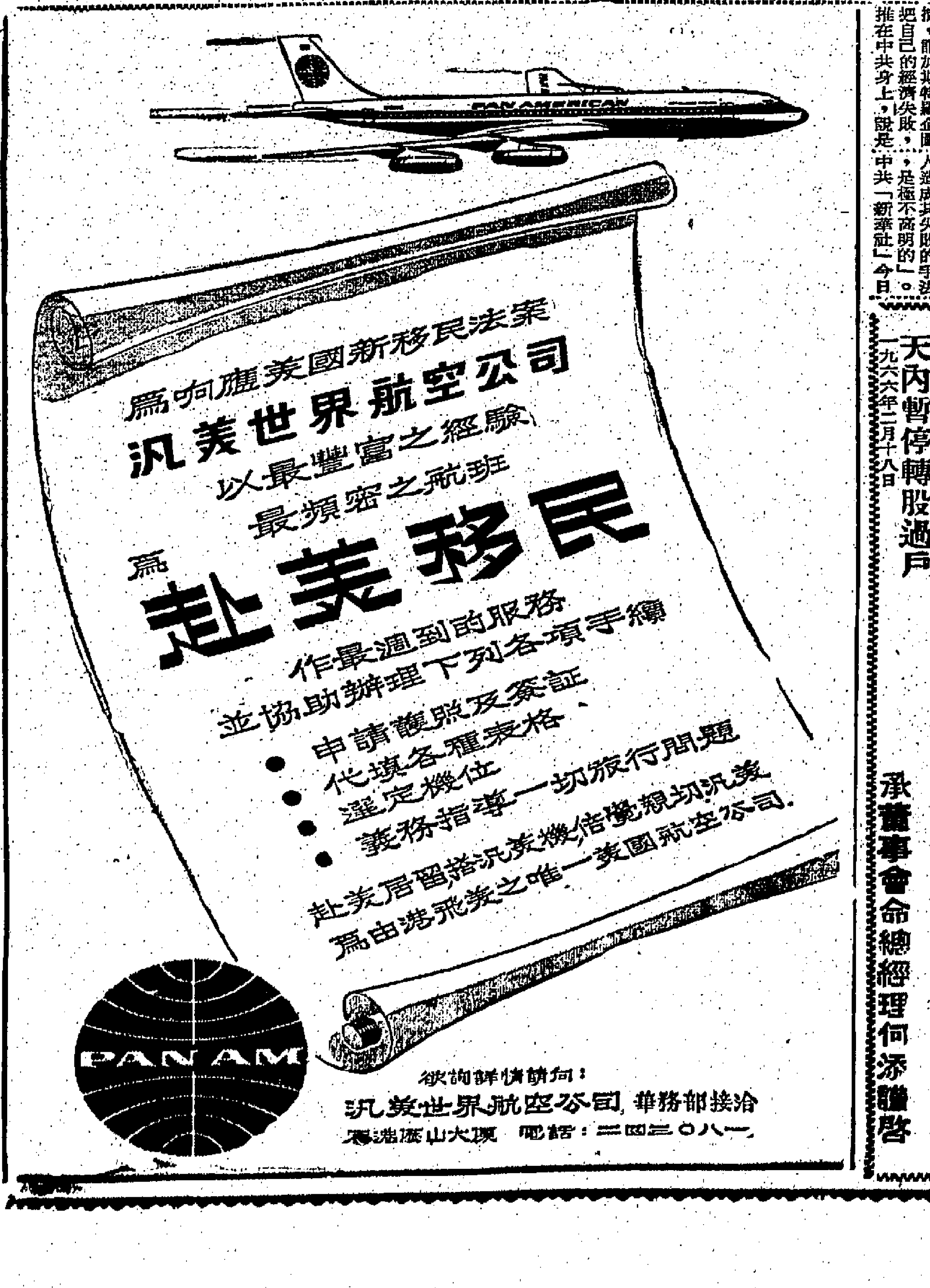
戴高樂宣稱，美國已藉北大西洋公約組織在歐洲建立了一個保護國。

寮國中立政府宣佈 豐沙里無中共領館

【永珍廿一日路透社電】寮國的中立政府，今日對於一項報導美國飛機曾轟炸寮國北部一間中共「總領事館」的「新華社」消息，表示訝異。中共在永珍設有一間「大使館」，但卻沒有正式的「領事館」設在首都以外的地方。

中共指加斯特羅 將古經濟失敗 推在中共身上

【北平廿一日路透社電】中共今日答覆古巴總統加斯特羅於兩星期前的反中共指摘，謂加斯特羅企圖把自己的經濟失敗，推在中共身上，說是中共一手造成。中共「人民日報」將於明日發表一篇長篇社評，指出這種「抽毀別人造成共失敗的手法，是極不高明的」。中共「新華社」今日發表：加斯特羅指摘中共的原文，將週前該篇社論一齊列出，讓世界人士去評判中、古巴共爭執，究竟誰是誰非。



恒生銀行有限公司股東週年常會通告

敬啟者，本銀行定於一九六六年三月九日（星期三）正午十二時正在德輔道中七十七號本總行二樓會議室召開股東週年常會省覽一九六五年度本行總結及損益賬目與董事會報告書並選舉董事及選聘核數師敬請各股東屆時撥冗出席指示一切是荷

再者本公司股份自本年二月廿七日至三月九日止共十一天內暫停轉股過戶

承董事會命總經理何添謹啟

一九六六年二月十八日

明光會計專科學校

黃維琨題

新班招生

ALCC英文初級簿記 中級會計 高級會計班

AIAC會計分科班 商業法（MERCANTILE LAW）

審計學、AUDITING、公司法

三月一日上課

校址：香港北角道四號二樓

電話：二四〇五六一 七一六〇一五六

飛電無綫電夜校招生

班別：高級電視速成班，初級電視先修班，高級船舶無線電報務速成班。

附註：現增設初級電訊夜班，上日來校詢問同學請即到校辦理入學手續。

開課日期：三月一日。

報名日期：即日開始。

校址：九龍界限街五十四號四樓（即花墟球場對面）

（備有簡章歡迎到校取閱或詢問）

校長 錢斌祥

工商會計專科日夜校

三月份新班招生

中文部：簿記、會計、審計。

英文部：初級、中級簿記、高級會計、商知、商法。（考L.C.C及A.I.A）

校址：一、香港北角燕子道六至十號（滙豐銀行背後）

二、九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒店對面）

電話：香港七〇五九六八 九龍八四四二四〇

校長：陳漢傑

依據一九五〇年修正公司法例第卅二章爲新元發染紙廠有限公司自動結業通告

請該公司之債權人等於一九六六年三月十二日以前將其應收賬項之有關證明文件及單據並開列姓名地址（或其律師）送交下開清盤人審查登記如需由其本人或律師代表人前往或商洽者亦應於上述日期以前辦理否則作爲棄權論特此通告。

清盤人李昭道會計師

地址：黃永善會計師事務所

學廠街九號五樓四〇七至四一〇室

一九六六年二月廿一日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六六年二月二十三日（即星期三日）下午三時起在香港域多利皇后街七十五至七十七號萬邦大廈土庫其拍賣所內將下列物業房產業出投

計開

此物業坐落香港九龍在田土廳註冊九龍內地段第五十四號F段第一分段之餘段、九龍內地段第五十四號F段之餘段及九龍內地段第五十四號之餘段之四十九份之東街廿一號、廿一號A、廿三號、廿五號及廿七號及地上道街一號（以下簡稱該大廈）亦即該大廈二樓B座之一間該地段上蓋即九龍山道一官批實業批期七十五年由一九〇一年一月一日起計期滿得再續期七十五年該官批係由巳故英皇愛德華七世批出域多利時面積約有地三百八十二．五方尺每年地稅照比例額四十九份之

欲知詳細及投買章程請向賣主律師劉陳高律師行或拍賣人蘇沙先生便知

賣主律師劉陳高律師行
香港雪廠街雪廠山大廈七樓

拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十六年二月十八日

─打字機新春大平賣─

本公司總代理「CONSUL領事牌」及「ADMIRA利牌」四德流線型打字機價廉物美，歷年來深得各界愛戴，銷數直線上升。現在舉行新春大傾銷，手提型每架祇售$235及$250中型檯型每架祇售$299及$340並可分期付款。如一次買三架以上者再可商量。及「NISA利市牌」手搖及電動計算機，款式新穎價錢平，容易控制，保無漏之弊。並有大批英國電動加數機，支票機等，一律大傾銷。並可分期付款，手續簡便，保証滿意。

請到中環租庇利街十九號地下（即新一號郵政局）

永發打字機公司 電話：639084 444300 接洽

再者：本公司誠徵港九澳股實代銷商，條件優厚，請向洽派員接洽

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）高級工作分配官（一級）（政府機構組織研究組）

（二）助理醫院秘書（醫務衛生處）

（三）二級冷氣工程助理員（工務司署）

（四）電報生（漁農處）

（五）速記及使用錄音機打字員（女性）（政府各機構）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

僑港花縣同鄉會通告

一、本會改選有限公司第一屆值理，定於本年三月二日下午二時在本會會所開票選舉。

二、選舉票昨已發出，同時開始投票，至三月二日中午十二時截止，如會員有未收到選票者，請在三月一日前携同證件到九龍大角咀道千歲大廈十一樓K座本會補領，特此佈告，會員知照。

選舉主任委員甘銘新

中華民國五十五年二月廿二日

阮高奇與美政府高級人員 一致斥責小甘祖共

倘讓越共參加政府將斷送南越前途

【華盛頓二十一日美聯社電】美國副總統韓福瑞及南越總理阮高奇，對參議員羅拔．甘迺迪所提議越共在西貢政府中獲得一部份權利的意見予以攻擊。他們說：甘氏所提美國應表示願意接納一個包括共黨之南越聯合政府的建議，不會是一個可接納的辦法，亦不會導致和平；而且，如果加以接納的話，是以將企圖消滅他們的勢力，強加諸南越人民。韓福瑞稱，歷史已証明，當法西斯分子或共黨分子包括在一個聯合政府之內時，那個政府不是使癱瘓，便是被接管。韓氏旅行東南亞與太平洋期間在紐西蘭威靈頓市居留時向記者稱，接納甘迺迪之建議，無異引狼入室。南越阮高奇總理在西貢被詢及甘氏之建議時怒責道：「所謂民族解放陣綫能不解放任何人。他們去年曾暴殺我軍一萬一千人及全國各地無辜平民二萬二千人，他們謀殺他們。」

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國總統詹森的兩名主要顧問，在昨天對美國國會參議員羅拔．甘迺迪的一項建議大潑冷水。羅拔．甘迺迪的建議，主張在越戰結束後讓南越共黨在南越政府中飾演一個角色。美國副國務卿波爾說：這種建議所主張的措施，最後會使南越的政權為共方攫去。白宮顧問麥克佐治．賓第說：美國政府認為：這不是有希望或有助益的辦法。羅拔．甘迺迪在上星期六要求詹森政府同意讓南越共方參加和平談判，而且要求讓南越共方參加在越戰結束時南越所組的政府共同執政。麥克佐治是在電視中露臉發表談話。他強調說：他不相信組成民族陣綫式的政府可以解決問題。麥克佐治追憶：美國已故總統甘迺迪（是羅拔．甘迺迪的哥哥）曾經說過：民族陣綫式的政府，對美國利益的好處少而又少。波爾另行發表電視談話說：南越共方並非致力於組織聯合政府，而是意在獲致承認，被視為獨能代表南越人民。麥克佐治．賓第剛由南越回國。他說：「現有更多理由，使美國對越戰情勢所提的希望比去年較高。」他說：「去年的情勢是逐漸惡劣，現在則是逐漸好轉。」美國國會參議院外交委員會委員艾金發表電視談話說：羅拔．甘迺迪的建議是大大不合常規的。艾氏說：「讓南越共黨參加南越政府的建議，不該由美國提出，由南越官方自行提出才合道理。」

福爾勃萊特與小甘迺迪等 就對越政策方面 專與詹森唱反調

竟向政府要求應承認越共

【紐約廿一日法新社電】加利福尼亞洲一民主黨大組織，昨晚要求與越共談判。同時，一個由名作家，藝術家與職業人士組成的委員會，在紐約市發動一個謂「共黨參加」謀求越南和平之運動。

在加州貝克茲菲爾舉行之「加州民主黨委員會」會議（共一千八百名代表出席），通過一項決議案，要求與作為「主要參戰者」之越共「直接」談判。民主黨乃美國總統詹森所屬之政黨。加州民主委員會，則為美國最大之政黨組織，由志願工作者組成。代表黨員三萬五千人的會議，曾通過一項決議案，表示越南停火僅能於我們和越共及作為主要交戰者之民族解放陣綫直接談判時始能達致。

同時，二十名作家詩人，批評家與演員在紐約市參加一個謂「共黨參加」謀求越南和平之運動，此項運動由「各行謀求越戰結束委員會」主持。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國民主黨參議員福爾勃萊特，於星期日要求詹森政府「承認」越共，來作為走向結束越南戰爭的一個重要步驟。

這位參議院外交委員會主席告訴記者說：政府拒絕這樣做，是「現行美國政策中『某些稍為使人迷惑的矛盾』的一個例子」。關於詹森的未成功的世界性和平攻勢，福氏說：「我想，他們可能未接觸到適當的人士。」

福氏這些意見，是與民主黨參議員羅拔．甘迺迪於星期六所表示的一致。按甘氏曾在一項具爆炸性的辯論中，在國會民主黨議員間，引起對詹森總統的越南政策的紛爭。

在福氏的委員會在全國電視上聽取有關越南問題的証供結束後，甘氏在記者招待會上說：美國應該在任何和平會談中，接受越共作為「一個獨立的單位」，在一個戰後的南越政府中分享權力。

福氏說：「在南越當前的情況下，美國不能完成『它想像中的目的，那就是創立一個可靠的民主政權』。」他說：越共游擊隊是「實際的叛徒，他們是本國人，他們不是外國人」，儘管他們是共黨，不為西貢政權所認許這一項事實，「但那究竟是他們的國家」。

福氏又說：「政府所相信的是什麼，那是很難明確獲知的。」所以他指那是美國官方在和平談判中一項「使人迷惑的矛盾」。他說：「我們表示對獲致談判有巨大的興趣。我們也曾以稱為和平攻勢的程序進行過巨大的努力。然而像承認主要的對手之事却未被接受。南越的主要對手是越共。在你能夠獲得一次會議之前，你應告訴有關的人們，你承認他們並作一些初步的承諾。」

預料當參議院於星期一討論一項四十八億元的臨時附加越南軍費時，美國政策將重新引起一場辯論。民主黨參議員摩斯，已威脅要試圖提出一項修正案，來撤銷一九六四年八月國會的東京灣決議。按美國政府曾根據該決議而擴大了它的戰爭努力的範圍。

【華盛頓廿日路透社電】今日有人對美國總統詹森施以新壓力，要求在政治方面對南越共方大作讓步，藉此使越戰獲得和平解決。美國國會參議員羅拔．甘迺迪，要求使南越在西貢組成聯合政府，讓南越共方參加執政。這種要求，等於在向詹森的對越政策挑戰。羅拔．甘迺迪跟詹森的私人關係不好，是故意在這時候提出上項建議。按：今天是美國國會參議院外交委員會結束聽取越戰報告的次日。該委員會聽取的報告中，有証據証明：詹森和指摘詹氏對越政策者間的歧見，已經擴大。

據過去幾星期來進行民意測驗的結果：詹森為越戰所定的目標，仍會獲美國多數人民支持。但是，現有跡象顯示：美國國會中對越戰的擔心程度日增。參議員麥哥佛曾經說過。他相信：在美國國會參議院一百名參議員中，三分之二贊成美國走下逃路子，即美國有光彩的條件下，在非狼狽撤退的情形之下，退出越南。

美國副總統韓福瑞，今日在紐西蘭說：南越不可能出現聯合政府。記者詢及美國國會參議員羅拔．甘迺迪的建議，韓氏說：「我不相信他的建議有成為事實的可能，因為我國政府的政策，確實不是這樣的。」

【賓州哈里斯堡廿一日合衆國際社電】美國國會參議員摩斯昨天說：「美國雖然能夠在越南迫使共方投降，但這祗會引起跟中共交手的規模更大的戰爭，如不造成巨劫，我們將絲毫沒有取得勝利的可能性。」摩斯說：美國刻在越南支持一個「警察國家」。摩斯並說：美國曾在一九五六年從事阻擋，於一九五六年不讓越南舉行自由選舉，由於恐怕胡志明將會在選舉中獲勝。

投誠的越共　西貢警察正詢問投誠的越共士兵。（中央社）

傳詹森密令美機 禁炸北越北半部

【紐約二十日美聯社電】新聞週報於星期日晚間消息：詹森總統發出秘密命令，禁止美國轟炸機在北越北半部地區的上空飛行。

那家週報在二月廿一日所出版的一期說：那項命令，「代表對美國飛行員嚴厲的加強各項限制辦法，和去年聖誕節停止轟炸以前所實行的限制辦法比較，更為加強。」

據新聞週報說：根據那些新的限制辦法，「北越在北緯二十度以北享有庇護權。」

那家週報並說，對此項規則的唯一例外，「是在於邊境周圍的地區，——料皮是，那個地區被列為例外，是旨在限制那條戰略性十九號公路，因那條公路是在那個地區通到寮國去，和成為對越共的一條重要供應綫」。國防部拒絕評論那項消息。米蘇里州民主黨參院議員薛明頓，於星期六晚促請消除對各項目標的限制辦法。他說：那些限制辦法，使到轟炸北越大部份成為無效。他說：美國飛行員，應該獲准襲擊「例如電力廠、油庫和船塢等項軍事目標」。

新聞週報那項消息并說：在北越境內所取消轟炸之目標，包括鐵路、電力廠、軍械廠和燃料庫。那消息說：此舉使到那些目標減少至在北越南部突出地帶所常常被轟炸的輪渡、橋梁和公路。

新聞週報又說：「但同時，聯合參謀首長，經已把准許飛機出擊的架次增加至一天三百架次——如與去年聖誕節停火比較，則為每週祗三百架次……」。

新聞週報列舉詹森總統發出那項新的命令，其理由殆有數端：「在於避免惹起中共參戰；向北平闡明美國的目的，以使到共黨在南越的侵略行動變得終止為限；選擇有限度的目的，并設法使到美國人生命在可能受到最少的損失而達成那些目的」。

尼米茲海軍上將遺像

倫敦傳出謠言 大批輻射塵 吹向蘇格蘭

【倫敦二十日法新社電】一則神秘的新聞，今晚使倫敦各報，通訊社和電台職員陷於忙亂之境，這則新聞極像官方宣佈。內政部今晚稱：「大批輻射塵，正沿英格蘭東部各郡散佈」。

全域的記者均憶及蘇聯最近曾作了一次核試，蘇聯正位於英國之東部。

內政部首先拒絕評論，因此更使人高度緊張。幸而在這則消息未公開發表之前，記者憶及蘇聯的核試只是地下核試，同時在英國的風向，是由西方吹來的。

後來，內政部宣稱：「這個新聞並非來自內政部，係完全不確的。」

到午夜為止，作這種惡劣玩笑的人，仍未查出。

國代預會通過 選主席團辦法

【台北廿一日中央社電】國民大會第四次會議第一次預備會議，今天下午通過國民大會代表席次編定辦法，并抽籤決定各代表產生單位的次序。

【台北廿一日中央社電】國民大會第四次會議廿一日舉行第一次預備會議，討論主席團選舉辦法，決定仍沿用第一次會議通過，經第二、三兩次會議決議沿用的主席團選舉辦法。

早稻田大學 學生罷課

【東京廿一日合衆國際社電】約二千五百名警察今早準備調入早稻田大學校舍，以拆去學生的障碍物，以及由校舍驅出罷課學生。學生罷課已超過一月，抗議大學公佈的增加學費。學生拒絕[illegible]決定召取警察，學生宣稱，他們將繼續罷課，直至取銷加學費為止。

美海軍名將 尼米茲逝世

詹森讚尼氏是勇敢堅毅人物

【華盛頓二十日美聯社電】詹森總統星期日晚間稱譽已故之海軍上將尼米茲，為一位「極勇敢而堅毅之領導」人物。詹氏係於國防部長麥納馬拉在一項特別電報內，將此第二次世界大戰領袖於星期日逝世之消息通知三軍後，作此讚揚。詹森在一項由新聞官亞那斯發表的聲明內稱：「尼米茲上將愛國家，愛海洋，其對一人之效力感發另一人之友善。其極勇敢而堅毅的領導，使他贏得了其同胞們的不朽感激，並在海軍歷史的篇幅上佔了永垂不朽的一頁」。

【舊金山廿一日合衆國際社電】美國海軍上將尼米茲於星期日逝世，享年八十歲。尼氏曾在第二次世界大戰期間統率一支擁有二百萬人和五千艘戰艦的太平洋艦隊，將日本人趕回老家。

【加州．舊金山二十日美聯社電】第二次世界大戰太平洋美國海軍總司令尼米茲海軍上將，於星期日在耶巴布恩納島寓所逝世，享年八十歲。美海軍發言人說：尼氏是「因患心臟病後引起併發症」致死的。

尼米茲上將於本年一月三日患有腦溢血病，并入醫院兩個星期。

詹森總統當時致電與尼米茲，對於那個海軍老戰士，「使到我們在二十年前獲得希望那個不屈不撓的精神」加以讚許。

美軍衛生兵受傷仍然服務　一名美國陸軍衛生兵，於數星期前在南越安時地方受傷，現在經已復元。左圖是他在受傷期間，仍然協助其他受傷的同伴。右圖是他復元後在西貢醫院所攝。（美聯社無綫電傳真）

肩負南越艱鉅任務

阮高奇熱情着實

他是一位大膽的飛行員，喜歡駕直升機上班。他也愛玩手槍，藏品甚豐。他有時會感情衝動，不怕與美國人辯駁。

阮高奇將軍

在他的八個月的南越總理任內，阮高奇在外國人眼裏是一個能幹的飛行員。外國記者們祇在辯論他是過去十八個月來的第六位或第九位總理，很少人注意他本人或他的成就。但在檀香山的美越高峯會議中，這個高飛的飛行員降落地球了。在公開演講及私人談話中，阮高奇表現出是一位口才便給、老實、思想獨立，以及熱情關注國家的國防和福利的人。他不是一個喜歡開槍的將軍，更關注國家建設的工作。阮氏於一月十五日在西貢發表演說，強調社會公平，吸引了詹森總統的興趣，而想到來一次高峯會議。在檀香山，阮高奇說：「我們讓在戰時不能補救弊病的說法欺騙我們自己。要經過長時間才能夠明白，我們不能夠完全驅除侵略者，除非我們開始消除政治的和社會的弊病。」

阮高奇與他的同寅，對他們的艱巨工作，並無錯覺。阮氏出任總理後，立即宣佈嚴禁囤積米和鹽，違者槍決。當警察後來拘捕了兩名疑犯，但因証據不足，兩人都獲釋放。阮高奇已能應付他的繁重的職責。

阮氏執政後，曾傳他說，「南越需要一個像希特勒般的人，以解決它的困難問題」。後來，他解釋，他祇讚許希特勒的「領導材幹和紀律感，而不是他的非人道的方法」。在他出任總理最初幾個月，他曾經幾次因工作繁重複雜而說要辭職。他曾對他的密友，美國大使洛奇說，他討厭要花太多時間以應付政治家和新聞記者。洛奇指出，詹森總統的情形也和他一樣，阮氏才放寬心情來處理他的職務。他刻苦工作，奮戰於那些時常非他所能控制的環境中。

阮高奇出生於河內以西的山西，在河內畢業高等學校後任職於陸軍軍官訓練學校。法國人挑選了他，派往馬拉基治接受飛行訓練。一九五四年九月十五日畢業——剛在法國人在印支戰敗後四個月。他偕同他的法國妻子及一隊運輸機返南越。二十五歲，他就任西貢的新山一空軍基地主任，後來奉派前往英國的麥克斯維爾空軍仕官學校深造。雖然祇是六個月的時間，阮氏學曉了英語會話。他返南越後五年內，成為了一個要的軍事人物，指揮整個南越空軍。

阮高奇的標誌是一套黑色飛行衣——這是他所設計的，方便黑夜降落敵區的傘兵。他喜歡手槍，搜集了許多種手槍，最近在檀香山也買了一枝「點三五七瑪格林」，及一枝「高爾特點四五和平製造者」。他並買了一枝「點二二左輪」給他的夫人。她原是越南航空公司的一個空中小姐，他與他的前妻離婚後才與她結婚的。他有四千小時的飛行紀錄，阮高奇做了總理後，飛行興趣仍未稍減，他最近訪問台灣，曾試飛美國製的F－一〇四戰鬥機。他自己駕駛直升機往返他的家與總理府之間。

阮高奇忠於他的上司阮慶將軍，曾兩度率領機隊，飛臨西貢上空，以阻止推翻阮慶將軍的政府的政變。他恫嚇叛徒說，如果他們不停止行動，機隊可能炸平西貢。他或許不會真正的那樣做，但叛變份子不能不屈服。後來，阮高奇及其他的青年軍官，認為阮慶已消失了他的吸引力，欠缺南越的社會革命所需的犧牲和理想主義。局部出於焦急，局部由於野心，這群青年軍官便推倒了阮慶將軍，推舉一個醫生潘輝适繼任。這些軍官想潘氏的政府執行民政工作，讓他們專心去打仗。但是，潘氏沒有堅決的手腕，他的政府也倒台了。他請那些將軍們接管政府，他們雖然極不願意，但終於也接納了——這是吳廷琰死後西貢第一次和平移交政權。

阮高奇很快學曉了西貢的政治的範圍。雖然他家裏時常開派對，但他禁止西貢的酒吧及妓院晚上營業。他對北越正式宣戰，增加士兵的薪餉，每月由三十三美元增至六十六美元，並裁減文官的薪俸，包括他自己的總理薪俸，現在年俸祗是六千五百美元。他與法國斷絕外交關係，因為戴高樂繼續與河內及中共打交道。他不肯放棄他的空軍指揮權，因為空軍是防止另一次政變的最佳的保障，而且是他對其他將官發揮影響力最大本錢。

在名義上，阮高奇不是執政的軍人委員會的首腦。執政委員會有天主教徒及佛教徒，北越及南越出生的人，以及各戰區司令。主席是四十二歲的手腕圓滑的阮文紹，他有時補救了阮高奇的感情衝動。那些戰區司令都是在北越出生的將軍，而且是阮高奇的密友。其他的將軍也擁護阮高奇，使他成為南越的英雄。

阮高奇是大膽的，而且愛作親民的表示。曾經有一次，他要到一條剛光復了的鄉村去慰問鄉民。散兵游勇仍然在窺伺着呢。阮高奇夫婦穿着紫色飛行衣，戴紫色頸巾，穿飛行靴，戴飛行帽，鄉民們都吃了一驚。

西貢的美國人，對於阮高奇的愛出風頭，以及他對美國人的譏諷，頗抱憂慮。阮高奇時常說：「不管好壞，要由我或像我這樣的人創造南越的新社會。你們不能替我們做這項工作。我們必須自己來幹。」

在檀香山與詹森會談，阮高奇也是同樣的率直。他公開請求美國轟炸游擊隊，堅持的說西貢永遠不與越共談判，拒絕接納日內瓦協議作為談判基礎。不過，阮高奇並籲請美國協助進行興建學校，房屋及醫院，補救通貨膨脹等問題。

夫唱婦隨　阮高奇夫人曾任空中小姐，她也愛玩手槍，故夫婦趣味相同。

削弱美越作戰努力的

西貢貪污活動頗流行

據說：有人會在外地購買越共的士敏士，偽充自由世界出品，供應一支南越部隊。

·柴英·

破壞美國在越南大部份戰爭努力的貪污行為，在華盛頓和西貢，引起官方的關切。

華盛頓國會議員，最近揭出關於貪賄，盜竊，和黑市圖利的各項傳聞，攻擊國務卿羅斯克與外援主持人貝爾。兩人都承認貪污是嚴重問題。官方關切的是愈來愈多的貪污行為，為共黨所利用。

在峴港，一美國海軍陸戰隊官員說：所有被運的貨物，除了供給他自己部隊的糧食和彈藥之外，有百分之五十被人偷竊。似乎這些貨物，有些流入共黨手中。但是，這些盜竊行為，祇是貪污問題的一部份。黑市場的許多偽造，連同賄賂，都在其內。越南的貪污，一如大多數亞洲國家，商業經由貪污而進行，那是「勒索」的經濟，二十餘年的戰爭，甚至進一步降低道德標準。

美國軍隊的增加（在不及一年之內由二萬人幾增至二十萬人）引起大批美國貨物流入黑市。隨軍小商店，堆滿各種雜貨，及美軍能夠大量購買和售與黑市商人的東西。

一般說為這種不正常的行為，在任何戰場都不能避免。

西貢談論的一宗「食糖舞弊案」是例證之一。這宗案件牽涉到一千萬美援購糖的計劃。政府由售食糖所得，是假定要併入南越的預算案裡面，來幫助墊支戰費和抑止通貨膨脹。

首先，那批在另一個亞洲國家所購買的食糖，雖然作為一等貨物買來，實際上是二等或者三等。食糖并未貼上標籤即運到越南。

食糖是已經製鍊過的，在越南糖廠祇是包裝及貼上「在越南製造」的封條。食糖有許多并不依美元一角的官價出售，而是依照差不多兩倍官價的價錢在黑市推出。

假如這消息是的真話，那批糖所獲的利潤，有部份走入南越政府要員的衣袋裡。

較使人關切的，是貪污使敵人獲得維持部隊所需的金錢。試舉兩個事例：

㊀英商會報導，共黨特務在香港出售的美國路易斯安那州白米，經柬埔寨運去。那些白米，是貪污份子和共黨聯合由越南偷運入柬埔寨。㊁最近交與西貢附近一枝越南陸軍部隊的士敏士，竟是兩重包裝的。外面印有「自由世界」字樣的包紙，盛住一種包紙，証明這是北越製造的士敏士。那是由另一個亞洲國家所購買，運往南越。

美國規定，鋼鐵依越幣六十盾對美元一元那項不切實際的匯率輸入。但美軍的兌換率，每美元是一二〇盾，與正市價接近一五〇盾。

由於鋼鐵的價格這樣廉宜，投機商人千方百計把運到的鋼鐵，運往其他地方。迄今，美國經付出價值三億美元的鋼鐵。現在沒法說明這些鋼鐵，有幾多已經轉到敵人的手裡。

另一宗大貪污案是一「肉桂騙案」。越南的上等肉桂，是在共黨所控制的地區裡面生長的。但肉桂却被運到峴港出口，地方官員「証明」那是在南越種植，獲得一磅四角五分的酬金。

在西貢，買賣盤尼西林的黑市場，主要的買家是共黨人。偷運鴉片烟，已被証實是共黨實貨的經費來源。鴉片烟由共黨地區偷入峴港，再由峴港偷運到外地。

美國沒有採取強硬行動來對抗貪污，理由之一，是雅不欲指摘一些越南政府官員犯了那行。

西貢有許多傳聞，當然，那些謠言，有些是沒有根據的。

保密措施最嚴的工廠

鑄幣局年產十億多枚

雖然殘破鈔票焚燒之前，也有專人檢驗是否贗偽，但仍難免掛一漏萬，故有一硬幣在市上值萬鎊。

美國鑄幣廠的人員不能夠相信他們的眼睛。一張廣告說，有一種他們所鑄的硬幣出售…………一種不存在的硬幣。最低限度，他們的紀錄都沒有關於這種硬幣的紀載。

這段廣告是一個美國古錢商所刊登的，說有「一枚世界上最罕見的和最著名的硬幣」——一枚一九五四年發行的便士——出售，索價一萬鎊。

英國皇家鑄幣廠的一位職員說：「我們鑄造了幾百枚一九五四年的便士，但沒有發行。我們的紀錄說，它們全部再鎔了。但我們假定這一枚是真的，因為它經過專家們鑑定。不知怎樣，它流了出去。」

鑄幣局的人員盡力防範盜竊和散失。但是，監視一十億四千四百六十二萬八千二百六十八枚硬幣——（一九六四年的鑄造量），却不容易。間中有一枚失落。不過，在理論上，硬幣或鑄造硬幣的金屬，是無可能失落的。

保密制度是無可能十全十美的。據鑄幣局一位職員解釋：「在美國，我相信他們派武裝警察站崗，監視工作人員。在英國，我們採取不同的方法。所有金屬，於進出每一個部門的時候，都要過秤。必須重量均等，否則每個工作人員都要留下來，直至事情弄清楚為止。」

這些秤是非常準確的，相差額不到一盎斯的百分之一。並採取其他的預防措施，以免布袋的濕氣影響重量。每天都隨便抽出十個布袋，懸空掛着，以吸收濕氣，然後過秤。這職員說：「這告訴我們於秤每一袋硬幣時，怎樣扣除濕氣的重量。」

每晚，鑄幣廠的金屬和硬幣都鎖在一個設有防禦工事的房間。這房間的鋼門，厚一尺，重六噸，就是不容易得手的。

鑄幣局的一個高級職員說：「戰前鑄幣廠的工作是一種家族職業。父親與兒子一起工作。直至最近，仍然有些人是在鑄幣廠出生的。鑄幣廠以前有工人宿舍。現在，時代變遷了。但是，我們是政府的工廠。我們對介紹人審查很嚴。所有僱員都要遵守『官方保密法』。」

甚至如此，間或仍有工人偷幾枚銀幣。一九五七年，一個任職了二十年的工人，因竊取十九枚先令而被革職。

第二次世界大戰期間，一個十五歲的孩子獨個兒在銀倉裏。他用鐵錘敲碎一個大箱，拿出一袋價值一百鎊的銀幣。每晚離開鑄幣廠時，藏了一把銀幣在他的防毒面具內，逃過了檢查。當他最後被捕了，警察在他的家搜查，發現烟囱裏有一袋價值四十鎊的銀幣。

但是，鑄幣局的職員不須盜竊，也能獲得意外財。作為一種紅利，有些職員他們能夠照十便士面額付價購買一套現在英王贊助的銀幣。這些是古錢收藏者所渴求的。去年，據報告一個鑄幣局職員，以每枚十鎊的代價，把他所得的各套銀幣賣給他的朋友。古錢商以幾倍這個數目的價錢買進這些銀幣。

一九六二及一九六三年，鑄幣局鑄造了價值共一千萬鎊的金幣。當開始鑄造時，加倍了保安措施。地板及折角都用真空清除了。任何偶爾失落的金屑都被吸回。甚至銷金的爐也刷乾淨，不使有遺屑。近年來，鑄造一千枚金幣，損失的黃金價值少過二十先令。

說來奇怪，「盜竊」的却是鑄幣局本身。自一九四七年以來，銀幣已是銅與鎳合鑄的。但是，在一九二零年以前，銀幣所含純銀約十分之九。甚至迄一九四六年，銀幣仍有一半銀。現在，鑄幣局每天都收到銀幣，那些含銀質的銀幣都被揀出來，並被鎔解，其餘的銀幣照常發出去。這麼一來，鑄幣局從舊錢幣所得的純銀，每年價值約一百萬鎊。

銅幣是用銅混合錫和鋅鑄造的。使人驚訝的却是鑄造一枚一便士銅幣的成本，却超過一便士，而製造一枚六便士硬幣的成本，却不到一便士。「六便士」硬幣是最普通的。一九六四年鑄造了一億三千七百萬枚，而「佛羅林」（合兩先令）鑄造了四百五十萬枚。「半克朗」鑄造了一千六百三十萬枚。這兩種硬幣的鑄造數量都比一九六三年減少了。「先令」鑄造了一千九百萬枚，數目是一九三七年以來最低的。一九六四年鑄造的英鎊硬幣，總值七百九十三萬零七百四十四鎊。

鑄幣局不是唯一有保安困難問題的地方。英倫銀行在愛塞斯的鈔票印刷廠更有加倍的憂慮。這印刷廠每年印製二十億張新鈔票，並處理同等數目的殘破的舊鈔。工人們都須經過縝密的審查。印鈔票的紙，每一方吋都由各部門詳細檢驗。在焚燒殘破鈔票之前，每張都由女職員仔細檢驗，以看是否偽鈔。為了鼓勵集中精神，發現偽鈔的女職員，當天下午放假。

鈔票通常用一部如同層倉的運輸汽車載運。司機旁邊坐着兩個衛士。車廂裏還有幾個保安人員，每人都手持無線電話。另有一部汽車尾隨保護。郵車大劫案發生後，鈔票的運送，多了一個保護的警車。

在鑄幣局及印鈔廠，似乎很容易順手拿來，但因保護週密，竊匪實在不容易下手。（士達）

維持英鎊的價值

英撲力阻工資膨脹

去年入超已減半，希望今年底能完全平衡。

設法保存英鎊的價值是一種努力的工作。人們發現英國的工會擁有操作膨脹性要求，而資方則堅持尊自己的低效率辦法。威爾遜首相最近指摘英國人「祇是太懶惰」，要求勞資雙方注意「緊要的工作，熱實的工資」。但是，雖然有威爾遜的呼籲，雖然有他的政府的忠順的「物價及入息政策」（目的在於限制工資每年增加百分之三點五），去年的工資增加了百分之八，物價增加了百分之四點五，生產祇相力增加了百分之三。

威爾遜未能確保全國鐵路的職工，勸告鐵路工會撤回加新要求，依照政府所訂政策，加薪百分之三點五。這麼一來，威爾遜不特容兩增強英鎊的力量，而且表現出，他願意於必要時採取在政治上是不愉快的措施。

設法阻止通貨膨脹，因而保護英鎊，威爾遜的政府也嚴格規定了分期付款購買的條件——七個月來第二次。多數貨品的最低限度第一期付款，由百分之十五增至百分之二十五，但為適應英國的環境，電視及熱水爐的第一期付款仍是百分之十。最長的分期付款時間，用具由三十個月減至廿四個月，傢俬由三十六個月減至三十個月，汽車由三十個月減至廿七個月。電視機，多數英國人租用而不購買，須先付三十二個星期（以前是二十個星期）的租金。此外，英倫銀行將限制各銀行及貸款公司貸出款項，祇能超過去年三月的總數的百分之五。

政府宣佈了計劃，將一九六六——六七年度的公共開支，減少一億六千八百萬美元，以減少建築工人的需求。為了協助英國工業促進對外貿易，政府實行了資本投資補助新制度，設立了一個委員會，以輔助那些規模太小而無法作國際競爭的公司合併經營。如果這些補救辦法都失敗了，國會將會開較嚴的藥。威爾遜說：「我們就一次，不管任何的措施，如為增強我們的經濟平衡所必需的，都將採行。」

政府堅持的目的，迄本年底，英鎊對外貿易的入超將可消除。英國現在進行對馬來西亞的經濟戰爭，每年喪失貿易約一億四千八百萬美元。有些英國及歐洲大陸的銀行家仍然懷疑英國政府能否與敵它的帳的。不過，它的貿易入超幾乎已減少一半，自一九六四年的十四億元減至去年的七億五千六百萬元。英國擺脫了英鎊所受的最嚴重的壓力。去年英鎊的價值增至二點八〇元又二分之一，是自五月以來最高的。迄本月底，英國預期償還去年向美國借的八億九千萬美元短期借款的最後一筆欠款。但是，百分之八十的英國的金融儲備金，包括從國際金融基金借來的二十四億美元。為了依期於一九七零年前還此債（一九六七年十二月開始還債），英國將須於今後兩年，從對外貿易獲得年賺十億美元的盈餘。這將是一項艱巨的工作。（迭）

蘇俄的工資 遠不及美加

自一九三七年以來，蘇俄最近初次披露蘇俄工人平均工資的實際數字（不祇是增加的百分率）。這數字是：每小時工資五十四「戈比」，或美金六角。

蘇俄工人與世界各地的工人的待遇比較怎樣呢？很難有正確的比較，因為工資單的數字，並未計算到各種工資的購買力。此外，在計算工資中，有些國家會計算福利，有些卻不。美國勞工部去年調查各國製造工人平均每小時入息估計數字。這個統計表示未列入蘇聯，它的六角的工資，包括各種工人。

國別	美元為單位
美國	二·六四元
加拿大	一·九六元
瑞典	一·五一元
英國	一·二〇元
澳洲	一·一〇元
西德	一·〇四元
法國	〇·七三元
義大利	〇·七一元
以色列	〇·六三元
阿根廷	〇·五八元
墨西哥	〇·五六元
波蘭	〇·四五元
希臘	〇·四二元
秘魯	〇·四一元
日本	〇·四〇元
菲律賓	〇·二一元
哥倫比亞	〇·二〇元
迦納	〇·一五元
台灣	〇·一三元
南韓	〇·〇八元

港府已與美國獲致協議
由工商處簽証後港製假髮可輸美
所用頭髮須亞洲或他國政府証明

【本報訊】工商業管理處發言人昨宣稱：現經與美國財政部外國資產管制局協議一項証明辦法，以便簽發由本港輸出假髮及其他人類頭髮製品前往美國或其屬地之綜合來源証，新辦法立即生效。

該項証明辦法係與亞洲及非亞洲出產未經製造之人類頭髮之使用有關。關於由任何亞洲國家輸入之頭髮，該項証明辦法係視乎能否出示該國政府簽發之來源証而定。該証上載有發証機構及外國資產管制規則之聲明，並說明該証書係依照其與美國政府協議辦法而發給者。現時此項關於未經製造頭髮之証明辦法，僅由美國與日本政府及美國與南韓政府達成協議。

關於由非亞洲國家輸入之頭髮，倘該項頭髮於運港途中在任何亞洲港口未經買賣者，則附有提貨單及其他採購所件之提貨單可被接納作為此項証明辦法之用。

適用於由非亞洲國家輸入頭髮之條件，亦適用於由美國輸入亞洲頭髮。

工商業管理處現遂循有關方面申請登記。該氏並稱：現除日本及南韓外，美國現正與其他亞洲國家進行商討，以期獲致關於未經製造頭髮証明辦法之協議，使本港假髮廠商可於早日從更廣大之來源獲得亞洲頭髮。

新亞書院請林語堂演講讀書之道

【本報訊】林語堂博士昨應新亞書院之請，在該院演講「讀書之道」，聽者雲集，座無虛席。林博士本其數十年教學、著述及研究之經驗，對讀書之道詳為剖析，聽者均極滿意。

又林博士應香港中國筆會之請，於今日下午五時半在九龍窩打老道五十號青年會教堂(青年會斜對面)，講演「國語的將來」，歡迎各界人士蒞臨聽講。

街坊會提供十項紅磡發展意見
火車站遷移後應建設為風景區工廠遷往郊區俾促進旅遊事業

【本報訊】紅磡三約街坊福利會研討有關配合尖沙咀火車站移至紅磡及擴展紅磡為旅遊區的建議意見，現經擬出：該會理事長胡熙孫透露：該會研討之結果，有十項意見如下：

(一)紅磡之新填地，應闢為風景區。如能美化建設，可與廣州之沙面相比美，面對鯉魚門，風景絕佳，該地為將來車站，如與隧道交通要站，如廣植樹木，設擺舒適之休憩坐椅，小型花圃及網球運動場等，足使旅遊人士流連，成為促進旅遊事業之最佳宣傳。

(二)發展紅磡中心，有康樂中心，該中心宜多采多姿。

(三)紅磡既為車站與隧道幹線之地，宜多闢為路幹線，疏導交通，並設置指揮燈。

(四)發電廠及工廠與區內其他不美觀的建設，應儘量遷徙至郊區或其他地區，使衛生環境符合旅遊區之條件。

(五)海底隧道沿途植樹，所有該區之行人路加以美化，並保持絕對的整潔。

(六)增闢宗旨性的兒童遊樂場，目前所建設者殊嫌簡陋。

(七)建設新街市，以適應區租屋宇及人口之密增。

(八)設立紅磡球場及青年館。

(九)設立紅磡工業永久展覽場。

(十)增設其規模之官立中學一所，旅遊區速宜立中學，都沒有，未免失體了。

六名消防員救護員被控勒索傷人地院訂定審期

【本報訊】六名消防員及救護員分別被控打人及勒索罪，此案曾在粉嶺裁判署提堂多次，昨移交九龍地方法院審訊。第一被告至第五被告延聘梁澤用律師轉聘仙昆納大律師代辦辯護，第六被告沒有聘請律師，各被告不承認所有控罪。法官訂定三月及四月共十二日審訊。各被告均獲准以現款二千元及店保一千元担保外出候審。

審訊日期，計三月份為：二十三、二十四、二十五、二十八、卅日；四月份為：六、七、十二、十三、二十、二十八、二十九日。

六名被告：(一)蘇上智，二十六歲，消防員；(二)朱廣鴻，二十四歲，救傷員；(三)謝觀迪，二十八歲，救傷員；(四)曾燦榮，二十四歲，救傷員；(五)謝勝，四十四歲，消防員；(六)楊平，二十四歲，消防員。

被控：(甲)控首被告於上月十九日向男子周炳漢勒索一千元。(乙)控第二至第六被告於上月二十三日傷害男子陳洪新。(丙)控第二至第六被告，同時同地，傷害黃羅身體。(丁)控第二、第三、第四被告，同時同地，傷害張錫身體。

林務官地利將離港度假

【本報訊】林務官

墮胎疑案控方指出
警探暗查發覺接洽墮胎女子每天川流不息

【本報訊】被控使用儀器分別替五名婦人非法墮胎案，昨在高等法院由副按察司李比爵士審訊，由首項控罪原告婦人李順芬供述給予被告以百五十元費用替她施手術墮胎，其後暈厥，由其夫送院救治。因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告男子余鴻基，卅四歲，無職業，住新界水坑涌無門牌木屋，被控：㈠一九六五年八月廿六日，在九龍地區使用儀器蓄意為趙添紅墮胎；㈡同年八月二十五日，在九龍地區使用儀器蓄意為女子李順芬墮胎；㈢同年八月二十六日，在九龍地區使用儀器蓄意替梁淑芬墮胎；㈣同年七月八日，在九龍地區使用儀器蓄意替李麗霞墮胎。

被告由金仕騰律師轉聘黃明大律師代表辯護，否認控罪，政府檢察官羅富琴主控，陪審員由六男一女組成。

主控官申述案情說：被告所被控五項罪名，雖然罪名是同樣，但因為五項控罪之原告都不同，而時間亦有別，此案警方所以能夠揭發，是由最後接受施手術墮胎的一名婦人所引起。該婦人於去年八月廿六日下午三時，偕同夫婿到九龍鴻運街廿六號二樓，當時有一老婦接見，繼由一少女帶她們兩人轉往鳳鳴街四十六號四樓，在該處見到被告，該婦人對被告說：她因已生有五名兒女，故欲施手術墮胎。被告索費一百五十元，被告乃命婦人入房脫褲施手術，當時原告祇覺有儀器接觸下體，卻不能看見。卅分鐘完畢後，原告之夫發現其妻狀況不妥，要求轉送醫院救治，最初被告不肯，並說：這是犯法，但原告之夫堅持，被告亦陪同前往伊利沙伯醫院急症室，當車抵院後，被告即離去。在往院途中，被告將一百五十元手續費交回原告之夫，並說如查問起來，可推說是在新界沙田接受手術的。

警方於十二月十三日將被告拘獲，初時警方無法與曾在被告處施手術墮胎的女子聯絡，後來派出人員，分在鴻運街與鳳鳴街交界處暗中監視，發現在每日廿四小時內，有不少女子到該處接洽，並查悉收取費用，通常由二百三十元至五百元不等，警方卒將其他四項控罪的原告婦人查獲，後來將她們送交政府醫官檢驗，發現四人下體俱留有被儀器施手術跡象。

婦人出庭供述被告施術經過
其夫謂因事後轉送醫院被告交還手術費百五元

婦人李順芬供稱：她現年廿七歲，已生有五子女，去年八月廿六日下午三時，偕同其夫到鴻運街，先見一老婦，繼由一少女帶往鳳鳴街處見被告，她對被告說，經期已逾時十多天，恐怕又有孕，故欲不要它。於是被告索取一百五十元，其夫如數給付。被告帶她入房，先予她一杯黑色的藥水和藥丸服食，又在其臀部打了一口針，跟着她到廁所，及返房脫御下裳，臥在手術床上，雙足高舉，跟着覺下體似有儀器將之擴張，同時儀器停留體內約卅分鐘手術。後來她覺腹部痛楚，繼感暈眩，被告則蹲於其腳下，她卻不見到怎樣施手術。被告於是又替她注射，她在昏迷中，聞其夫入房查問情況，最後她已失知覺，迨復甦時，則身已在伊利沙伯醫院。

李順芬之夫馮成昌供稱：他住興華街廿六號，乃商店售貨員，當其妻由被告帶入房施手術時，他則在客廳等候，幾近一句鐘，曾在房門縫窺視，見其妻臥在手術床上，下裝已脫卸，雙腳由床口一架撐高，下體有血流出，床上地上亦沾有血，床前一桶內放有儀器等物。旋被告出廳對他說：「你老婆因流血太多辛苦。」他要求轉送院救治，被告不肯，隨被告入房，用棉花塞入其妻下體以止血，隨又再打了一口針，這時他堅持要送院，於是在下午六時左右，呼召一輛的士偕同被告兩人將其妻送入伊利沙伯醫院，他已不記得途中被告和他所說之話，祇記得被告說：「你的妻子好辛苦，不如送還一百五十元與你。」及抵醫院急症室，被告說，那是犯法，他不能入內，隨即離去。

瑞興在英國週聘英國名導演指導時裝表演

【本報訊】瑞興百貨公司在下月舉行英國週期間，舉辦英國時裝表演，由英籍及本港著名模特兒十餘人聯合演出。並聘英國著名時裝監製及導演威特卡來港導演。

威特卡在歐洲的時裝表演監製及導演中，享有崇高的地位。他曾先後在倫敦、柏林(西德)、巴黎、日內瓦、史托威等地舉行時裝展覽，也曾在蘇黎世、哥本哈根、安斯特丹、米蘭及在西班牙之亞革伯拉城，英國紐約港的「伊麗莎白」號郵船上舉行時裝表演，引起各地時裝界人士展開革命。

威特卡近年來，曾在當今英女王母后、瑪嘉烈公主、高羅士打公爵夫人、根德公爵夫人、瑪莉娜郡主、雅麗珊郡主前展出時裝表演。並在法國巴黎為溫莎公爵及夫人、姑村為白蘭詩侯爵，及荷蘭皇室人士前舉行過多次的時裝表演。

圖為威特卡近照

香港教師會輪值理事接見會員

【本報訊】香港教師會常務理事及各組(官立、補助、津貼、受助、私立)理事，已決定由下月一日起，輪值，在會所接見各組會員，時間為每日下午五時半至六時半。據悉，星期一當值者為總司庫蔡伯盈及補助組代表；星期二為福利主任古茂建及津貼組代表；星期三為會長李恕義及官校組代表；星期四為副會長錢世年及私立組代表；星期五為總秘書鍾華亮及受助私立組代表，凡會員有關會務及各組本身問題，均可於上述時間內到該會會所，與各召集人討論。

被稱為「有碍風水及衛生」的元朗屠房興建地盤，背景即為鳳池及水田村一帶。

革新會希望港府設獨立性組織調查遞解問題
認為葉錫恩演詞及輔政司覆函兩者都是表面事實應清楚調查

【本報訊】香港革新會發言人昨日稱：該會常務委員公開表示他們完全支持葉錫恩女士本年二月一日在市政局議席上提出之動議。該動議為「本局向政府當局關懷調有些公務人員，特別是負責治安和執行法律的較低級人員，利用他們職權以遞解出境威脅恫嚇守法市民。」

他說：此一動議，受到市政局全部非官守議員一致支持，以此事並非意味對香港軍方缺乏信心，其實軍方在多方面工作上時有能幹表現，而吾人亦絕不漠視支持軍方為社會服務之任何工作，但在另一方面與葉錫恩女士具有同感，尤其是在香港大城市中之龐大警察組織，大部份皆薪金微薄，實無人敢保証每一成員全屬忠誠，因此不少未經法庭處斷而利用其權力或加威嚇等情事，均須時刻對此予以體察。

發言人又稱：本會會員亦皆欲表示對輔政司給予葉錫恩女士之覆函，頗切關懷，而事實上，葉錫恩女士之演詞及輔政司之公開發表覆函，兩者皆可謂為祇屬表面而非事實，所以在未得結果之前，急切對葉錫恩女士之演詞予以批評，未免太早，同時最近輔政司在上星期亦曾表示拒絕設立一獨立性的組織，調查有關香港有組織性犯罪，包括貪污等事情。革新會發言人指出：本會會員認為在未曾確立一結論之前，極希望當局設立一獨立性調查之組織，調查普遍遞解出境等問題，及葉錫恩女士提出三宗案件之事例，實為明智之舉。他們更認為此種調查工作，將必獲得廣大市民之贊同。保障輔政司對葉錫恩女士之覆函，曾謂其利用市政局議員的地位提出三件機切案之事例，但在幾乎同一時間，輔政司卻批評香港革新會之有組織犯罪報告書則為不夠確切，此等措意，實使本會會員與葉錫恩女士皆大感困惑。

失踪女童放棄打撈

【本報訊】警方昨午已放棄打撈前日午間在香港仔水塘山邊失踪的九歲女童。至昨日午間為止，水塘仍未有發現浮屍，而警方對女孩在水塘邊留下的紅膠拖和藍色原子褲感到有耐人尋味之處，昨午繼續在水塘附近找尋可疑跡像。

失踪女孩黎佩如，天津人，九歲，住香港仔海鷗樓七二四號八樓，是香港仔務實中學附小一年級學生，前日中午離家，穿黃色恤衫，黑色嗜士褲，紅色膠拖。下午，母親到處找她，但沒有找着。至晚上八時，有人在水塘邊發現一對紅膠拖和一條藍色褲。母親趕往察看，果然是女兒的衣物。消防局蛙人隊在水塘打撈了一小時，沒有結果。

偷渡入境後無法生活
青年請求遣回柬埔寨結果被控告判入獄六星期

【本報訊】柬埔寨一青年非法偷渡來港，數月後因生活困難，自動往移民局請求遣返原地，而被揭發，昨在中央裁判署被判入獄六星期。

被告初時認罪，但有所解釋，謂當日在柬埔寨時在船上飲醉後，不省人事，俟酒醒後，船已開航，法官乃當作其不認罪，聆供後，裁定被告有罪，判入獄六星期。

被告柬埔寨籍男子㽏振(譯音)，廿三歲，被控于本月十九日非法偷渡後居留本港。

據控方綜合案情稱：去年十月三日，「城卡那號」貨輪由柬埔寨抵港，移民局接獲報告，謂有一男子在該輪上未得許可入境者，不久，一名移民局官員到船上見被告，通知彼不得登岸，並告該輪船長被告，當時被告已經偷渡離船，一去無蹤。本月十九日，被告自動往移民局請求將其遣回柬埔寨，因在港無法找尋工作，遂被控告起訴。

屏山八村反對在村前建屠房
以風水衛生等為理由

【本報訊】元朗屏山區鳳池村、水田村及橫洲六村共八條村的村民，近以「風水」及不衛生為理由，反對「元朗屠房」在村前興建。

在較早之前，官方已批准元朗屠房在元朗政府合署背後，與防洪大渠附近為興建地點，此處佔地面積凡二萬三千餘尺。

上述八條村的村代表及父老多人，已於前天聯名具呈元朗理民府提出反對，八村即為鳳池、水田、西頭、東頭、福慶、橫屋、忠心圍、林屋村。

他們所提出的理由則是：㈠鳳池與水田兩村該屠房照現址建築，則將來人口興旺與財源的「風水」線遮斷，皆受影響，故提出反對。㈡橫洲六村方面則表示「屠房」的嘈雜聲，將擾亂民清夢，而且屠場的血水及糞溺，將經大渠流過各村，運對居民衛生健康，影響孰甚，故堅決提出反對。

上項理由，除已具呈理民府外，並分呈鄉事會，及衛生局。

官方對於該項反對的請求，刻在研究中。

包裝工業考察團首途飛日考察出席中心會議

【本報訊】代表本港赴日的包裝工業考察團昨起程飛往東京，將訪問東京、大阪、京都、名古屋等地，並出席包裝中心演講會議。該考察團是由亞洲生產機構通過及由香港政府委派者，成員共七人，由致生洋紙公司總經理馮錦聰為團長，團員為英商祥茂洋行(香港)有限公司經理連建茂、香港荳品有限公司製造經理部何智、金門食品製銷有限公司董事長鄧傑、樂士實業有限公司常務董事周刑禾麗女士、致生洋紙公司秘書吳錦文、致生公司九龍分行營業部主任潘玉聲等七人香港代表團。

據團長馮錦聰稱：香港自加入亞洲生產機構為會員後，該機構曾透過香港政府委派兩團，先後赴日考察，今次本團赴日，將直接觀察新工業之包裝技術，將以考察所得，回港後作為研究及參考，用以發展本港之包裝業。

樂善堂總理今春季聯歡

【本報訊】九龍樂善堂，定今日下午在高華酒樓舉行總理春季聯誼敘餐，同時並宴賀律師陳杰受任為該堂名譽法律顧問。

包裝工業考察團啓程赴日

涉嫌向空姐劫財劫色案法官清堂聆供
控方撤銷非禮罪加控毆警罪

【本報訊】被控向空中小姐劫財劫色案，昨在南九龍裁判署由陳子忠法官循嚴重刑事案程序開始初級偵訊。控方昨撤銷其中一項非禮罪，而加控一項毆警罪。

被告在法庭向陳子忠法官詢問時透露：兩三年前曾犯偷摘鮮花罪，但自己不知所為，可能是心理不健全，希望被送往醫院檢驗，並要求與其母會面，獲法官批准。

法官聆畢被告答覆，以被告不認罪論，隨下令清堂聆供。

空姐整天在清堂情況下作供，審訊未竣，定下月一日起一連三日續審。如法官認為表面証據成立，即將解高院刑庭定讞。

被告姿劍明，廿八歲，山東人，原被控七項罪名：㈠本月六日行劫空中小姐歌娜素港幣七十元，日幣一萬一千五百元，手袋一個，金戒指一枚；㈡本月六日企圖強姦歌娜素；㈢本年一月廿二日行劫女子劉萍玉一枚十八K金戒指，現款五元及香水等化粧物品；㈣去年九月廿八日劫女子周啓運港幣五百元；㈤去年九月五日行劫劉萍港幣廿二元，美金廿元及一支唇膏，一粉盒十八K金戒指一枚；㈥去年八月五日行劫黃月金七十元及頸鍊二條，手錶一個。昨開庭後，控方申請將第三項非禮空姐的控罪撤銷，增加一項新罪列為第㈧項，指被告二月六日毆打警員二八九八號。案由和路大帝主控，劉世榮幫辦協助。

蕾 愛

總店 香港中環打行一〇七室 請自由電動梯上 電話：二二七七五二・二三八八三〇
九龍分店 九龍佐咸道廿七號 電話：九八四七六六

特別為你從倫敦採購，以備英國週時之用，由BOAC空運到英國名廠

PETER ROTAS (大褸)，JEAN ALLEN (晚裝)，DOLLY ROCKER (西服)，COJANA (大衣)，TOPLET (套裝，冷衫)，SILHOUETTE (泳衣，胸圍) 等

請注意：請保留你所購買英國貨之發票，以備你得意想不到之獎品，三月十二日為本店抽獎日，中獎號碼(即發票上號碼)將於是日南華早報刊出。

機會難逢，請勿錯過

上海孫鏡陽老中醫師實驗發明

四十餘年悉心研究發明各種盡善盡美之內服眼病良藥

明目藥 紅眼藥

能健眼明目 治虛弱百病

眼睛萬事皆休 眼瞎一切不便

注意此二種藥港九新界皆無代售

發售處彌敦道546號進打銀行十樓D 電話845607

香港仔區清潔運動明日開幕為期三週

【本報訊】香港仔區街坊福利會由明日起，舉辦清潔運動，並定是日上午十時三十分，在雙喜戲院舉行開幕典禮，由市政局主席祁德尊，議員羅桂祥致詞，如影星張慧嫻、李琳、陳寶珠主持剪綵，香港仔兒童工藝院學生唱城市清潔歌，典禮完畢後，隨即開始巡行，並有醒獅等助興。

該區坊會此次展開清潔運動，為期三週，在清潔運動期內，適逢瑪嘉烈公主夫婦蒞港訪問，期內有次預臨香港仔地區，即三月三日參加港督歡迎駐夫婦在太白舫艇歡宴，三月六日參加行政、立法兩局非官守議員在鄉村俱樂部舉行之宴會。

此次該區清潔運動，已獲得市政局協助，該區內職員全體分日出動外，并增派清道伕及洗街車將區內各街道內尤其是橫街巷大事清洗，垃圾亦派飛艇搜羅廢物及垃圾，該區清潔運動，亦派出大批人員加強清理海面之垃圾，增加船艇，在海面打撈隨波逐流之廢物，特別注重對于海面之清潔問題。

戲院前命案疑兇提堂

【本報訊】紅磡樂都戲院門前，本月十九日發生的命案，一名十六歲少年男子遇刺斃命，一名疑兇少年男子被控謀殺，昨在北九龍裁判署提堂，控方以案情尚未完成，申請將案押候三日，希候法官准如所請。被告男子劉××，十六歲，學徒，住北帝街，被控于本月十九日在九龍城區謀殺男子吳志光。

戒毒福音

本院港九首創專門戒毒，絕無痛苦，有頭二等及半費免費病床，便利貧苦決心戒毒者，日收白銀十元，決心者，保能十至十五天斷癮，辦事處：九龍城寨頭村老人街四十四號三樓 仁愛戒煙院 電話：八二八〇〇四

鳴謝

敬啓者：本院擴建中央大廈，於二月二十一日舉行奠基典禮，荷蒙輔政司祁濟時司憲，躬臨主持奠基，列位官紳，各界嘉賓，各大社團，鄉耆父老，駕臨指導，寵錫多珍，高誼雲情，曷勝銘感，祇以禮待欠週，良深抱歉，謹此鳴謝，統祈亮察

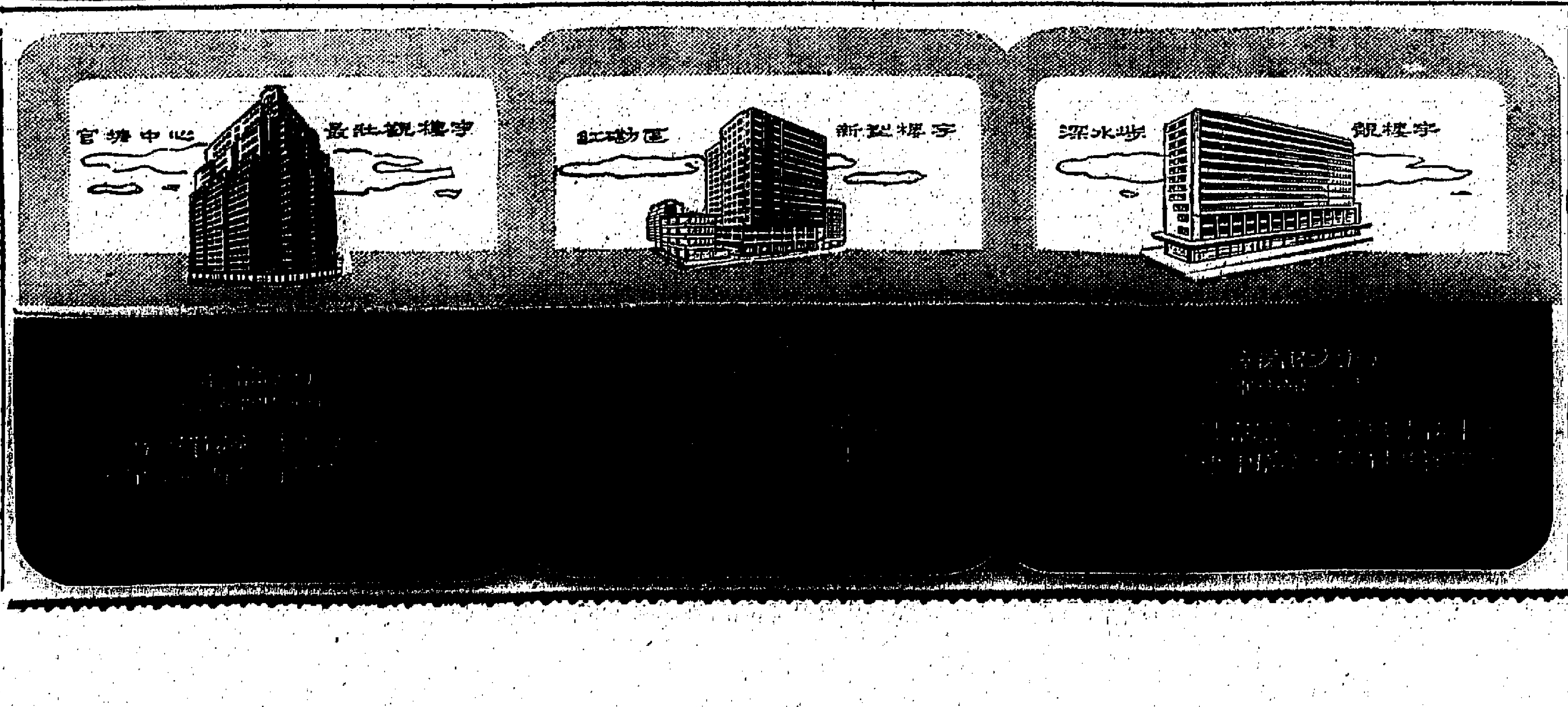
博愛醫院主席 馬紹章 梁省德 鄧英奇 陳雲昇 梁哲若

總理 譚月明 黎錦源 鄧堂鏡 陳日新 歐煦昭 伍偉森 楊少初 周立根 古道誠 趙不弱 鄧英來 陳錦坤 張大榮 羅其銘 尹垧 談偉民 黃柏榮 林清和 廖潤璟 陳潮浩 周滿 敬啓

現貨樓宇・分層租售・即買・即租・即住・即日做契

德華大廈 新界荃灣290至296號 住宅尚餘數伙 旺舖特價租售
海天別墅 赤柱大街九十二號
鴻華工業大廈 官塘鴻圖道二八四地段 載重弍佰磅 月租每呎三角 大小面積俱備
振發工廠大廈 新蒲崗八達街地段4438-4439號 大小面積均備 租：每呎三毛 售：每呎三十元
裕華大廈 官塘巴士總站對面 每伙獨立水錶 每層由萬四元起
光華大廈 新界荃灣269至273號 住宅尚餘數伙 旺舖特價租售

接洽處：大生銀行有限公司地產部 香港總行電話：445011-5・北角分行電話：710809・九龍分行電話：814820 (或各地盤辦事處)



李鄭屋徙厦驚人風化案
四名女童遭非禮 連續一年始揭發
一名獨身漢受嫌被傳訊

【本報訊】四名由三歲至八歲大的女童，由去年起連續的被一名男子非禮，直至昨天她們的家長才發覺，一起到警署報案。警方稍後時間將一名涉嫌與案有關的男子帶返警署問訊，四女童被送院檢驗。

這宗駭人聽聞的非禮案發生於深水埗李鄭屋村的徙置大厦內，被非禮的四名女童為：葉某，八歲；鄭某，七歲；莫姓姊妹，七歲及三歲。

據說：四名女童於去年起，即被同樓的一名獨身男子引誘入屋非禮。該男子每次誘入一人，另一人則在室外看守，隨後入室，先入室的則放出看守，如是施計引誘其中兩人，人各給予一角，一直沒有人發覺。直至前天，八歲女童葉某的家長獲得同居投訴，說她常進入同樓某號一個獨身漢的屋中。女童母親遂向女童拷問，葉女遂哭訴收受一角錢而入屋的經過；同時，她透露說：「同樓的黎××也有份。」葉母聞悉，又找黎女的母親商量，同樓的向女童究詰，則鄭女及莫氏姊妹也有同樣情形。於是兩女童的親母再會同莫氏姊妹的母親，一起找該獨身漢詢問，但該男子否認有此行為。

三家人經商討後，昨日聯同到警署報案，警方人員昨日下午到該樓將一名與非禮案有關年約四十餘歲的上海籍男子帶返警署訊問。據說：該男子姓黃，是一名紗廠工人，單身住上址千個單位。四名女童昨晚已被送往醫院檢驗。

博愛醫院中央大厦 首期工程將竣事
病床產床可增加
輔政司祁濟時主持奠基禮

【本報訊】新界博愛醫院擴建院舍計劃中的中央大厦，昨午由輔政司祁濟時主持奠基禮。

這座中央大厦，位於該院範圍內的核心地帶，現時先建三層高，耗資一百五十萬元，港府補助半數，餘七十五萬由院方董事局各總理向各界熱心人士籌募，其中，賽馬會捐助此第一期建築費中的二十五萬元。中央大厦工程現已積極趕築中，預期於本年六月前可建竣啟用，屆時，全院病床及產床將擴充至一百六十一張，這可說是新界目前的慈善性質醫院中，最具規模的一間。

輔政司於下午四時抵達，由全院總理迎迓至中央大厦入口處一個紀念石碑處，揭開「灰匙」，主持奠基，然後致詞，表示感謝各界人士及該院總理的捐款，使這擴建部份得以順利完成。

該院主席鄧英奇致詞說：本屆總理為配合今後擴建之需，經商由本屆同仁與上屆甲辰年同仁，合捐購新街症室毗連土地一幅，面積一萬四千三百餘呎，共價款四萬三千餘元，贈與本院，同時更預備擴建專款約一十萬元，以備第二期擴建之用費。第一期擴建工程完成後，尚有各期擴建工程，須待分期實施，希望政府長官與及各界賢達，繼續惠賜扶掖支持，俾能分期完成。

副主席梁省德致謝詞，略稱：荷蒙祁司憲於政務百忙中撥冗蒞臨奠基，官方、賽馬會，及各界首長慷慨捐輸，謹代表本院同人敬致謝意。

觀禮者有：新界民政署長區歲樂、醫務總監鄧炳輝、元朗理民官佩迪傑、鮑富達、陸環、太平紳士鄧佩瓊、趙聿修、陳日新、張人龍、周理炳。

輔政司祁濟時昨日主持博愛醫院中央大厦奠基，圖為典禮完成後祁濟時與該院同人合照。

堅拿道新運動場 落成今午揭幕
市政局主席景韓夫人主禮

【本報訊】市政局主席景韓之夫人將於今午為堅拿道新建成的運動場舉行揭幕禮。儀式中燃放炮竹，隨後並有舞獅及國術表演，並有三百位街坊會學校的學生，參加演出節目。

該新運動場為市政局在市區中為居民所建者，佔地一萬八千方呎，場內建築及設備用款，達五萬零五百元。場內包括一籃球場、一休憩花園、二十張長櫈，及一兒童運動場。

百貨業總商會 新理監事就職
並舉行會員春節聯歡

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，昨日在告羅士打酒家，舉行第十九屆理監事就職典禮，暨會員春節聯歡大會，應邀觀禮嘉賓，有周錫年爵士、周埈年爵士、馮秉芬議員、李福樹議員、張玉麟、郭贊、區煥森、黃廣文、唐寶麟、何添、莊明、李楚正、歐陽亦元、林繼振、孫秉樞、聯絡官盧志忠、顏昌齡、鄉紳鄧崇銳、廖烈武、葉榮昌、區百齡等千餘人。

主席陳錦濤理事長致開會詞後，新舊理監事舉行交接禮，由上屆副理事長李棠仁將印信移交與陳錦濤理事長接受，全體理監事宣誓就職，請立法局議員李福樹監誓，該會名譽顧問張玉麟頒發理監事證書，旋分別由李福樹議員、副理事長潘濤、永遠會長李炳輝、永遠名譽會長招然及游榮櫃副理事長致詞後，由陳錦濤理事長頒發新會員紀念章，禮成後遊藝助慶，滙會百桌聯歡，席間賓主頻頻舉杯互祝新春如意，會務發展生意興隆。

下年度財政預算案 後日在立法局提出
港督檢討一年成就概述下年度施政方針
非官議員下月分兩日發表評論

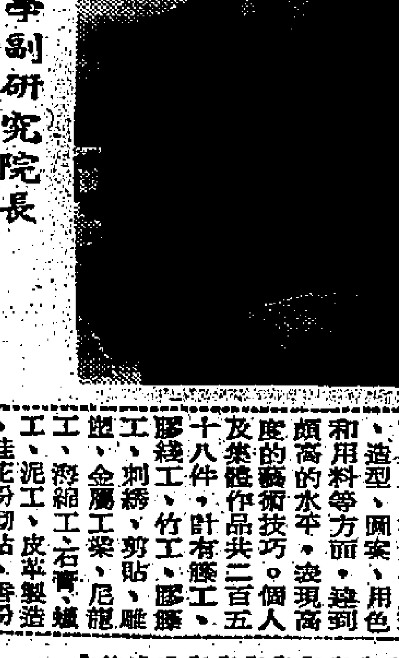
【本報訊】本港一九六六至六七年財政年度預算案辯論會，將於後日提交立法局會議。會議將於下午二時三十分開始舉行，首先由港督戴麟趾爵士就本港過去一年之成就加以檢討，及概述一九六六至六七年度之施政方針。港督致詞後，即由財政司郭伯偉提出由本年四月一日起之財政年度收支預算草案。

財政司將動議將預算草案送交一特別委員會審查。該委員會人選有輔政司（主席）、財政司及立法局全體非官守議員。

立法局非官守議員，將於下月十日及十一日對預算案各項建議及評論收支預算。

預算案辯論會將再於下月廿四及廿五日舉行，屆時各官守議員將答覆非官守議員所提出之各項質詢。

美史丹福大學副研究院長 盧森偉治赴台 訪問台灣大學



美史丹福大學研究院副院長盧森偉治。

【本報訊】美國史丹福大學研究院副院長盧森偉治，昨由港乘民航公司翠華噴射機飛台北訪問國立台灣大學之中國文化中心。

他說：該中心現有三十五名美國學生進修中文課程。彼等係由九家美國著名的哈佛大學、耶魯大學、加州大學、史丹福大學、密芝根大學、哥倫比亞大學、康尼爾大學及皮連斯頓大學學生。被甄選前往參加深造中國文學及語言的。在華進修一年中文課程期間，均由福特基金會資助。

盧氏在台逗留五天，將訪問中國政府當局。

建築師學會會長指出
建築業有前途
過去某些缺點宜加檢討 有關法例問題亦應討論

【本報訊】香港建築師學會會長郭敦禮昨建議，該會在今年組織座談會，討論有關建築條例的各種問題。

他說：在這些座談會中我們應對各種劃則條例的影響，加以分析；同時，預備一個報告，與建築事務處共同討論。

郭氏又強調：「建築事務處採取了一個重要的決策來維護我們的境遇，我們一定要和他們合作無間。」

郭會長分析以往本港建築業勃興的原因說：「要追尋本港建築業繁榮的原因，是很複雜的，但我可分為下列三個重要的原因來說明：一、當本港房屋缺乏的時候，投資於房產的利潤頗高，所以許多外地的僑滙，本來是寄往大陸，轉而投資本港置業；二、當本港由商業中心轉為工業都市時，工人階級的工資增加；三、由於建築（修正）法例第二項鼓勵業主們發展。但是投資於這方面的置業者，並沒有考慮到它的持久性及將來的影響如何，沒有對市場作一個統盤的研究。」

他又說：「這種不景，無論好壞，已向我們指出我們這一行業的某些缺點，對於過去的錯誤，我們應在這時詳盡的加以檢討，設法避免重蹈覆轍，不久的將來，我們便可又回復以往一樣的好景。」

該會昨午在希爾頓酒店舉行一個簡單的新員就職禮。本年年度會長為郭敦禮，副會長費雅倫，秘書夏輔華，財務歐華氏，委員麥當奴、白自覺、白天特、歐陽超、李景勳、文良地。

新界青少年手工藝展覽 定後天舉行開幕禮

【本報訊】上水鄉事委員會、雅山房與社會福利署上水服務處，聯合上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區藝術家、文化界，舉辦全新界首創青年少年兒童手工藝展覽，籌備多月，現已就緒，定後日至下月二日，一連七天，在上水馬會道雅山房禮堂展出。

這個集新界四區二百六十八名青少年的手工藝美術品精華的展覽，亦屬創舉。但許多產品在工藝處理、造型、圖案、用色和用料等方面，達到頗高的水平，表現高度的藝術技巧。個人及集體作品共二百五十八件，計有籐工、膠綫工、刺繡、剪貼、雕塑、金屬工藝、尼龍工、蔴繩工、泥工、皮革製造工、桂花粉砌貼、香粉工、木刻、水松板工、輕木工、編織、紙工等二十二類，可稱琳瑯滿目。

大會將定後日下午二時，邀請大埔理民府官鮑富達主持揭幕禮，鮑富達夫人主持剪綵，隨即開放。

許福遺妻到本報領取 各善長捐款五千餘元
表示盡力撫養兒女以答謝各界大恩

死後三日無以為殮的抹車工人許福遺妻，日昨由街坊鄰里陪同下，親到本報領取本報讀者與各界善長捐助的款項五千五百三十三元。

許福遺妻林杏全，對各善長的捐助，非常感激，她表示將善用各位善長的捐款，用盡心力去撫養五個孩子。

許妻更對中建大厦汪先生每月捐助一百元給孩子作學費一事，不斷拱手作謝。她說：她願意接受汪先生的指定，每月由汪先生用支票寄交本報，然後由本報撥交。

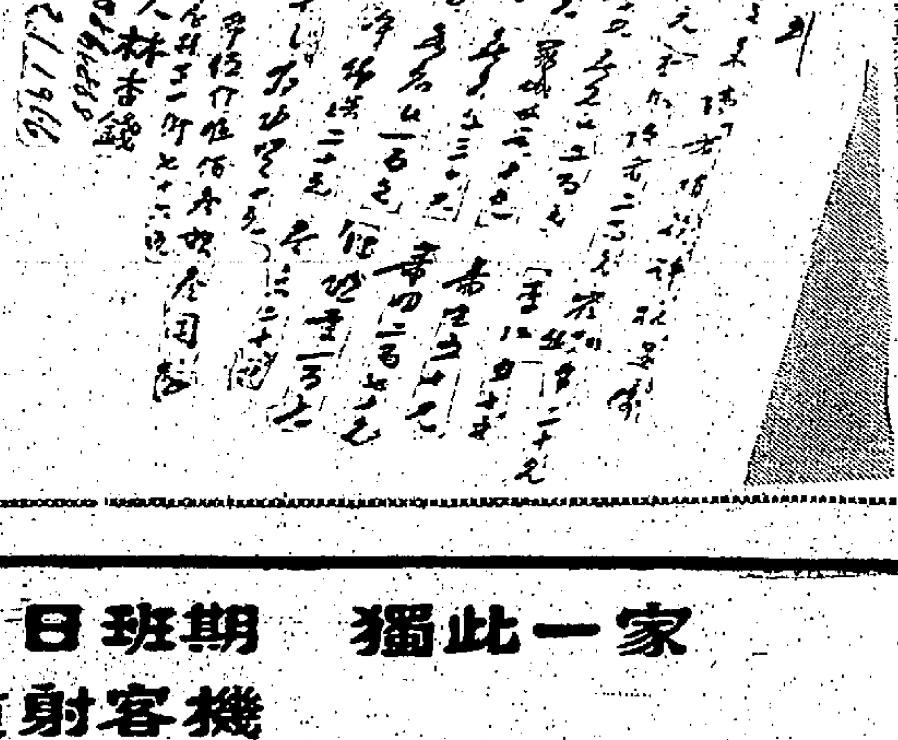
此外，許妻對本報讀者吳文雄的捐助衣車，更表謝意。本報現正與吳氏接洽，商討如何使許妻領取衣車手續。

又慈院兒童之家來函本報，表示願意收養許福兩名年紀較幼的兒女，許妻現正考慮中，但不論怎樣，她對社會人士對她的幫忙，表示沒齒難忘。

許妻於收到各善長捐助的善款五千五百三十三元後，即由本報記者陪同下，將五千五百元存入香港儲蓄銀行灣仔分行（該銀行由上海滙豐銀行經辦）此後憑印鑑取款。

許妻自丈夫死後，仍居住李鄭屋村木屋，為避免不必要的麻煩和確實地保障善長的捐助交到許妻手上，本報代為保存許妻的銀行存摺，而印鑑則由許妻自行保存，以策安全。此後，許妻需要向銀行支取存款，本報即派員陪她前往提取。

又本報昨續收到讀者簡寶瑟珍交來十元，捐助許福家屬。該款將由本報轉給許妻收領。



許福遺妻領款 死後三日無以為殮的抹車工人許福遺妻林杏全，日昨領取本報讀者與各界善長捐助善款五千五百三十三元。圖為本報經理黃炳祥將支票交與許妻及收據。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東南風，密雲，沿岸有霧，下午間中有陽光，較昨日稍暖。

昨日氣溫最高為攝氏表二四．九度，最低為攝氏二〇．三度。

今晨零時室內氣溫攝氏廿二度。

高潮：上午十一時廿七分 下午十一時廿七分

低潮：上午四時五十七分 下午四時十四分

大陸逃澳難胞 上週有五十人

【本報澳門訊】流亡澳門難胞總會消息：上週間由大陸逃亡抵澳的難胞，人數計約五十人，比前週逃亡數字稍有增加。上週逃來的難民，包括有教育界、工人、或農民，中以年青人佔大多數，抵澳後先得天主教救濟會予以援助，暫安置於青洲難民所，免費供予十五天食宿，另發給其他的衣服、鞋及日用品。

經辦登記的該廿三名難民中，有一名原在香港工商學院會計系肄業經三年的現年廿六歲女子李魯詩（廣西省籍林人）。據說：她於一九四九年秋間，乘暑假之便，到廣州省親，即被中共截留，屢次申請返港而不獲准，後被迫困居大陸，在廣州職工中學任教員，至六四年被貶下放，至本月十五日隨同親友共十一人，在穗乘車到中山，改乘一艘小艇冒險逃亡，至十八日晚始幸逃抵澳門。

國際電話電訊公司 唐華返美

【本報訊】國際電話電訊公司環球電訊部門董事長唐華，於本月十九日離港經菲律賓，視察事務完畢，返回紐約任所。ITT附屬公司之一，為供應國際間電訊及電子器材之最大製造廠商。

季候濃霧出現 氣候溫暖潮濕

【本報訊】進入一九六六年以來，昨日首次出現較大的季候性濃霧。根據本港天文台的紀錄，季候霧最濃的時間是晨早八時之間，該台的測距紀錄為一千二百米，即最遠視野為一千二百米。這個紀錄是今年首次出現的。

據天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變，報導指出：一股廣闊微弱「高壓脊」盤踞華南及中國海。中國大陸東北亦在反旋風環罩中。太平洋中部氣壓上揚，由華西低氣壓而掀起之一股活躍「低壓槽」東伸橫過華中而直達華東之淞滬沿岸，蠕蠕向南移動。一股「冷鋒」由琉球九州附近低氣壓向西南伸展至琉球，印支半島及菲律賓東南洋面，低氣壓亦個別泛濫。這帶影響所及，致華南沿海岸各地區，大部吹風力二至三級前後之東或東南風，局部時間風向不定。朝晚霧瀰漫佈，煙霧彌漫，凌晨夜後，偶有稀微霏雨，日間陽光燦爛，氣候潮濕溫暖。

紐航招待本港人士
作環島飛行
邵氏紅星權充空姐

【本報訊】紐西蘭航空公司的噴射客機，前日招待本港各界嘉賓二百餘人，作四十五分鐘的環遊港島飛行。

該招待飛行，由邵氏影星于倩、金霏、沈依、秦萍、及方盈，在啟德機場參加紐航公司旗幟升旗儀式，並在機上招待嘉賓。在飛行中，她們學習空姐的工作，以香檳及點心招待搭客，均勝任愉快。于倩對此次飛行特別感覺興趣，因她父親戰時是一位中國空軍機師。紐航公司前機長，現任副總經理之約翰麥克連，曾帶她到駕駛室內參觀複雜的儀器，並解釋道格拉斯DC—8型噴射客機的安全性能。

紐航公司將於下月三日正式開辦香港至紐西蘭航線。該航線由香港直飛紐西蘭，然後繼續前往美國。因此，兩航班之飛行人員將移居本港。

此次飛行，包括招待本港新聞界、旅遊業及工商界人仕。紐航公司部份未搭過飛機的職員，亦在招待之列。

該客機定於今日飛往新加坡作試驗性飛行，為四月間開辦馬來西亞航線作準備，然後飛回紐西蘭，接運參加開航儀式的嘉賓，於下月六日來港。

紐航招待嘉賓 紐航公司招待飛行的客機起飛前，邵氏影星秦萍、金霏、沈依、于倩及方盈與紐航公司副總經理約翰麥克連合影。

五青年被控藏武器非法集會
兩人判受感化
一待查宣判二人不認罪候審

【本報訊】五名日前被控非法集會及藏有犯罪武器，意圖進行危害公安勾當的十四至十六歲少年，認罪後，其中兩人在接受感化官調查身世時否認控罪，法庭現定下月二日審訊。

其他三名被告昨已在西區裁判署認罪，次被告被判受感化兩年；第三被告受感化十八個月；第四被告再還押七日，俾社會福利署進一步調查報告始宣判。

被告：㈠陳某，十六歲，學生；㈡余某，十六歲，什役；㈢李某，十四歲零三月，潔淨工人；㈣黃某，十三歲零兩月，無職業；㈤林某，十四歲零七月，什役。被控：㈠指第一至第五被告，於本月十五日在結志街五十二號樓下成記冰茶店內，非法集會，意圖進行危害公安勾當；㈡指第三、四、五等三被告，同時同地藏有犯罪性武器，計有一條鐵枝、一條鐵管、一把菜刀，適合作不法用途。

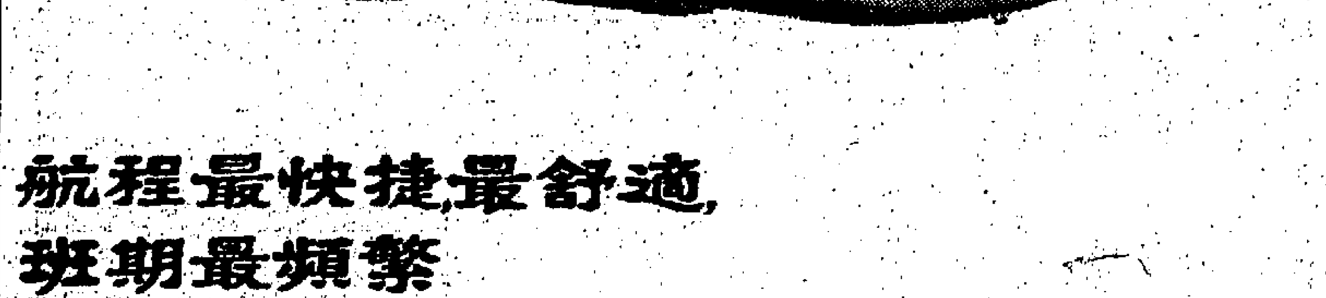
案情如下：本月十日晚九時五十分，一警員在結志街與嘉咸街交界處見第二、五被告行過，聞其中一人謂：「呢次幾大都要打佢地。」警員聞悉，知將有事故發生，即尾隨跟隨，當行至結志街與卑利街交界處，又遇另一警員，於是兩警一同監視，後見第二、五兩被告進入冰茶店與其他被告聚首，其中一警員乃電返警署，警探趕至搜查，在第二、三、五被告所佔檯下，發現有一包案所指之武器。後查悉他們於本月九日晚在新填地與另一班人發生爭執，在打鬥發生前一剎那，第三、四、五被告伺機逃去，結果第一、二被告遭對方毆打，因此心有不甘，約定於本月十日晚集合，準備前往尋仇。該批武器乃第三被告從家中攜來者。第四被告[illegible]。

更正：東頭村死者林朝萬前天殘殺，本版昨載致殞人士名單，其中「嬴文錦爵士夾人」誤植為「尖錦」，合予更正。

港台廣播介紹 英國企業情況

【本報訊】香港電台將於今晚八時十分起介紹英國各項企業情況。該項廣播的目的，是為將在此間舉行的「英國週」作預先介紹英國的企業。該項節目分三次播出，今明兩晚及下月一日晚上八時十分。該項節目是由韓陶士編撰並演介。

日日班期 獨此一家
噴射客機
直飛星加坡及馬來西亞



航程最快捷最舒適，
班期最頻繁

馬來西亞航空公司之貢献最多……每週之班期亦最多，起飛及到達之時間至為方便，航線通達馬來西亞全境，銀及客機服務最負盛譽，總之此一可靠之航空公司所能貢献的乃係真正的便利及快捷異常的航程。閣下旅行，請搭馬航客機——前往星加坡及馬來西亞航程最快捷舒適，班期最頻繁。

欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或撥馬來西亞航空公司電話二四四環四四查詢。

馬來西亞航空公司
服務遍及東南亞

SEKONIC 世光牌
世光牌八粍放映機銷量始終佔全港第一位
1966年最新SEKONIC 260-S型超八粍放映機！
世界名廠 COPAL 榮譽出品
保証品質第一！
琴鍵式開關 自動八片
可放映：
SUPER-8
SINGLE-8
超八粍片

強力風扇
快慢隨意
可以倒映
可映單幅
F1.4 ZOOM鏡
低伏灯胆
画面特大
清晰光猛
100-240V全世界適用
港九攝影器材行均有代售
總代理：大通公司

非洲
海底椰止咳露
風行世界·愈人萬萬·止咳除痰特效專藥
一經服用藥力直達肺部發揮良效

主治
寒咳，熱咳，勞傷咳，傷風感冒咳，喘咳，久咳，氣逆，痰多，白痰黃痰，喉痛喉癢聲嘶，老人咳，小兒頓咳，胸骨腰痛及任何難治咳嗽等症，一服見效，功能清肺火，潤肺燥，除頑痰，立止劇咳，依方照飲，保証特效。
總代理 瑞昌西藥行 各處藥行均有代售

警探刧金疑案辯方律師 請更換法官審訊被拒

檢察官表示法官將公平處理本案 不會受被告曾欲承認輕罪所影響

【本報訊】現役警探被控刧金案，自去週末法官不接納辯方大律師梅恩代表兩被告認毆打及企圖行刧罪名後，昨梅恩大律師在開庭後，即向法庭請求更換另一法官主審，結果亦遭法官拒絕。

梅恩大律師提出兩點理由，向庭請求更換主審法官：㈠此案並沒有陪審員；㈡因去週兩被告曾承認毆打及意圖行刧罪，若繼續審訊，結果恐妨會因有偏見的影響。

主控檢察官陸孫士予以反對，他指出：法官是有責任將其偏見排除及不予理會，同時他很有信心對此案必會公平來處理，不會偏袒任何一方。

於是繼續由証人現利亞實夫人登庭接受辯方大律師盤問。她說：已被控而將受審的那位李帝辦，她雖相識，但不稔熟。在案發前，她並沒有將退批黃金運港消息告訴別人。她在案發之日，（即十月廿五晚）午夜十二時，當原告韓納菲離開其家後，電約其弟李耀恒在一餐室會晤，及抵達時，才發現其弟已偕李帝辦在那裡，她沒有將事告李帝辦，祇由其弟對李訴說，並詢教李帝辦要怎樣做才是，當時李帝辦答稱最好去報警，但我們却沒有這樣做。

她雖然收到那些刧取金條的人交回她十條金，但沒有告訴原告韓納非。証人說：並不關原告之事，而且韓亦無權過問那批金條，因爲其工作祇負責將金條帶運給她，且其股東曾對她說過，有甚麼事發生，不用告訴那帶運之人。當問及那十條金是否送給她作爲禮物時，証人答他們沒有理由贈金給她。

大律師至是問：「你們是否經已有協議這樣做？」証人答：「就算將金港的黃金，送給她，也不會幹這下流之事。」大律師問：「你是否很有錢？」答：「不知怎樣程度才叫做有錢」。問：「這六萬元算不算有錢？」答：「這問題難以作答。」問：「當晚你打長途電話是否與該批金條有關？」答：「是，我換英語電告對方股東說，黃金被刧，並謂最好由韓來解釋情形，於是將電話交韓，由韓和對方由同一語言來接談」。供至此，官諭押候今晨續訊。

被告原是三人，但第二被告梁榮，經無罪獲放，故祇餘第一及第三被告受審，計：㈠陸海啓，廿七歲，南海人，住北角丹拿山已婚警員宿舍C七號五樓。第二四六二號警員；㈢黃柏令，卅三歲，香港出生，住灣仔波斯富街利園大厦F座三樓。第四二二六號警員。同被控于十月廿五日，與其他未明身份人等，在九龍漆咸道向歐籍男子韓納菲（FAROUK HANAF IUGZI）行刧黃金四十公斤。被告俱由毛墨龍律師樓聘大律師代表辯護，政府檢察官陸孫士主控。案由雜多利亞地方法院法官麥恩連審訊，原告韓納菲亦延史提芬遜律師列席旁聽。

由星抵港一輪船 舵手艙房秘窖 搜出大批鴉片

高院昨提訊偵探帮辦作供

【本報訊】木港組私員在由星抵港的游利亞輪上舵手艙房內床後暗格搜出數逾三百二十八多磅鴉片生屁，此案昨在高院刑庭由副按察司貝理士審訊，因控方証供未完，押候今晨續審。被告男子張永光，廿八歲，舵手，居無定址。被控：㈠於去年十二月九日在游利亞輪上藏有毒品鴉片生屁三二八點一九磅。㈡去年十二月七日非法運入上述毒品鴉片。被告由施維士代表辯護，否認控罪，政府檢察官狄覺士主控。

陪審員由六男一女組成。

主控申述案情說：游利亞輪於去年十二月七日由星駛抵港，緝私員登輪向被告索取其所居一間很狹小的艙房門匙，開門入內搜查，入房後即嗅到鴉片味甚濃，於是嚴密搜查，將被告所睡之床背後間隔拆開，赫然發現其中原來是暗格，秘藏有鴉片生屁多包，當時被告曾對搜查人員說些話，緝私員乃將被告拘留查究。控方將會証明被告對此知情。

警方毒品調查組偵探帮辦廿門供稱：去年十二月十日午間將被告落案，被告供詞大意謂他登輪任舵手，和住在該艙房時間不久，搜出毒品，與他無關。

該船公司木港代理商行一高級職員蘇沙供稱：該輪於十二月七日由星抵港，停泊船灣海面，隨將該輪貨物列單及船員名單呈堂。

在答覆辯護大律師盤問時，証人指出被告是在十二月二日在新加坡登輪接替以前一名舵手之職，該輪於二日由星開航，故被告登輪接替是在開航前最後的一刹那。

穗市師校友會舉行 會所開幕新員就職

【本報訊】廣州市立師範校友會，新設會所在九龍佐敦碼頭附近之文華樓六號十八樓，昨日舉行會所開幕暨第二屆理監事就職典禮，到有文化教育工商各界名流嘉賓及校友等百餘人。該會本屆職員爲：（會長）黃邀鏗、鄧伯明、汪玉亭、葉弼臣、張麗深，（理事長）屈兆祥，（副理事長）金子亮、馮鈞廷，（監事長）吳榮強，（副監事長）高傑初，（理事兼秘書）成炳坤，（副）曾拔群，（總務主任）林村予，（副）吳天才，（財務主任）柯秉倫，（副）趙士根，（學務主任）姚治立，（副）孔偉英，（康樂主任）楊利強，（福利主任）何耀松，（副）陳紹基，（會員主任）黃國樑，（副主任）張劍彪，（稽核主任）段培剛，（監察主任）曾德佰，（副）劉愛民、譚深瑜，（副）可徒振，（理事）胡良、陳石球、潘馮杏明，（監事）潘鼎宮、高瑜。會後在皇宮酒樓歡宴，席間老友會舉杯互賀。

穗市師校友會會所開幕，圖爲首長主持剪綵。

東城大戲院 瘋狂大賽車 瘋狂大酬謝

【本報訊】觀衆們除欣賞高尚的電影娛樂外，同時還可憑票獲得價值逾五千元的獎品。香港仔東城大戲院刻正舉辦「瘋狂大賽車」有獎問答遊戲，酬謝港九觀衆們喜愛該片的雅意。

「瘋狂大賽車」是華納影片公司千萬美元輝煌巨獻，曾轟動歐美，日本等地的七十米厘鉅型的大喜劇，由首席喜劇明星積林寗、東尼寇蒂斯及最近榮獲最受觀衆歡迎的金球獎艷星娜妲梨活合演，該片上映已逾一月餘，連場爆滿，盛譽退週。

東城大戲院當局爲酬謝觀衆們對該片的歡迎盛意，昨起舉行問答猜獎遊戲，觀衆們欣賞該片後，定能依題猜出各項答案，易如反掌。

據悉：該院特備獎品豐富，茲將獎品項目錄下：

超等——第一獎：樂聲牌TF91—19"電視機一座

第二獎：樂聲牌九磅洗衣機一具

第三獎：鼠牌手提唱機一架

第四、五獎：樂聲牌電動恤髮器各一具

第六至第八獎：樂聲牌壓力電飯煲各一具

第九、十獎：樂聲牌自動煲水壺各一個

後座——第一獎：利是牌大型石油氣爐一座

第二獎：德國熱力牌電動熱水淋浴器一具

第三獎：德國氏鄰市牌電動搾果汁機一具

第四獎：籐傢俬連椅四張

第五獎：白鋼椅兩張

第六、七獎：利是牌小型石油氣爐各一具

第八至十獎：樂聲牌小型收音機各一架

第十一、十二獎：聲寶牌1000自動多士爐各一具

第十三至十五獎：樂聲牌電熨斗各一個

中前座——第一獎：籐傢俬連椅四張

第二獎：白鋼椅兩張

第三、四獎：三洋牌小型收音機一架

第五獎：樂聲牌電熨斗一個

第六至第十獎：東城戲院贈券各兩張

港大校外課程部 名學者專題演講

【本報訊】香港大學校外課程部學員大會，定本月廿六日下午二時起，在香港大學舉行，分別由中西學者作專題演講。茲將擔任專題演講的學者及其所講課題列下：高厚溫教授：澳洲與亞洲之關係；趙士敦教授：中國風格音樂之探測；饒宗頤教授：...；潘重規教授：...；羅香林教授：...（演講題目依次爲）：香港與清季洋務運動之關係；鄭郁郎：中國古陶研究；錢士教授：英國文學之國際與亞洲；馬蒙教授：歐美各國漢學研究之概況與趨向；黃有士教授：亞洲之面目；廖慶齊：海床之建立；潘重規：孤戶星座；羅香林教授：唐代中國文學欣賞。

考察海外工商業後 董之英張軍光返港 朱朝欽昨設宴洗塵

【本報訊】本港工商業鉅子，華孚製衣廠總經理，鼎大金屬製品廠永久董事朱朝欽氏，昨設席于國際酒店爲其老友董之英、張軍光、陳存仁洗塵，並邀副則師司徒惠，及印尼僑領梁錫佑作陪。董氏爲本港益豐搪瓷廠金錢牌熱水瓶廠之主持人，因欲謀開拓海外市場，及視察該廠在海外各地分支機構業務，於一月初起程，順作環遊世界旅行，實地考察歐美各地工商業情況，後至馬來亞及泰國視察該地分廠業務，後轉往西非小作逗留，計劃擴張菲洲分廠之生產，中途並至羅馬，電約正在美國作工商業考察之張軍光，在美會晤，同往各大都市，如檀香山、夏威夷、洛杉磯暢遊，順道又往日本考察後，赴台灣出席新成立之世界中醫學會之聘，於一月中旬報聘訪日，並搜羅有關中醫中藥文獻，所獲甚豐，亦於一週前返港，昨日亦偕同林甘中心。

美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館開放室（香港都爹利街八號）放映電影五場，計星期二及星期四下午八時一刻各一場，星期三下午二時、三時及四時各一場，歡迎各界人士入座。電影節目如下：㈠藝術表演，英語，黑白，三十分。㈡聯合國的女專員，英語，黑白，十五分。㈢林肯中心：其地與其意，國語，彩色，十五分。

均輝與德航日航合辦 環遊歐美三大旅行團

【本報訊】據均輝有限公司旅遊部發表：本年度該公司與德國航空公司及日本航空公司聯合舉辦環遊世界，環遊歐洲，環遊美加三大遊行團，定四月及六月一日啓程。該公司同時並舉辦首創遊覽南韓，日本，台灣三地觀光團，每位來回機票食宿收港幣三千四百八十元，歡迎參加。

該公司本年度環遊世界團特別選擇歐，非間的地中海神奇寳島名爲伯馬麥約加，此島是西班牙屬土，目前世界旅遊者認爲該島是著名勝地之一也。傳說該島所以成名的原因，是氣候溫和，富天然景色，該島還在十五世紀時，乃屬荒漠靜謐之地，而是放逐犯人的地方，當時一切的特殊建設，如堡壘，花木，古蹟等，現在仍然保存，形成有地方性的獨特景色。報名處：萬宜大厦地下「十八號，電話二三五〇三六，二三〇三八四接洽。

美工業潤滑公司總裁 視察環球業務昨抵港

【本報訊】美國工業潤滑油公司總裁卡路士連偕夫人，昨由東京乘泛美航機抵港，下榻文華酒店。連氏此次訪港，是代表總公司所作世界性商業視察之一部份，在港逗留期間，將與該公司港方代理商新安公司商権有關業務問題，預計在本港逗留一週。

美國工業潤滑公司主要產品爲建築工業用的新型水坭鎔料「耐而堅」，此一鎔料現已廣泛地爲本港建築界所採用，月前正在大規模興建中的「遮打大厦」及若干政府機構，均採用此一新型原料。

美商抵港 卡路士連夫婦抵港與新安公司總經理彭朝安（右）及經理黃少游（左）合照。

中青縫紉班 下月開課

【本報訊】中華基督教青年會主辦的縫紉班，現開始招收二十八期新學員，定於下月四日開課，每科課程充實，教授科目計有：男女外套，西褲，恤衫，便服，晚裝，各種新式女裝、時裝旗袍、後型新裝、長衫、中裝，及最新型男女兒童服裝數十款，同時注重個別指導與實習，務使學員即學即用，並以三個月爲一期，期滿由該會發給證書，歡迎報名，可到上環必列啫士街男青年會。

港府發言人宣示 沙橋村居民 土地是佔用

取砂行動已獲港府准許

【本報訊】新界流浮山后海灣沙橋村新業主全面發掘地下幼砂，該村居民恐有「毀」村的危險，深盼當局作合理的安排。但據港府發言人昨稱：該村居民被認爲不合法佔領他人的地方，該開發公司的行動是得到政府批准的。

該村位於后海灣東北的濱海地區，距流浮山約三、四十分鐘的步行路程，全村約有木屋百餘間，居民六百餘人。該村佔地三十餘萬方呎，業主於去年開始發掘地下砂層，將開採的幼砂運往船灣淡水湖工地作建築淡水湖之用。

美印第安納州大學 商學院獎學金 贈與本港科管人員

【本報訊】美國印第安納州大學商學院，經由香港科學管理協會，對香港的非美籍企業管理人員，贈與美金二千一百元的科學管理訓練獎學金學額一名。

獲得獎學金之人士，將於今年內前往美國各企業公司，在監督之下，單獨接受一個星期的教導，並在該大學商學院接受爲期三週之科學管理訓練。明年獲獎人將接受爲期三週，以科學管理之功能，爲訓練中心的進一步訓練。

此項訓練計劃之目的，係向受訓人介紹美國之一般科學管理概念，俾可協助本身的公司，在行政階層中，實施管理計劃。

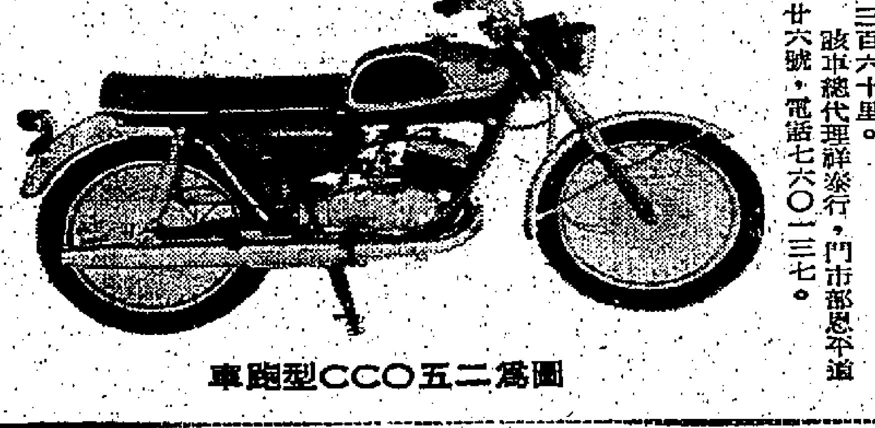
該項獎金的申請人，須由從事多方面國際貿易活動的公司推薦，同時申請人的公司必須對獲獎人供給來回美國的機票。此項獎學金包括在美國之住宿、膳食、學費、研究材料及登記費等項支出。

申請人須精通英語，並係處理國際貿易之企業管理人員或公司主管人，且須具有堅強性格。

詳情可向香港科學管理協會查詢。

鈴木牌電單車展覽 今在大丸最後一天

【本報訊】據祥泰行稱：鈴木牌電單車廠係世界第一大的二衝程電單車製造廠，是次在大丸正門展出三款六六年新型跑車，係自動化油組合，解決加偈油及多煙的問題，分一二〇CC，一五〇CC及二五〇CC三種，最高時速七十里至一百里，每加侖行三百六十里。該車總代理祥泰行，門市部恩平道廿六號，電話七六〇二三七。



圖爲二五〇CC型跑車

葛量洪醫院內 久病男子厭世 用刀自刺斃命

【本報訊】一名在葛量洪醫院七樓病房治療肺病的男子，昨晨以刀自刺，重傷斃命。死者名周永聯，四十一歲，家中有妻及兩子一女，住深水埗汝州街五十四號，其妻平日是在啟揚街市一檔擺賣蛋以維持家計，周永聯是在一年前因肺病進醫院接受治療。昨晨三時許，醫院方面有人發覺他用刀自刺胸部，乃召醫生施行急救，但由於傷勢太重，終告不治斃命。據估計，死者可能是由於久病厭世。

標準石油氣公司 將出高價收買舊火水爐

代理商店短期揭幕

【本報訊】標準石油（香港）有限公司之石油氣代理，於上星期六在該公司新闢利行四樓組部舉行會議，討論發展方略。

該次集會，係由標準石油公司之石油氣部經理范納根主持。范君於會中告知各代理有關其公司將於本月二十二日展開之一連串廣告之新猷，此節廣告最爲吸引之處，將是以高價收買舊火水爐一點。

據范君稱：標準石油氣之代理商店，將於短期內正式啓幕。在香港石油氣業激烈之競爭中，標準公司將儘量對顧客傳統性優良之服務及其商店劃一高雅之裝飾。

據范君稱：標準石油氣之代理商店，將於短期內正式啓幕。在香港石油氣業激烈之競爭中，標準公司將會盡其對顧客傳統性優良之服務及其商店劃一高雅之裝飾。

家庭計劃人員訓練班 舉行開班式

馬禮遜指出人口不斷激增 四年後世界可能面臨饑饉

【本報訊】由基督教世界服務委員會資助推行家庭計劃工作探訪人員訓練班，昨在家庭計劃指導會舉行開班儀式，參加受訓的探訪員有十二名。

家庭計劃指導會主席郭佩璋夫人首爲全體受訓人員講述該會的歷史，同時致謝基督教世界服務委員會的資助，使能訓練得更多的家庭探訪員。她訓勉各受訓人員作家庭探訪時，應有良好的態度，以最大的耐心去爲人羣服務，並且要和那些需要接受指導的婦女做朋友。

郭夫人繼又指出：該會工作發展，雖然相當迅速，本港人口出生率，由去年的千分之三十九點七，一直降至去年的千分之二十七，但仍不敢以此自滿，希望能有更多的人去了解家庭計劃而實行，同時更希望今後數年內，本港人口出生率再降至千分之二十。

基督教世界服務委員會香港分會主任馬禮遜繼在會中致詞，講述與家庭計劃會進行該項合作之目標。因該會總會在與一些機構包括聯合國企業組合作研究後，得悉在四年後世界將會面臨饑荒，即使增加食物生產亦將不能補足人口激增的需要，故希望與家庭計劃指導會合作進行節育計劃後，能對這方面有所幫助。

該訓練班爲期二週，今次訓練的這批家庭探訪人員的職責，是準備在九龍牛頭角區作初步爲數五千人的實際調查。此種集中於一個指定地區推行節育計劃及研究結果，以便將來在其他地區推行相同之計劃。最後由副主席布恩夫人致謝。昨赴會者除主禮人等外，尚有家庭計劃指導會人事委員會主席李福和夫人、委員郭伯偉夫人、總幹事林貝聿嘉及美國公誼會香港分會主任艾大衛等。

香港少年會 辦活動中心

【本報訊】香港少年會頃由政府撥給觀塘新區第六座頂樓，及大窩口新區第十九座頂樓，開辦活動中心，及開辦幼稚園，現正建築裝修中。

該會定本月廿六日在九龍界限街清華書院，舉行換物會，籌募福利基金。又悉：該會副會長萬玉銘牧師，已于去年十一月息勞歸主，現該會推舉大新建築公司經理許大同爲該會副會長，許氏爲虔誠基督徒，對少年福利工作，非常熱心。

髮品廠訟案 洗秉熹接受 貝納祺盤問

謂原訴人曾請他幫忙調處

【本報訊】秀髮髮品廠控告美商查及洗秉熹律師事務所律師貝納祺案，昨續審。原訴人代表御用大律師貝納祺代表原訴，因至下午五時仍未完，官諭押候今晨續訊。

証人洗秉熹在答覆貝大律師的盤問說：一九六四年八月廿八日那天，潘氏夫婦到其事務所，指控伍、歐兩人串同其家僱之拉夫坐十六年監製造成品，並說要原料及將之拉去，最初是由他担任潘生的秘書，後才轉由一姓梁的女兒當秘書代，當時他相信潘所講之話，並指退在法律上來說，並不是恐嚇之詞。

証人又說：他所以不叫歐、伍兩人另尋求法律途徑，原因是：㈠認爲他們兩人既身爲董事，這樣做已不合法。㈡歐、伍兩人對潘所指控，全不否認。㈢他們兩人叫証人從中調停爲他們解決其事。

証人又說：歐所供有股份的董事被指控罪名是否適當問題，這有向其公司盜竊，並非事實。在討論及當一個擬訂時，他曾對公司盜竊罪，証人答：對於公司董事盜竊，而本人雖不能指爲盜竊，但因牽涉及其家屬，並家屬方面，可指控其盜竊，而這事即是犯了能騙罪。証人解釋，當時沒有時間向潘解釋法例。

怡和公司董事歐萬 飛東京迎晤史畢德

【本報訊】加拿大麥米倫，布羅德及鮑華．里瓦有限公司董事長史畢德，在其遠東行程中途次日本，本港怡和有限公司董事歐萬昨日乘英航客機離港飛東京，與他會晤，然後於後日偕同史畢德返港。

麥米倫公司係世界最大之木材，紙漿及新聞紙製造商之一，與本港怡和有限公司在推銷方面，組成了麥米倫怡和有限公司。

精工小姐報名截止 廿六舉行初選

【本報訊】精工小姐自開始報名以來，報名者甚爲踴躍，現報名已於昨日截止，選舉委員會正忙於整理編排及分發通知信等工作。

據稱：不少小姐報名時附有來信，問及參選服飾問題，現據選美委員會負責人稱，參選服裝不作統一規定，但以大方整齊爲主，至於獲獎之服裝，以後再另行通知，俾便參選者及早準備。

中國筆會邀請 林語堂博士 今公開演講

【本報訊】林語堂博士著述等身，名聞世界，目前正在香港探訪親友。林博士爲香港中國筆會名譽會員，該會定於今日下午五時半，在窩打老道五十號青年會教堂（青年會斜對面）舉行公開演講，題爲「國語的將來」。此爲林博士來港後第一次公開演講，該會歡迎各界人士撥早光臨（不須事先索取門券）。

此次演講，爲香港中國筆會本年第二次公開學術演講。第一次係由該會主席羅香林教授擔任。今後該會繼續每月舉行學術演講一次，時間例定每月最後一個星期六下午，地點仍在大會堂。

預防小兒麻痺症 流動隊工作地點

【本報訊】預防小兒麻痺症運動之第二期工作繼續進行，直至三月底始行結束。除各固定防疫站備有口服預防劑免費供應外，並派出流動隊在港、九及新界各地工作。

流動防疫隊今日工作地點如下：

（港島）（一）西營盤街市（祇限上午）。（二）愛秩序街二十四號（祇限上午）。（三）鴨脷洲徙置區（祇限上午）。（四）燈籠州街市。（五）流紗街二十號。（六）鼎路仔街與士美菲道交界處。（七）春秧街與北角道交界處。（八）波斯富街七十六號之前（吉興酒家）。（九）國泰戲院之前，灣仔道。（十）歷利臣山徙置區。（十一）德輔道中三一六號銀龍酒家之前。（十二）威靈頓街與砵典乍街交界處。（十三）黃竹坑（舢艇戶區）。（十四）筲箕灣艇戶。

（九龍）尖沙咀區：上午街市，下午街邊。

油麻地區：上午街市，下午街邊。

旺角區：上午街市，下午街邊，石硤尾新區。

紅磡區：山谷道應新區，下午街邊。

深水埗區：長沙灣租屋字，上午街市，下午街邊。

鹿租屋字，蘇屋村，上午街市，下午街邊，李鄭屋新區。

九龍城區：上午街市，下午街邊，東頭新區，橫頭磡新區，黃大仙新區，老虎岩新區。

觀塘區：觀塘新區，佐敦谷新區，油塘新區，彩虹村。

（新界）西貢：大網仔村，大環村，埔仔村，南圍村。大埔：南坑，鳳園新圍，鳳園老圍。荃灣：石圍角，馬閃排。荃灣：傳屋村，咸田村。元朗：大新街光華戲院，洪水橋菜站。上水：石湖墟。平山（厦村）。平山廟圍（屏山）。流浮山路，橋頭圍，洪屋村，厦房村。梅窩：涌口，銀礦灣，梅窩。

主理窗櫥專家 講商店陳列術

【本報訊】倫敦哈洛茲公司陳列部經理威爾森將於本月廿八日在香港科學管理協會，向該會會員發表「商店陳列術」演講。歡迎與商品陳列工作有關的人士聽講。

威爾森在哈洛茲公司主理窗櫥陳列工作達十餘年，每週更換一百餘個窗櫥的陳列品，並有三十位職員協助其工作。

他是由本港瑞興百貨公司邀請來港，爲該公司處理「英國週」陳列工作，現由該公司安排在香港科學管理協會發表演講。

由於旅遊業與本港日趨重要，以及本地市場競爭日烈，商品的陳列方法亦日漸重要。威爾森的演講，將說明富有吸引力的窗櫥陳列，能如何吸引行人的注意與好奇心理，終於引起對商品之購買。

由英運來啤酒 在英國週供應

【本報訊】本港怡和代理的格林輪船公司屬下的一萬二千噸巨輪「忌連科路」號，定明日抵達本港，將運到英國著名的「HITBREAD」啤酒二萬瓶及十加侖庄一百二十桶。這批啤酒，將於「英國週」期間，在文華酒店的「不列顛酒吧」中供應。

據該公司稱：WHITBREAD啤酒自十九世紀初期，即已運銷本港，但過去運抵本港的則包括種類甚多，計有BREWMASLER，FORST BROWN，PALE ALES，FINAL SELECTION等，英國啤酒自英國運來本港，而在英式酒吧主供應，此次可謂創舉。

澳洲教育廳長 參觀培正中學

【本報訊】澳洲塔斯馬尼亞州教育廳長蘇爾遜近來港考察教育，昨上午由本港副教育司何雅明暨高級教育官蔡國炳陪同，至香港培正中學參觀。

當時由該校校長暨教務主任、訓導主任等予以接待，並陪同參觀該校教學情形。蘇氏與該校校長及各主任暢談一般教育問題，參觀後對該校教學設施，多所讚揚。

邱吉爾英文書院 班際 演講 比賽 成績 揭曉

【本報訊】九龍油麻地邱吉爾英文書院本學期舉行班際英文演講比賽，經已順利完結，前日在該校禮堂頒獎。是次演講比賽，由軍馬秦加、亞伯拉罕、黃麗紅、石瑞瓊、專任教師斜烈士等擔任評判。比賽結果：高級組：冠軍鄭文波，亞軍潘潤成，季軍苗惠通。中級組：冠軍王燕玲，亞軍[illegible]，季軍何淑心。小學組：冠軍[illegible]。

太平藝苑定期雅集 編印聯海徵聯紀念

【本報訊】太平藝苑所出版的「太平聯刊」第五輯「聯海」，定本月廿六日在佐頓道統一酒樓舉行雅集，屆時有燈謎，填字，抽獎，詩鐘，比賽格：即席時鐘臨時拈字爲題，席金每位十元（連八寸金館相乙幀在內），定席處除該苑會址外，可向九龍上海街四四號一樓龍基旗袍店預定。該會歡迎各界人士加盟、投稿、投卷，不限籍貫、性別、年齡。

該苑爲紀念徵聯，聯首係「萬象包羅聯似海」，獎額首名，冠軍二百元，亞軍五十元，季軍二十元，殿軍五元，甲等六名各十元，另優異獎四十名，普通獎五十名，各贈「太平聯書」兩冊。凡應徵者，可附郵兩角，函寄香港軒尼詩道三七九號二樓，該苑，即寄給參加辦法及七十一期苑刊。

弘化社邀請 聖一法師講經

【本報訊】香港弘化社、香港極樂、助念會、丙午講經法會同人等，定於後日（農曆二月初五）下午七時半起，請聖一法師宣講金剛般若波羅蜜經，地址成和道十號十樓，屆時歡迎佛教及各界人士蒞臨參聽。

出版消息

時代批評 時代批評半月刊第二十二卷第四期，已於今日出版，本期社論爲「中共大呼『四面楚歌』」，其他重要文章計有：「黨和槍的鬥爭」、「蘇俄包圍中共」、「蘇、中共政權的三角戀愛糾紛」、「評述越戰局勢與和平攻勢失敗後美國對越戰動向」、「大馬的新五年計劃及與國府建交」等篇，各大書報攤均有代售。

鄭重介紹 中國人體質與健康，最適合採用中國醫藥

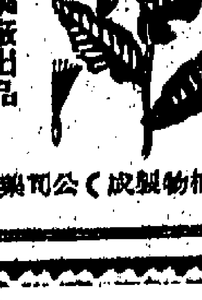
上海名醫 唐秀芳婦科 手術 風濕推拿 腸胃全科 腫痛 肓病 喉症 潰爛 每日上午由胃病專家丁超主診 地址：北角健康街四七號地下 電話：七〇〇九七六 診症時間：上午九時至下午七時

風濕 脚氣 內科 中醫 周達文 根治風濕痛肺軟痺痲。乾濕脚氣。筋骨痛。腸風。胃風。氣喘諸症。腫痛軟痺 筋抽骨痛 診所旺角砵蘭街三二七號二樓麗斯戲院後背旺角碼頭直入十餘間全日應診

流行性感冒蔓延 醫務當局已証實 流行性感冒襲港時候，亟應注意飲食，少到公共場所，調節衣着，並當預防勝於治療，應常備有效藥物。「幸福傷風素」對於流行性感冒，重傷風，發燒，具有澈底治療神效，老幼可服，安全可靠，價錢廉宜，每包祇售五毫。想家庭有幸福，就請儲備「幸福傷風素」

番柏

專除頑痰 德國 克痰 主治 立止劇咳 冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靭頑痰。）（消炎，止咳，潤肺，除痰，一服見效）德國康斯滿尼大藥廠出品 Hans Homg. Nurnberg/Germany



（由此植物製成）公司藥房均售

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞 每日 下午三時正起飛 馬來西亞航空公司 電話：二四四〇四四

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四○千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四○千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，時聲詞譜。三十分，重播婦孺講故事，音樂。十時，粵調新金。十五分，故事「廣東英烈傳」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，三十分，電影故事「觀世音」。十二時，今歲牛豬批發報導，故事「洪熙官血戰羅浮山」。三十分，漁民天氣預告，粵曲。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「殘花淚」。三時，大衆中座粵劇。十八分，天氣報告。四時三十分，重播名著「老古玩店」。五時，中國西曲。三十分，美麗的音響。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告，小曲。三十分，每週既錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，名著「老古玩店」。三十分，粵曲。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，工人樂園。三十分，時代曲。十時，舊曲重溫。十一時，時代曲。十五分，文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一○五○千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，婦女生活節目。十時，時代曲點唱。三十分，南音。十一時，時代曲，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。三十分，倫理小說「親情」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，小朵家庭講座。三十分，奇情小說「金刀奇緣」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「殘花淚」。二時，倫理小說「迷離的愛」。三十分，電影故事「黃菲蝶血記」。五時，兒童故事。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，星期小品「春夢」。三十分，粵曲。八時，照燈小說「雙玉艷屍」。三十分，短篇趣劇「紳士德」。九時，社會小說「生死奧秘」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「應劫紅顏」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，西樂。三十分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告。五分，天氣預測，西樂。三十分，粵劇選「玉梨魂」。十時，時代曲。三十分，天氣報告。十一時，天氣，時代曲。十二時，現代小說「一朵小雅花」。三十分，股市行情報導，報導各地天氣。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，西樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，粵曲。五時三十分，股市行情報導，西曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，重播成語故事。三十分，報導各地天氣，貞人貞事，貞英雄。七時，升中會考指導。三十分，重播歐西小說「人生」。八時，西曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「驚天奇案錄」。

十時，中國文選。三十分，重播倫理小說「勁草嬌花」。十一時，天氣報告。明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，今日節目報告。十五分，天氣預測。三十分，英語教授，世界之最。八時，新聞報導，天氣報告。三十分，時代曲，口琴。十五分，祝壽祝婚，上午節目。九時三十分，粵曲。四十五分，今日事，朝話。十時，女人的心事。市行情，街行，錄轉港台：空中問答。十五分，時代曲。三十分，兒童歌曲。專題流行曲。十一時，通俗故事「大傻笑史」。十二時，廣東音樂。三十分，電影故事介紹，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。新聞報導。十五分，長篇小說「咽脂魂」。一時，歌劇精華。三十分，長篇小說「賭妻美人」。二時，電影故事「百脈仔」。三時，粵語流行曲。四時，人間世「賭胆」。三十分，時代曲點唱。五時，社會服務，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「殘花淚」。五時，兒童故事，倫理小說「小品品」。三十分，長篇小說「財運亨通」。六時，西曲。三十分，偵探小說「怨海情仇」。七時，天氣報告。十五分，武俠小說「蜜蜂女俠」。八時，新聞報導，倚天屠龍記。三十分，人物趣談。九時，民間故事「嫦娥圖」。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告，晚間節目報告。十時，長篇趣劇「貼士王發達記」。十五分，紅伶名曲選，報告教育台明日節目。十一時，明日節目報告。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時，客家漢劇。三十分，厦語流行曲。十一時，股市行情報告。十二時五分，股市行情報告，音樂。十五分，天氣報告。英語教授。三十分，新聞報導。五十分，時代曲，下午節目報告。一時，京劇。二時，潮語偵探小說「愛恨情仇」。三十分，滬劇。三時，股市行情報告，現代潮曲。五時，潮語武俠故事「風塵俠隱」。金價報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告。晚間節目。三十分，評話「彭公案」。九時，侯門蝶夢。八時，文藝小說「侯門蝶夢」。十時，國語歌劇化小說「落花秋月何時了」。三十分，古今談。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，潮語消息，明日節目報告。十五分，夜話「走頭無路」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，兒童園地。三十分，世界珍聞。七時，世界新聞。十五分，星空巡禮。三十分，砌圖遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「太平洋爭霸戰」。舞樂主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘齊鼓。二十分，經濟音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，時代曲。十一時，中篇小說。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，武俠小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，專題流行曲。一時，文藝小說。三十分，倫理小說。二時，衛國之聲。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三時，粵劇。分，人人播音。五時，時代曲點唱。天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，粵曲點唱。七時，四十五分，戲劇化小說。三十分，賽狗場巡禮。十分，西曲點唱。八時，佳家男人，丈夫日記。三十分，粵曲。九時，天氣報告。十時，粉面金剛。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

英航公司 訓練華籍小姐 學成派出服務

四名華籍小姐在英「訓練」，期滿後，成績優異，由該公司主持之倫敦機場總部，都滿意。接受為期八個星期的席古夫利爵士頒發「飛行」章。

英航主席與受訓空姐。伊等由右至左：朱華英（受訓中），彭婉薇，英航主席古夫利爵士，張慧文，王燕屏（以上四人已畢業），黃美林（受訓中）。伊等將派在英航公司亞洲、澳洲、太平洋……

西德郵船 寶羅西亞貨輪

今晨抵港泊A一落載廿四返歐 夏福士泰明日到埠廿四開日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船寶羅西亞號（BORUSSIA）貨輪今（廿二）日上午十時可能自日本回航抵達香港。該輪在港逗留兩日，放碇中環海面A字一號浮泡，落載後，擬定本月廿四日半夜或廿五日晨早離港，航返歐洲。另艘夏福士泰號（HAVELSTEIN）貨輪則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，當可於明（廿三）日航抵本埠。該輪在港停留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿四）日離港，擬程前往日本。

至美國各航線服務。

交通版

大陸澳門 截郵時間

中國大陸 空郵 信件下午六時
平郵 信件下午六時
澳門 信件上午十一時、下午二時半、下午六時半 包裹正午
週末 信件下午一時 包裹下午六時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
伊勢丸	貨船	ISE MARU	新加坡	廿三	日郵
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿三	大阪
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿三	邊行
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	廿三	日郵
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿三	捷成
烈打運	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
景星	貨船	STAR ANTARES	非洲星洲	廿四	福來
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	新加坡	廿四	大阪
莎維亞	貨船	CERVIA	西澳星洲曼谷	廿四	太古
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASSA MARU	日本	廿四	大阪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿四	怡和
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿四	怡和
海順	貨船	HELIOS	上海	廿四	多利順
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿四	太平
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿五	太平
霧錄	貨船	PIONEER MIST	美國	廿五	美輪
嘉連娜	貨船	GLENROY	日本	廿五	怡和
大賓	貨船	THEBEN	歐洲	廿五	多利順
海華	貨船	HALVARD	曼谷	廿五	多利順
四川	客船	SZECHUEN	日本	廿五	太古
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	廿六	鐵行
羅沙總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	廿六	美邦
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿六	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	太古
萬歐士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	廿六	渣華
時好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	廿六	渣華
愛士碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿六	鐵行
丹笛	貨船	M.M.DANT	曼谷	廿六	怡和
克拉通利士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿六	太古
亞嘉頻娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	廿六	太古
日本	貨船	NIPPON	日本	廿六	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	廿六	鐵行
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿七	太平
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿七	銀行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	非洲星洲	廿七	福來
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國菲島	廿七	太古
士打茂三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	南美南非星洲	廿七	渣華
杜娃娜	貨船	TUGELA	日本	廿七	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿七	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿七	日郵
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿七	邊行
夏利薩	貨船	HERMOD	北婆羅洲	廿七	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	曼谷	廿八	太古
雲南	貨船	YUNNAM	日本	廿八	太古
士打富利沙	貨船	STR.FRAZER	非洲星洲	廿八	渣華
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿八	捷成
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿八	日郵
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	廿八	總統
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿八	大阪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿八	福來
青島	貨船	TSINGTAO	日本	廿八	太古
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	三月一日	太平
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	一日	天祥
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	二日	美輪
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二日	捷成
恒生	貨船	HANGSANG	巴沙	二日	怡和
柯朗賽	貨船	ORONSAY	澳洲馬尼剌	二日	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	二日	多利順
越南	客船	VIETNAM	歐洲	二日	法郵
邊雅	貨船	BENDEARG	高雄	二日	邊行
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	三日	美邦
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	三日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	三日	怡和
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	四日	太古
巴斯城	貨船	C.BATH	日本	四日	鐵行
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	四日	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美歐非星	四日	多利順
維也納	貨船	VIENNE	日本	四日	法郵
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	四日	總統
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	日本	四日	日郵
三春丸	貨船	MIHARU	日本	四日	日郵
布碌崙城	貨船	C.BROOKLYN	日本	四日	銀行
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	四日	大阪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	五日	日郵
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	五日	寶隆
喬治安遜	貨船	GOBRGE ANSON	澳洲	五日	怡和
陳迭	貨船	CHANDA	印度星洲	五日	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	五日	太古
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	六日	太平

遊覽港澳之日本新力旅行團。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	日本美國	廿三	總統
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	廿三	日郵
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	廿三	日郵
得基保	客船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿三	渣華
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	廿四	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	非洲	廿四	大阪
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	華北	廿四	怡和
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿四	邊行
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
夏福士泰	貨船	HAVELSTLEIN	日本	廿四	捷成
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	捷成
嘉運科樂治	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿四	怡和
景星	貨船	TAR ANTARES	日本	廿五	福來
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	廿五	大阪
烈打運	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
海順	貨船	HELIOS	婆羅洲	廿五	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿五	美輪
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	廿五	寶隆
羅曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	廿六	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿六	太平
海華	貨船	HALVARD	日本	廿六	多利順
霧錄	貨船	PIONEER MIST	美國	廿六	美輪
大賓	貨船	THEBEN	日本	廿六	多利順
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	廿七	太古
嘉連娜	貨船	GLENROY	歐洲	廿七	怡和
華星	貨船	STARBELLATRIX	非洲星洲	廿七	福來
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	美國	廿七	太平
丹笛	貨船	M.M.DANT	美國	廿七	怡和
克拉通利士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	廿七	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿七	怡和
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿七	太平
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
羅沙總統	貨船	P.PRES.ROXAS	日本美國	廿八	美邦
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國溫哥華	廿八	銀行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
路美頓	貨船	LAOMEDON	日本美國	廿八	太古
愛士碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	溫哥華美國	廿八	鐵行
萬歐士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲	廿八	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	廿八	總統
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿八	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
夏利薩	貨船	HERMOD	日本	廿八	多利順
四川	客船	SZECHUEN	婆羅洲	三月一日	太古
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	太平
杜娃娜	貨船	TUGELA	歐洲	一日	多利順
時好頓	貨船	SCHOUTEN	非洲	一日	渣華
士打茂三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	日本	一日	渣華
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
華盛頓郵	貨船	WASHING MAIL	溫哥華美國	一日	福來
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	一日	邊行
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	一日	捷成
佐渡丸	貨船	SADO MARU	星洲歐洲	一日	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	二日	太古
沙賓	貨船	SABANG	日本	二日	太平
秋田丸	貨船	AKITA MARU	美國	二日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	韓日星歐	三日	天祥
雲南	貨船	YUNNAM	日本	三日	太古
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本	三日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	三日	美輪
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	三日	多利順
越南	客船	VIETNAM	日本	三日	法郵
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	四日	美邦
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	四日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	四日	總統
柯朗賽	貨船	ORNSAY	歐洲	四日	鐵行
青島	貨船	TSINGTOA	澳洲	四日	太古
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	四日	大阪
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	五日	怡和
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國溫哥華	五日	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美歐非星	五日	多利順
維也納	貨船	VIENNE	非洲歐洲	五日	法郵
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	美國	五日	日郵
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	五日	日郵
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
邊雅	貨船	BENDEARG	歐洲	五日	邊行
巴士拉	貨船	BASRA	日本	六日	寶隆
恒生	貨船	HANGSANG	斗湖	六日	怡和
陳迭	貨船	CHANDA	日本	七日	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	太古
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	非洲	八日	太平
巴斯城	貨船	C.BATH	歐洲	八日	鐵行
喬治安遜	貨船	GOERGE ANSON	基隆日本澳洲	八日	怡和
布碌崙城	貨船	C.BROOKLYN	歐洲	八日	銀行

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
嘉運加利（貨）	GLENGARRY	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午
嘉運科樂治（貨）	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	太古倉碼頭	下午
羅曼（貨）	NORMAN	上海	太古	A卅一	上午
寶羅西亞（貨）	BORUSSIA	日本	捷成	A一	上午十時
亞士馬拉（貨）	ASMARA	日本	寶隆	A卅四	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
奧卡廸（貨）	ORCADES	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午十一時
芝萬隆（貨）	TJIMANUK	紐西蘭	渣華	B二	下午五時
國泰（客）	CATHAY	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜
歐多美頓（貨）	AUTOMEDON	歐洲	太古	A三	半夜
維多利亞（客）	VICTORIA	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	下午六時
溫州（貨）	WENCHOW	基隆那壩	太古	A廿五	下午四時

日本新力旅行團 飛來遊覽港九澳

產經觀光團昨日抵港

日本新力港澳旅行團，一行十八人，前日由東京乘日航班機，飛抵香港，逗留四天，遊覽港九風光及前往澳門觀光名勝。彼等所有港澳旅行秩序，委託美華旅行社公司代為安排。日本產經港澳觀光團，一行十二人，昨日由東京乘國泰公司班機飛抵香港，在港逗留五天，遊覽港九市區及新界名勝後，乘船前往澳門旅行。上述兩旅行團港澳觀光秩序均委託美華旅行社公司代為安排。

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午九時五分
國泰	馬尼剌	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	倫敦印度	下午八時一刻
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時廿五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時一刻
印航	東京	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
東航	金邊	下午一時廿分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午四時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	仰光印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時廿五分
國泰	曼谷星洲	下午六時十分
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時一刻
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午三時五分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京美國	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時
德航	東京	下午三時
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
印尼	東京	下午五時

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（廿二）（星期二）日

空郵：
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時
以色列、法國 信件正午
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、瑞士 包裹上午十一時
巴西 信件正午
越南 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、印度、比利時、大利、荷蘭、德國、挪威、丹麥、瑞典、非洲、尼日 信件下午一時 包裹正午

明（廿三）（星期三）日

空郵：
馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
柬埔寨 信件上午十時 包裹上午九時
沙地阿剌伯、埃及 信件上午十時 包裹上午九時
義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午一時 包裹正午
伊朗 信件下午一時 包裹正午
泰國、尼日利亞、非洲 信件下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午

平郵：
利亞、英國 信件下午一時 包裹正午
伊拉克、巴林、科威特、丹麥、共和國 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、東國、馬來亞、山打根、錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
婆羅乃、山庇 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭 信件正午 包裹上午十一時
直布羅陀 包裹上午十一時
毛里求斯、南非洲共和國、南屬東非洲、巴西、阿根廷 信件下午二時 包裹下午一時

加拿大 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
希臘 信件下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
印度、黎巴嫩、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時

平郵：
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
馬來亞、英國、歐洲 信件午
尼日利亞、金麥隆共和國 包裹上午十一時

印華輪船公司
THE INDO CHINA S.N.CO. LTD.

東甞 往石叻，巴生，庇能，仰光 二月十五日收貨 十六日開行
恒生 往斗湖 二月廿五日收貨 廿六日開行
浩生 往山打根、斗湖 二月廿八日收貨 三月一日開行
東美 往橫濱，神戶，大阪 三月五日收貨 六日開行
東傑 往名古屋，神戶，橫濱 三月三十日收貨 卅一日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港228011 九龍510230

澳東輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY LTD

東月 往雪梨，墨爾缽 二月廿五日收貨 廿六日開行
佐治安順 往基隆，橫濱，神戶，名古屋，必列士本 三月六日收貨 八日開行

安娜碧琪輪 M.S. "ANNA BAKKE"
二月廿七日落貨 即日下午啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
石叻，庇能貨價由辦房貨價部經理電話二三三二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨價由南務部經理電話二三三二○轉二十四號內線
鐵行輪船公司代理 裕信輪船公司啓

"ASTRID BAKKE" 挪威快輪（特大新型冷房）
「愛斯碧琪」 二月廿五日抵港 二月廿七日啓行
經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，波金馬，砵倫。
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部經理處啓 電話：二三三○二一內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理 裕信輪船公司謹啓

銀牌足球賽

東華今日出戰東昇

四時在花墟交兵

【本報訊】甲組銀牌足球賽，今天仍有一仗在花墟球場舉行，由東昇對東華，定下午四時開賽，門劵收一元二角。

東昇與東華今日在銀牌賽對壘，是兩隊在本屆第三次相逢，過去兩次遭遇戰，首次是聯賽第一循環，雙方以二比二打成平手，第二次是聯賽次循環，東華以一比零氣走東昇。倘若根據在聯賽兩次交鋒的戰果而論，因爲東昇未嘗一勝東華，則今仗還是東華仍可佔優勢。

不過，今天的情勢，大大不同的是銀牌賽，乃淘汰制的賽事，衹許勝不許敗。加以東昇在聯賽受過敗于東華的教訓，今天一定小心應戰，提高警惕與東華週旋。東華將不易再像在聯賽次循環時那般佔得便宜。

東昇的實力，是守勝於攻，後防守得相當嚴密，美中不足的却是鋒線渙散，埋門威脅不大。只是今天對手的東華，後防並非很強，如非踢得走樣，東華實難穩守得來。況且東昇近況也不錯，在聯賽曾以一比三輕取九巴，若能保持這一仗水準，實不難淘汰東華。

東華在聯賽的成績平平，降班威脅尚未完全解除，去週與南華邊緣的傑志交鋒，苦戰下才僅勝三比二，演出仍差。雖然他們的士氣不錯，但攻守均非強勁，與東昇相較，仍有距離。除非東昇踢出失水準，否則東華要淘汰東昇，將難如願。

花墟場銀牌足球賽

警察隊以四比二將光華淘汰出局

【本報訊】銀牌足球淘汰賽，昨在花墟開特別場，結果甲組銀牌賽，警察以四比二踢了光華出局。

警察自鄧利士回來渡假，便打不出雙中鋒戰術，更無人填補鄧利士那個工夫。同時馬與張俊在陸軍，恐怕短期內不能上陣，以呂湛明補缺，復因呂湛明在水警服務，更難有時間練球，在鋼動上不能派呂湛明上陣，呂湛明既之練習，演出未如人意，故上半場警察和光華，打成○比○。由於警察鋒線過弱，警察以鄧泰航掛帥，楚材晉用，遂無法把光華攻破，上半場演出，遂成球來球往局面。

光華從麥花臣小型球場擢兩員青年球員劉來波、譚啟棠，兩員新秀，以劉來波爲更佳，此子控球有術，過人衝刺，均有工夫。由於基本技術做得好，加上人小嬌捷，雖在謝國強腳下，要過就過，要埋門即埋門，加上李兆鋒下，和警察打到難分高下，欠一個好經驗供應之入，下半場遂爲警察淘汰。

警察下半場能攻入四球，由於教練曾啟榮調動有方，把鄧泰航調回右翼，果然鄧泰航的一腳「獨步南中」，頗收實效，才能把光華淘汰，不過警察演出，已今非昔比。

比賽展開，上半場戰情平淡，由於各未射入球門，但鄧泰航兩射被救，李兆鋒單刀被救出，故上半場○比○，未分勝負。

下半場，警察調鄧泰航任右翼，麥拉倫正前鋒，鋒力突見增強。十三分鐘，伍炎勝直傳鄧泰航斬中，楊潤華推進，近門抽射，力度不強，豈知李振勳心迷意亂，痾蛋入網，警察先勝一比○。

十六分鐘，楊潤華以第一時間將球踢向中路，麥拉倫凌空起腳橫掃，掛網而入，二比○，警察再加一球。

麥拉倫打順條氣，十七分鐘，鄧泰航傳直線，麥拉倫衝上，迎着帶打抽射入網，可是越位未算，一場歡喜一場空。

十八分鐘，楊潤華傳空位，麥拉倫衝上，近門抽射入網，警察勝三比○。

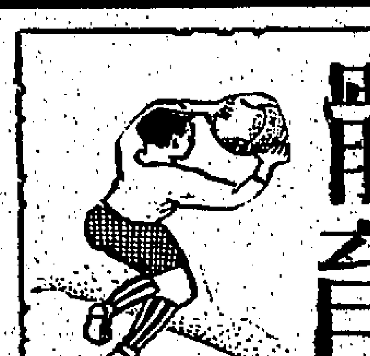
二十分鐘，李兆鋒單刀直入，龔華傑死追，何義新衝出，龔華傑停止不前，何義新撲下想球接着，但爲李兆鋒一腳踢脫皮球，球向門慢進，龔華傑搶救不及，被球滾入網中才起到，光華遂以此球破蛋。

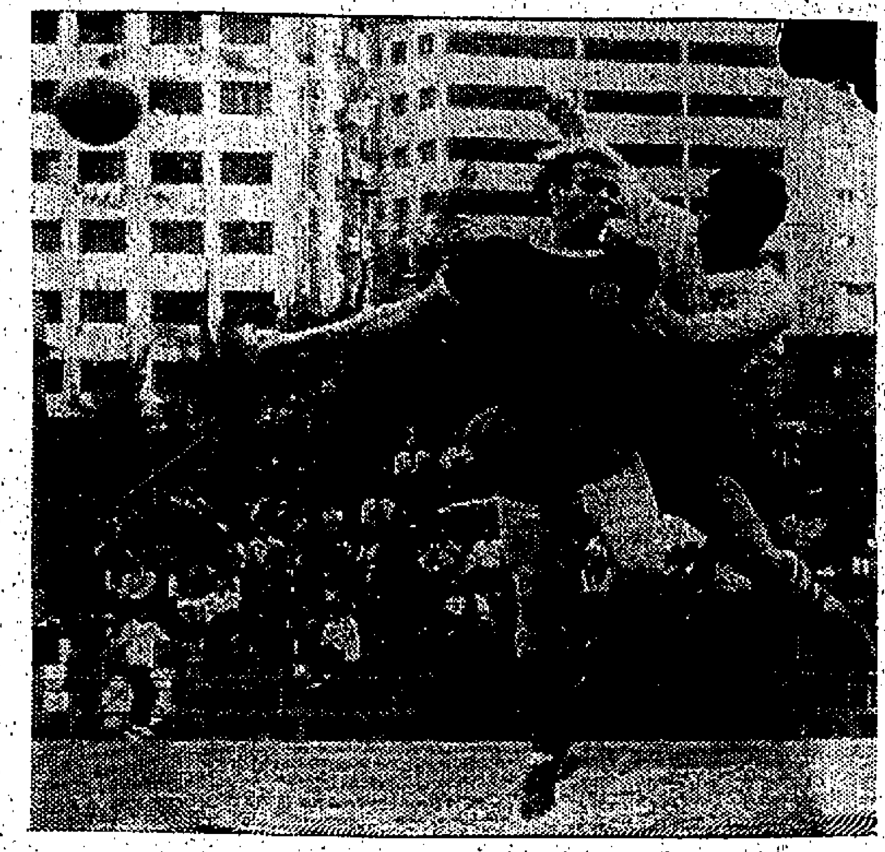
廿三分鐘，楊潤華角球開出，鄧泰航抽射，球中門柱彈入網中，四比一。

卅一分鐘，劉來波、廖載添拐子馬進，廖載添及鋒而試，射入網中，全場結果四比二，警察淘汰光華。雙方列陣如下：

（警察）伍炎勝　呂湛明　劉守政　楊潤華　何義新　謝國強　龔華傑　劉偉倫　麥拉倫　鄧泰航

（光華）杜官明　余子石　梁少松　李振勳　譚國宿　譚啟棠　姚富　劉來波　李兆鋒　文錦棠　廖載添





李振勳救球：甲組銀牌賽，警察昨勝光華。圖爲警察麥拉倫衝門，光華門將李振勳衝出躍高，以單拳擊出皮球。

體育節體操表演 今日綵排

香港第九屆體育節戶外運動體操表演，今年仍由港九新法英文書院担綱，將於本月廿五日晚八時，在港府大球場作盛大表演。今年更翻新花樣，加强陣容，節目有男生千人操、花式操、自由操、火棒操、女生彩虹舞、花球舞、柔軟操，暨男女生器械操等十餘項。聞該校定於今日下午二時卅分起綵排演，以求熟練，有更精彩的演出。

東昇東華陣容

（東昇）
羅輝安　黎子福
黎寶忠　姚卓然
梁錦洪　林英傑
駱德輿　歐國雄
梅永達　陳輝洪　阮渭邦

（東華）
甘榮柏　劉瑞華
黎春宜　黎展球
陳志剛　連和平
劉大權　駱德明　馮俊德
梁建中　李德桐

青年會續辦六人排球賽

基督教青年會，頃決定在香港必列者士街會所健身室，舉辦本港第三屆國際六人排球男子少年組公開賽，定四月四日開賽。該會歷年舉辦項比賽，今年參加單位甚踴躍，歡迎各學校、社團及有志於體育之青年組隊參加。報名日期自本月十六日起，詳細辦法及報名表，可向該會必列者士街會所事務處詢問。

菲臘士抽球：英國好手菲臘士，昨在全港草地單打中，以六比四與六比四的接近比數，擊敗本港好手李奕帝，晉入第二週。圖爲菲臘士的抽擊姿勢。

五名網球好手抵港

已開始角逐

韋中擊敗洋將賓拿　今續有十五場比賽

【本報訊】全港公開草地網球錦標賽，昨日展開了十六場的角逐，幾位外國選手，及時從菲律賓飛來港上陣，伊朗冠軍阿巴尼與英國好手菲臘士分別輕取本港選手而獲晉級，各場戰果俱正常，惟一爆出冷門的，是一位年僅十六歲的拔萃男校學生韋中，竟以二比一淘汰了身高體大，球藝亦不弱的洋將賓拿出局。

有下雨以來，一直沒很不理想，故草地比賽的首天，秩序尚嫌混亂，球證亦缺乏，這是實施革新後出現的情形，本來未可厚非，惟望主事人今後加倍努力，不斷改進。

照以往數十年來草地比賽的習慣，開始數週是免費參觀的，直至打到決賽或準決賽，才收入場劵，但這一開幕便要收費，且事前連消息也不公佈，臨時便設卡收費，雖然一元並不是很大的數字，但與香港目前提倡時期，宜讓市民多參觀些比賽，或多欣賞一下外國選手球藝的目的，是背道而馳的。

昨日的秩序，有些更動，男子單打，雖然抽簽編組已經結束，但由於在報名時發生了亂子，所以臨時多接納兩人參加，一個是林方，另一個是徐錦標，故亦增加兩場男子單打比賽，合計達十一場單打之多。不過有兩場棄了權，有兩場亦改期今日比賽，否則，即使整個木球會的草地開放，亦不敷應用。

外國好手五人已到

澳洲名將弗烈查、伊朗台盃選手阿巴尼、與南馬地等三人，昨午從菲律賓飛抵香港，他們原定在上午九時三刻到達的，但因爲連續四次改時，累得網總義務秘書在啟德機場白等了四個多鐘頭，迄下午一時五十五分，才乘班機抵港，渡海來到中區木球會，已差不多三時了。原定單打開賽是在兩點半舉行的，但阿巴尼出場時，已是三時十分了。

會方爲表歡迎客軍來港作賽，雖然過時這麼久，亦不算他棄權論，而與阿巴尼作賽的香港華人球員陳元康，亦不計較勝負，但望能與客軍交手，從中吸取經驗，表現出其崇高的奧林匹克體育精神，旨在參加而已。

另一員伊朗選手南馬地，原亦有單打賽事，但因來時匆匆，而無球具留在機場，無法執戈上陣，賽會亦恩准他與李列俊的一場，改期今午二時補賽，李列俊亦欣然允諾。

被點爲第二種籽的牙買加好手羅棠，因爲注射霍亂疫苗只有三天，（六天以上才能來港）所以沒有隨同上述三位外地好手一同飛抵港，網總接獲消息後，立即派人赴港口醫務處聯絡，港口醫官亦通融辦理，既爲羅棠抵港之後能入醫院居留廿四小時，接受檢驗的話，是可以提前入境的，網總便即與羅棠通電，接納此議，李於昨晚九時乘機抵港，連早已來港的英人菲臘士等，五位外地強手，俱已抵港參加作賽了。

韋中連勝單打雙打

男女混合雙打比賽，原來西婦羅蘭士與裴遜兩人，是未找到男伴的，現在兩位伊朗選手抵港後，網總便介紹阿巴尼與羅蘭士合作，南馬地則與裴遜合作，但因爲秩序表早已編定，所以他們這兩組一開始便要分別與第一及第二兩組種籽對壘了。

阿巴尼與菲臘士首次上陣，因爲對手並非勁旅，所以他們仍未露鋒芒，賽時亦見漫不經心的現象。

值得一提的是賓拿對韋中的一仗，十六歲的韋中面對身高體大的洋將，先負一盤之後，而仍不氣餒，沉着作戰，他具有很好的作戰頭腦與不俗的手法，終能在救回五次勝點之後，反敗爲勝，把身高與名氣都比他大一倍的賓拿，重蹈前年敗於另一學生冠軍徐錦翔的覆轍。

韋中不但勝了單打，且與另一位學生好手蔡旭漢拍檔雙打，又把邊浩與羅德璋組擊敗。

茲錄全部賽果如下：

（男子單打）

李卓然勝胡穗（棄權）

阿巴尼勝陳元康，二比○（六比○、六比○）

韋中勝賓拿，二比一（三比六、六比二、十一比九）

菲臘士勝李奕帝，二比○（六比四、六比四）

邊浩勝馬士滔，二比○（六比三、六比二）

許子石勝潘靖楚，二比○（六比一、六比一）

黃路臣勝威洛郭（棄權）

韋兆裘勝何歐浦，二比○（六比二、六比一）

林方勝赫勞地，二比○（六比○、六比二）

（男子雙打）

渡邊健一、龍元相勝白蘭地、列地利，二比○（六比四、六比一）

鍾榮光、梁謹紹勝李卓然、李奕帝，二比一（七比五、四比六、六比三）

韋中、蔡旭漢勝邊浩、羅德璋，二比○（六比四、六比三）

林方、徐錦翔，勝鄧祿普、赫勞地，二比○（六比一、六比四）

徐焯培、許子石勝賓拿、士天拔，二比一（六比四、四比六、六比四）

胡法光、蔡大健，勝李列俊、潘浩楚，二比○（六比一、六比二）

菲臘士、甘差利，勝馬士滔、標準，二比○（六比○、六比○）

今日秩序

今日下午二時，在中區木球會，舉行全港草地網球錦標賽，共計十五場比賽，其中男子單打九場，男子雙打六場，外地港手角逐的好手悉數上陣，有許多場都是勢均力敵的賽事，茲錄全部秩序如下：

（男子單打）下午二時，甘差利對徐錦翔，南馬地對李列俊。二時半，非烈查對簡氏，羅棠對陳氏，梁乘紹對林方，阿巴尼對許子石。

（男子雙打）下午四時一刻，阿巴尼、南馬地，對何歐浦、鄭氏；梁乘紹、徐天倫，對簡氏、李氏；安士提、羅德璋，對威洛郭、胡穗；徐焯培、許子石，對蔡天健、胡法光；渡邊、龔元相，對韋中、蔡旭漢；林方、徐錦翔，對鍾榮光、梁謹紹。

籃球聯賽三仗

自力遇流星　販管碰幸運

女子組北角對大同

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在九龍伊館舉行，七時，甲二組販管對幸運，八時，女子組，北角對大同；九時，甲一組，自力對流星。

頭場甲二組，幸運對販管，由於該組爭分劇烈，以上屆乙組亞軍而升班的販管，自升甲二組以後，五戰僅得一勝，祇獲兩分。以往會勝恐背的一仗，雖然恐背提出抗議，惟在賽會未開會研究此事之前，販管爲避免升後回降，今夕必力爭勝利。然對手幸運，爲上屆本組雙亞軍之一，本屆五戰兩勝三敗，雖未受降班威脅，但此役定必力拼，以經驗及技術而論，則幸運仍勝一籌，倘能保持水準，可取勝。

次場女子組，大同對北角，雙方的實力相差太遠，大同不特勝，且應大捷。

尾場甲一組，自力對流星，「星馬」本屆四次出戰，三勝一敗，從各仗的表現，「一強」此役迷強的「強將」，勢必力拼。且各將均兵強將勇，在狀態中，與均安南華挪足而立，倘勝自力，則以長勝之師姿態，與均南兩強爭霸，因而此役流星必「放盡」，自力移師伊館，已失却地利，勢難與流星抗衡。

華協代選青年軍

廿三廿七舉行初選

凡足總已選球員不予遴選

【本報訊】華協會昨日召開會議，選出正式代表十三人。

華協青訓小組，昨日在華協會所召開會議，主委鄧泰全首先建議，在已向華協登記的青年軍中，有不少爲足總初選入圍代表香港出席亞青盃賽者，與及足總派出參加預備組聯賽的新界及九龍青年軍、香港青年軍球員，吾人均不應接納其登記。當時謂國鑑極力反對，認爲幼力中華民國抑或香港球員有選擇權。其後經過詳細堅解釋，華協表示足總青年軍與華協不宜亦應發生誤會。結果因此一致通過不接納乃初選入圍的青年軍，及足總派出參加預備組聯賽的三支青年軍球員登記，其已登記者，決定除名。

關於遴選辦法，決於二十三日下午二時半至四時，二十七日上午十一時至下午二時，召集已登記的青年軍，在跑馬地球場分兩次遴選，經過此兩次遴選後，先取錄廿六人，下月一日下午二時半至四時，則在跑馬地球場作決選。青訓小組即於是日決選後召開會議，確定正式代表十三人。

青訓小組昨日會議並通過如下各事項：（一）各青年軍登記日期，定廿三日中午十二時截止。華協屬會，固然可以保送球員在華協青訓班結業者，亦可於辦公時間前往華協會登記，至於華協執委推薦者，應負担保之責。（二）推何應芬任教練，並可出席遴選會議。在廿三、廿七及下月一日三天遴選時，請何應芬助教，協助工作。物色三位俱正式代表十三人選出後的訓練事宜，則由何應芬一人負責（何應芬請即日到華協會聯絡）。（三）車馬費數目，決定教練每次每人十五元，球員每人二元。（四）聘李惠堂爲顧問。

各會保送球員

昨日出席青訓小組會議者：鄧泰全（主席）、余子倫、廖廷楷、胡祝堅、布逵生、彭弓、譚國鑾。

茲將截至昨天止，參加第八屆亞洲青年盃遴選拔賽之各會保送球員名單錄下：

（守門員）黃洪波（中華），鄧金（元朗）。

（右後衛或左後衛）林禮漢（華協），伍榴榴（大東），張澤旗（星島），謝國平（仁信），蕭浩華（華協），羅松年（華協），譚啟棠（光華），梁維光（元朗），溫冠華（南華），崔永生（華協）。

（中堅）李培德（仁信），陳煌基（元朗），黃玉棠（東方），陳遠智（元朗）。

（右中衛或左中衛）梁兆華（南華），潘榮傑（東方），曾鏡泉（南華），馬耀榮（仁信），鄧倬倫（仁信），黃漢權（仁信），賴國輝（華協），黃光（華協），崔錦輝（華協），岑志強（華協），何新華（中健），陳國強（華協）。

（右翼）歐陽振華（星島），馮世安（南華），陳志傑（東方）。

（右輔）麥天富（南華），張耀文（星島），劉利培（光華），楊志偉（東方），陳惠民（東方），李騰（華協），何志昭（華協），胡信華（中健）。

（中鋒）張子燕（華協），龍志祥（仁信），關勇強（元朗）。

（左輔）盧瑞棋（中華），王建明（南協），朱榮恩（中華），容偉文（傑志）。

（左翼）甘漢富（八屆亞洲青年杯足球）

【台北廿日中央社電】中華民國參加第八屆亞洲青年盃足球賽國內代表，廿日下午經測驗後由選拔委員會決定錄取正選林作興、周吉宗兩名，候補呂正和、王世源、王永裕三名。他們的年齡均在廿歲以下，林作興是印尼僑生，就讀華僑中學，任前鋒，周吉宗台灣籍，就讀省立台北商職，任中衛。

慈幼校運會收穫極美滿

筲箕灣慈幼中學，昨日在南華運動場舉行第十二屆運動大會，上午十一時半，全體員生齊集，繼而升旗，唱校歌，由院長馬羅演神父，宣佈運動競賽開始，分爲甲、乙、丙、丁、戊組，至爲倭異。下午五時頒獎，由前東華三院主席何世柱夫人頒發獎品，並由該校學生向何世柱伉儷獻花，最後由馬院長致謝詞，隊旗歡呼而散。計決賽成績如次：

團體總冠軍，亞軍中五班，中五班。

甲組冠軍中五B，亞軍中四A。

乙組冠軍中四A，亞軍中五班。丙組冠軍中四B，亞軍中四。

丁組冠軍小六C，亞軍中一乙。

戊組冠軍中二B，亞軍小五C。

馬經

晨操摘述

快樂勇士趕工夫

陶樂駿

第五場：第六班五化郎的形勢未明朗，和平萬歲狀態難得經常保持，豪勇外溢。快樂勇士，郭子猷多操六化郎，已見出腳緻捷，彈力增強，前速夠快，多時靜養，此次有力爭雄。秋心、萬逢運、賀泰平庸，均難以搶先。何華主課，遠利近期趕工夫，亦有進展，大財路由腳法生硬，前速不快，機會仍待。

泰來及鋒成對峙

第六場：第三班九化郎，何華的泰來上次不外避，但轉戰時極力拚搏，故能修正角度，後上爭雄，前天試快六化郎，分段加速，來放準目，餘勢甚盛，此次出爭長途，氣力必強，但轉角增多，仍有顧忌。佳勇態外溢，可望爭雄。及鋒分由郭子猷及張學文操練，步大力雄，氣勢甚盛，是爭雄份子，將與泰來激戰。孖上新王，前天梅道登的六化郎，氣吞牛斗，如有機會補上，是半冷門佳選。飛擒，前天陳毓麟試六化郎，步大雄壯，氣勢如虹，是半冷門對象。

宇宙船盈餘早熟

第七場：新馬六化郎四十碼，郭子猷前天試宇宙船六化郎，前段火氣甚盛，以後收緊，昂頭狂衝，佳態保持。盈餘近期由梅道登操練，踏姿輕爽，佳態外溢，是三甲中爭雄份子。閃電天價賀甚高，第三段有特強衝刺，佳態已露，宜留意冷門動態。良駿早熟，步大力雄，亦非弱者，微笑日近期趕工夫，稍有進步。

第八場：第三班五化郎，歡樂時光近況甚佳；幸運號碼由梅道登出試，踏姿活潑，佳態保持；雪路飛步操，仍待觀察；蘭花前天施露華試六化郎，步法揮洒，佳態悅目。

成豐美輝狀態佳

第九場第九班一哩，郭子猷近期多試東岸六化郎，前天的一課，氣勢如虹，狀態絕勇。神童由洪發康勤操，步密勁雄，佳態外溢；意得由何華試半哩及六化郎，步伐雄壯，依然昂勇。

第十場第六班五化郎，成豐近來的狀態甚勇，火氣冒升，由何華出策，如能修正外避，有突襲的機會。美郵由梅道登多試六化郎及半哩，蹄姿瀟秀，佳態悅目，有力爭雄；豐盈由邱遠認試半哩，步法輕巧，佳態保持。

第十一場第三班五化郎，即勝由助手操半哩，步伐雄壯，依然昂勇；紅寶由郭子猷多操六化郎，步頭雄壯，氣勢甚盛；一定能由蘇國仁緩操半哩，步法輕爽，佳態保持。

國泰航空公司
自一九六六年三月十日起
每星期十三次班機
由香港
飛航日本

國泰航空公司自一九六六年三月十日起每星期有十三次班機飛航香港及日本之間此項在遠東劃時代之重大民航貢獻業經已安排妥當即將起航國泰航空公司由香港飛航日本各大城市之班機次數遠較任何其他航空公司為多每星期十次班機飛往大阪（內中包括三次直航班機）每日有班機飛往東京每星期有二次班機飛往福岡及每星期二次班機飛往名古屋國泰航空公司為便利旅客特設分期付款辦法手續簡單歡迎定票。

請向各大旅行社定票或逕洽

國泰航空公司

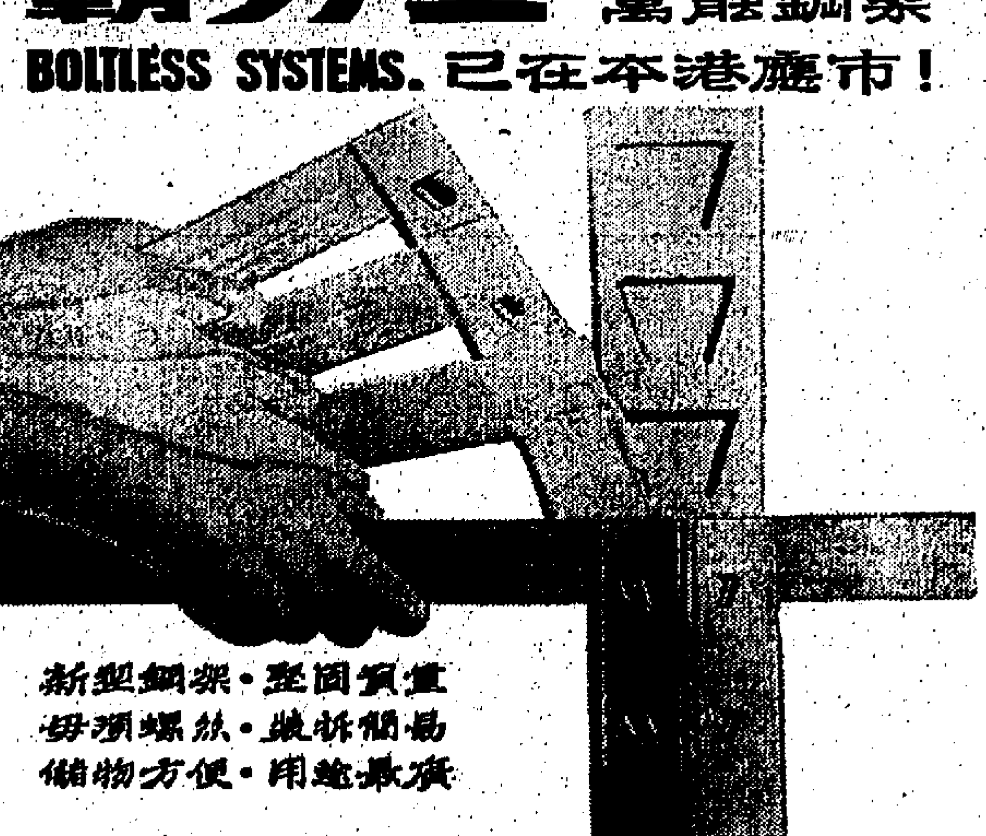
香港德輔道中九號·電話：二三一七六一　二二七○四一（辦公時間外）
九龍半島酒店內·電話：六六二四○九

CATHAY

太古洋行航空部總代理

霸力士 萬能鋼架

BOLTLESS SYSTEMS. 已在本港應市！



新型鋼架·堅固實重
毋須螺絲·裝拆簡易
備物方便·用途最廣

總代理：竟耶機器有限公司
香港新仁大廈十八樓
電話：二二八一一一（十線）

紐約　大世界　明天獻映

日活七彩綜藝體闊銀幕巨片　兇殺離奇　邵氏發行　片上中文

殺人連環計

七料謀殺·八命奇冤
巧妙殺人離奇謀殺案！

石原裕次郎·十朱幸代　主演
小池朝雄

冤棺謀殺　卡車謀殺　密房謀殺　謀殺花樣層出不窮　奇案迭出　死得離奇　死得參

南越向港購貨續增 港工商業獲益甚大
軍需品去銷月達千萬元

【本報訊】據經營南越線的新莊消息：本港貨品銷往南越繼續增加，不但營通貨品增加的速度使辦莊業務擴展，軍需品輸往南越更為大宗，本港商家及工廠都有好處。

現時南越商家以批輸入口方式向港採購的貨品，計有棉紗、五金、洋雜、塑材等。這些貨品的採購，每宗最大的約達十萬港元至二十萬港元，較小的數千港元至一萬港元。但駐越美軍向港採購的物資，品類很廣泛，包括洋酒、香煙、罐頭食品、電器、樂器、文具、絲類、衣服、雨具、帆布製品、塑膠袋及布袋、金屬用品、熱水瓶、塑膠用具、冷氣機、毛巾、番梘、洋雜日用品等等。據估計，每月由港供應駐越美軍的各種物資，約達一千萬港元，原因是駐越美軍約達二十萬人，他們消費很大，除了一部份由美國直接運往之外，另一部份向港採購，因為本港供應便利，價錢也便宜，相信這一類的採購，仍有一個不短時間持續。

辦莊人士又指陳：最近南越資金調來本港絡續增加，因為近年西貢很多商人經營生意都獲得厚利，賺了錢就絡續調來香港，雖然南越對外滙是管制的，但西貢商人可以利用種種方式把資金調來，最近本港經營南越線的出入口莊生意很好，西貢本週專也很密活，其中有的把一部資金購買股票，遂使股票市增加活力。

金市徘徊待變 電鈔走勢仍穩
K金尾盤二六三．三七五

【本報訊】週一，外圍金鈔滙價，K金市仍告疲呆，電鈔企穩，日元徘徊待變，澳門紙（補幣）跌價，K金頭盤二六三．三七五（乙式）隨升二六三．四三七五，早市收市二六三．三七五，波幅點○六二五，平息，上牌現貨交收二百兩，易水乙式。期鈔按五．七三五，大鈔：五．七四一二五，細鈔五．七三五。

日元一四五．一二五，期貨按一四五．一二五，宋紙一．四六九三七五，期宋一．四五。美電五．七四七五，通天單五．七四二五，加單五．三二五。

補幣成點九八（即每補幣只值港幣九角八仙），因新舊補幣均屬被歧視，此間價跌半仙港幣（比前市[illegible]之一），係受澳門市面，需求港幣增加而影響。

K金午市頭盤二六三．三七五，尾盤二六三．三七五，最高二六三．四三七五，最低二六三．三七五。

台幣成一三八．五，台滙按一四○．五，均報穩升。

紐約股市一週
本週股市總括而言仍軟弱 兩交易天曾出現頗大跌幅

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週紐約股市情況如下：

二月十四日至二月十八日一週紐約股市，走勢軟弱，並且曾出現頗大的跌幅。若干市場人士認為，這一週紐約股市的下跌，是由於調整性回順所致，但亦受到若干非利好消息所影響。差不多由開市的時候起，股市就告下跌，後期雖然有晉昇的情形出現，但亦得不償失。影響股市的非利好消息，包括增加按金戶口最低按金戶口的傳聞，以及市場人士對越南局勢發展的關注等。

週一，杜瓊斯工業股平均指數，已開始下跌，但這只屬牛皮偏降性質。該指數收市的時候，下跌了一點三四，在於九八七點六九的水平。

週二，杜瓊斯工業股平均指數出現了頗大的跌幅，收市於九八一點七七，下跌了六點一二之多。市場人士的作調整性行動，以及有若干不算得利好的消息傳入，於是使大部份股票下跌。當日的股票成交數字，為八百七十五萬股。

週三，股市由下跌之勢發展成為牛皮，但仍然以下跌的股票較佔多數，雖然，工業股平均指數上昇。杜瓊斯工業股平均指數，收市於九八二點四○，上昇了○點八三。成交數字為九百一十八萬股。

週四，由於加按金的傳聞，使杜瓊斯工業股平均指數收市於九七五點二七，下跌七點一三。這是本週最大的跌幅。當日的股票成交數字，為九百三十三萬股。

週五，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九七五點二二，下跌了○點○五。這天的成交數字，為八百四十七萬股左右。先跌後升，但收市僅屬牛皮。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九七五點二二，下跌了十三點八一，全週五個交易天，成交數字共四千四百○九萬股左右。

星膠回淡 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，情況稍淡，基於實盤轉增，價格昨見回順，每磅比前跌半仙。

據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市因外客止吸，實盤轉增，價告回落，計一號烟膠每磅由叻幣七角一仙半跌落七角一仙，二號烟膠由七角一仙順為七角零半，三號烟膠由七角零半順為七角，俱比前跌半仙（以上均屬三月份花貨包落水價計）。

砂糖市情轉定 但大手貨疎成
台灣特砂昨有拆出

【本報訊】砂糖市情轉定，但用家補吸仍少。太古砂糖牌價無變動，轉手拆出價格仍低過牌價，三十公斤紙包庄ＸＡ粗砂每担廿九元，ＳＧ大包庄幼砂每担三十元，ＳＧ小包庄幼砂每担卅一元，四星紙包庄幼砂每担卅二元，Ｂ嘜猪油白砂每担卅五元。

台灣砂糖本週五有運來，但因現貨價殘，入口商無意放出，特砂倉貨每担以卅元○五毫拆出五噸，近期碼頭交貨亦要同價，幼砂現貨及近期碼頭交貨每担均要卅一元。

古巴砂糖續有充塊，碼頭交貨每担以廿七元八毫成出十五噸，現倉貨每担扳按廿八元二毫。

大陸砂糖貨底較厚，榴花粗砂大手貨現銀交易每担要廿六元，長白山粗砂每担要廿五元五毫。

工商界

廠家熱烈捧場 尼龍紗市暢旺
現貨期貨成訂逾萬磅

【本報訊】英國及美國訂單多到支持，廠家需求漸增，尼龍紗交投頗呈暢旺。

據廠商說，最近英、美商家向港訂購短袖反領尼龍士砵恤、芭蕾舞褲及尼龍泳衣等新訂單，已陸續有寄到，並且單額也不小，每宗三、二百打甚至一千打的大單，亦有寄來，針織廠尼龍織品的產銷頗呈活躍，這些訂單大部份是三月底和四月初付船的。

基於廠家產銷的活躍，尼龍紗交投頗呈暢旺，現貨及期貨先後成訂逾萬磅。日本七十支雙股，每磅暢成八元四角及八元五角五分，一百支單股成八元二角及八元二角五分，一百支雙股為八元。台灣七十支雙股成八元二角，一百支單股成八元。

英訂棉針織衣着品 又突告活躍
本港廠家接入大量訂單

【本報訊】英國商人向港訂購棉針織衣着品經過了一個不短時間退縮之後，現在開始恢復向港大量訂購，本港針織廠接入英國客商的訂單很多，男裝士砵恤有四、五萬打訂單接入，交貨日期排至五月份，童裝套裝及女裝女褲接入訂單更大量，估計接入訂單約達十萬打及十五萬打，交貨日期是四至五月，並且單價亦比前提高百分之三左右。

現時接入英國訂單最多的，是兩家大規模針織廠，都是紗廠附屬的廠家，他們生產力雄厚，設備新型，士砵恤及童裝套裝約有七成訂單為這兩家大廠接入，但內裝女褲的中小型針織廠接入較多，因為女裝內褲是下價貨，每打八元至十元，與男裝士砵恤每打四十餘元至五十元，童裝套裝每打三十元至三十餘元難以比擬，這種女裝內褲，大廠不甚樂意接受。

英國客商增加向港訂購針織衣着品，主要原因是英國市場存貨已疎，英國國內的工廠又很少生產這些貨品，還有一點，英國商人恐怕將來香港，棉針織衣着品輸英成立限額，故此及早向港訂購，預料近期內針織衫大量訂單到港。

香島漆廠伍澤民 將飛澳紐菲考察

【本報訊】香島製漆有限公司董事長伍澤民，將於週間乘機啓程旅行澳洲、紐西蘭及菲濟各島考察商業，預算行期約一個月。查該公司出品各項漆油，種類繁多，因製品精良，除本銷外，暢銷世界各地，素為用家所稱許。

生油市仍疲滯 部份降價沽出

【本報訊】生油市續呈疲滯，雖然上檔生油來途仍疎，但亦要降價沽出。

泰國生油上週末有充塊，金鐘嘜碼頭交貨每担一百五十元，成出二十桶。

非洲生油，轉手貨發為降順，半度酸上乘貨每担拆沽一百七十八元，中步貨每担拆沽一百六十四元至一百七十元。

西水生油應貨沽滯，新貨未有運到，轉手拆出舊貨每担一百一十元。

日本菜籽油貨乡市弱，補庄貨每担按一百一十四元，大陸菜籽油每担以一百○六元沽出三十桶。

荷蘭猪油來途無化算，入口商未有花貨放盆，金鷹牌現貨每担按一百卅八元，黑白猪現貨每担按一百卅六元。

工商簡訊

△硼酸鈣本成暢活，日本二十公斤紙包庄粗身貨，每噸以二八○元成出，日本三十三公斤紙包庄頂身貨，成一三○元，大陸廿五公斤布袋庄輕身貨，成二七○元及三七五元。

△檸檬酸砂，訂價報漲，貨價全面扳起，英國一城木桶庄貨，每磅成一元七角，德國貨同為一元七角。

△甘油，各地來途均疎，且貨市價被見扳起，荷蘭二五○公斤鐵桶庄貨，每磅扳成一元六角五分，德國二五○公斤鐵桶庄貨，成一元六角。

△哥士的，在大陸及日本相互競銷下，價格又告降低，大陸二百公斤鐵桶庄貨，每噸由四七五元降為四五五元，日本二百公斤鐵桶庄貨，也由四七五元降為四五五元。

△非力Ｘ德粉，本成暢發，而庄客亦有沽手意，捷克五十公斤紙包庄貨，每磅按三角五分，大陸五十公斤紙包庄貨，同為三角五分，荷蘭五十公斤紙包庄貨，為三角九分半。

△保險粉，法國貨前價報漲，上週貨價亦告扳升，五十公斤鐵桶庄貨，每担由一四五元扳成一五○元，英國五十公斤鐵桶庄貨，成一五二元。

△硫酸銅，因國際銅價猛漲刺激，產地價高至一元二角，行來盤亦提高，英國二上貨價高唱一元三角，域藏包庄貨，每磅訂。

本港金融行情表

民國五十五年二月廿一日

項目	行情
九四五K金	
開市	263.375
收市	263.375
最高	263.4375
最低	263.375
期鈔	
開市	5.735
收市	5.735
最高	5.735
最低	5.735
現鈔	
大鈔	5.74125
細鈔	5.735
日本紙	
開市	145.00
收市	145.00
最高	145.00
最低	145.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7475
最低	5.74625

項目	行情
通天單	
最高	5.7425
最低	5.74
雜幣	
加拿大（大）	5.315
加拿大（細）	5.305
大坡紙	1.865
細坡紙	1.86
新勞啤（百計）	59.50
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.10
人民幣（細）	1.10
正鎊	16.03
雜鎊	12.73
印尼幣（萬計）	1.30
台幣（千）	138.50
台滙	140.50
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	27.65
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.625
瑞士紙（百）	132.00

股市仍活躍 行情續普昇

【本報訊】昨日股票市，仍相當活躍，價續普昇，成交總值達三百四十六萬元，茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六九．○○	一六九．○○	一六八．○○	七二○
九龍電燈（除息）	一八．八○	一八．八○	一八．七○	五、八一○
電話	二七．三○	二七．三○	二七．○○	七、一九二
香港電燈	二六．二○	二六．二○	二五．八○	九、三三九
置地	六七．五○	六七．五○	六七．○○	三、一○○
煤氣	一七．六○	一七．六○	一七．二○	一二、二八○
九龍倉	六五．五○	六五．五○	六四．○○	一二、四七五
信託	二．二○	二．二○	二．二○	二、○○○
鋼業	五．一○	五．一○	五．一○	二、○○○
港啤酒	五三．○○	五三．○○	五三．○○	一、二○○
城市酒店	五．八○	五．八○	五．七○	一○、二五○
電車	三四．○○	三五．五○	三四．○○	八、七○○
牛奶	三四．二五	三四．二五	三三．七五	二、三○○
黃埔船塢	三五．五○	三五．五○	三四．七五	五、一○○
太古船塢	一六．○○	一六．○○	一五．五○	三、六九○
油蔴地小輪	五五．○○	五五．○○	五三．五○	五、四○○
橡膠信託	五．四○	五．四○	五．四○	一、○○○
怡和	一二．九○	一二．九○	一二．七○	五、五○○
屈臣氏	六七．五○	六七．五○	六七．五○	一、○○○
會德豐	一三．三○	一三．三○	一三．二○	五、○○○
大酒店	二一．八○	二一．八○	二一．八○	五○○
飛機工程	一七．○○	一七．○○	一七．○○	一、一五○
聯合企業	六．○五	六．○五	六．○五	三、○○○
青洲英坭	三九．○○	三九．○○	三九．○○	一、一○○
堪富利士	二三．○○	二三．○○	二三．○○	九七五
均益倉	二一．○○	二一．一○	二○．八○	一、七二五
九巴	三四．五○	三四．五○	三四．五○	六五○
太平	四．四○	四．四○	四．四○	七、○○○
連卡佛	二五．○○	二五．○○	二五．○○	二、六六九
南洋紗廠	五．六五	五．六五	五．六五	二、○○○
山頂纜車	四○．○○	四○．○○	四○．○○	一、○○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

莫將辛勞得來的積蓄 供火神!!!

誰願將辛勞得來的積蓄白白投入火燄呢！

但是如果你將錢財留放家中，那末很容易被火神所吞而遭意外損失。無情的火災在本港時有發生，威脅嚴重，所以最安全的方法，莫如將積蓄存入香港上海滙豐銀行。

當你在香港上海滙豐銀行開戶儲蓄，則你每年可得週息三厘，並可隨時將款項提取。

若你將款項存入七日通知存款或三個月，六個月，及一年之定期存款時，則你最低限度每年可得週息五厘或五厘以上。

聰明的人士，絕不肯將血汗所得的金錢作冒險投資，所以你應將積蓄存入安全而又可生息的地方——香港上海滙豐銀行。

欲知詳情，請往就近

香港上海滙豐銀行 洽詢

英國週 一九六六年三月三日至十二日 BRITISH WEEK in HONG KONG

何以退休儲備金委員會多惠顧美林證券公司？

一部份的答案可以說是由於本公司有廿位工商業專家和他們的卅七位助理員，足以効勞。

基金委員會對於投資事宜，倍加重視，凡事必須透徹地研究清楚。但當遭遇着汽車工業上的疑難問題時，我們必須要依靠汽車工業專家「雅氏」來為我們闡釋該行業一切的實情。

他當然答允，並能應付裕宜。

他成為本公司汽車工業研究專家已將近卅年，對于汽車工業及有關人仕，差不多都認識。

他到各處調查，每年超過卅萬哩，並且親自拜訪所有重要汽車製造廠或汽車配件廠百多位首長。因為他廣結人緣，各廠商亦很樂意與之交換意見，所以隨時他都能够和任何一位汽車廠主要人物互通電話及諮詢各項有關汽車業務事項。

誠然他時常閱讀所有重要及最新之汽車工業消息，廠商刊物或政府年報。

他能獲得業中人的崇高地位和信任——本公司對他亦非常倚重——此外復得集團投資界的愛戴，並樂意與他商討股票事宜而引以為榮。

所以不管論及汽車工業，抑或藥品，煤油，電子或是其他工業之意見，我們美林公司的專家們所發表的談話，深信對于退休儲備基金會總是有所俾益。

閣下亦以為然否？

本廣告內所載有關於調查研究，交割過戶等買賣手續均由紐約美國美林證券公司辦理，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.
香港太子行・電話：二二一○九五・經理：Edward J. Baptiste

美國美林證券公司

娛樂

銀幕上最偉大的情人 馬斯杜安尼

戴娜娜

紙要你隨便向一個女明星詢問，在銀幕上與那一個男明星談情最好，她們都不約而同地說是那位年近四十一歲的義大利明星馬斯杜安尼，在一九六六年度，馬斯杜安尼的地位是更形鞏固了，他被認爲自華倫天奴以來銀幕上最偉大的情人。

馬斯杜是歐洲著名的男星，也是電影上最具磁性情演員，紙要他的眼睛向人瞟瞟，好萊塢中數的女子，就會乘下一班機飛到羅馬去，他主演的影片「義大利式結婚」風靡一時，但馬斯杜不介意，也不驕傲，他不肯與在義大利以外的地方拍攝電影，包括好萊塢在內，所以，美國各有關的主要電影雜誌，國際電影批評等，從不提一句馬斯杜安尼的。

任何人在與馬斯杜合作拍片前，他們需要說義大利話，雖然，他曾與碧姬巴鐸合演「一件十分秘密的事」，他步出國境而到法國去，那一次他說了碧姬芭鐸的法國話，但後來他對人說：「這是我第一次在義大利以外地方拍電影，我希望這是最後的一次」。現時，有一青春艷星，芳名叫莎美拉蒂芬，已成爲美國女子中第一個橫渡大西洋，曾嘗馬斯杜滋味的人，她將與馬斯杜合演一片，片中扮演馬斯杜的妻子，爲了使她的努力得到報酬，馬斯杜已盡了一切努力，指示她應如何與這位世界大情人演對手戲，莎美拉是一年他廿三歲的新星。

馬斯杜安尼從影以來，已拍過五十四套義大利影片，在一九五六年，他演過一個的士司機之後說：「我沒有甚麼更大的希望了，我將在餘生仍演一個的士司機哩」，但是，時至今日，他的一套片酬已高逾十萬鎊，他是歐洲影星中片酬最高的一個，祇有一些歐洲以性感出名的大明星才能與他匹敵，但馬斯杜頗有哲理地說：「大胸脯到底是大胸脯，她們是追逐事業的黃金。」馬斯杜曾經與許多肉彈拍過電影，如芭鐸、蘇菲亞羅蘭、珍妮露露、歌迪亞姬汀拿、維娜莉絲、烏蘇拉安德烈絲等，他與烏蘇拉安德烈絲，曾經有過一次八十六秒的長時間擁着熱吻接吻紀錄。

馬斯杜的太太也是一個演員，芳名叫羅拉卡拉卡拉布拉，她說馬斯杜一般來說對人是缺乏信心的，雖然在鏡頭之前他表現得堅固而令人滿意，但事後他就紊亂和空虛，馬斯杜已結婚十六年，有一個十四歲的女兒，同住在羅馬一個價值四十萬元的古老別墅內。馬斯杜在戰後還是窮鬼一名，他那時靠向遊客兜賣威尼斯風景照片爲生，他對此從不諱言，義大利影星都有一種喜歡回憶過去事蹟的嗜好，馬斯杜對影迷的信件必然拋到紙籮去，他每天至少吸六十枝雪茄香烟。

馬斯杜除了具有高度的演技天才外，他對女子似乎具有一種特別迷人的氣質，他說：「人們說我有一種對待女人的特別伎倆，可以我的影片給我創造了這種氣質，但當我真的與女人相處裡，我全不想對什麼伎倆，我祇設法盡量保持自己的個性。」

他又說：「蘇菲亞羅蘭在銀幕之外更爲性感。」他總結三個與他合演過的性感女星時說：「芭鐸祇是掛在牆壁上的一點東西，羅蘭是一個可結婚生子的好太太，雁露祇則能做情婦。」

情人的眼淚 故事最動人

海洋公司創業作「公子多情」收得，而再接再勵拍攝第二部製品「情人的眼淚」。

據欣賞過該片的圈內人透露，海洋這部「情人的眼淚」較諸第一部製品更見成熟，影片本身充實而動人的故事，描寫現社會中一雙痴情男女，彼此因誠相愛，然而由於各有複什的身世，雙方家長極力加壓力，使這段愛情一波三折，劇情發展曲折動人，盪氣迴腸中另有引人入勝的變化，例如後來這對戀人，有人指出是兄妹身份，他倆已有愛情結晶，悵惘之餘，雙雙殉情，但結果都另有出人意表的發展，南紅和呂奇便分飾這一雙痴男女，合演者有高峯、黃曼梨、江艷珊等，俱有精彩演出。

最善變的桃麗絲黛

桃麗絲黛可說是個最善變的明星；一會兒她正爲自己的健康而戒煙，但一瞬間後却狂飲着烈酒，吸烟像架蒸汽機一樣；一會兒她與高采烈地玩着壘球，但一會兒後，她喊一聲：「殺掉那公証人！」便把球摔拋開，跑到另一個球場去打籃球。

可是，桃麗絲黛近來在荷理活裡人人矚目最大的變化，是在她對於兒子泰萊，和甸馬田的女兒歌狄亞訂婚那件事的態度上。當這個消息最初傳出來時，桃麗絲黛不放過任何時間來表示反對的意見，她認爲泰萊的選擇是錯誤的，但無論如何，目前的形勢完全改變了，這些日子以來，她們母子們充滿了和諧和喜悅，這位永遠年輕的女星，開始覺得對甸馬田的家人好感了，她還準備和甸馬田合作拍片呢。

桃麗絲黛被銀色記者問及時，對這件事仍然拒絕評論，婚事仍在發展中，但相信不久就可以得到答案。

目前的桃麗絲黛，她似乎對舞蹈感到特別有興趣，聘請專家來教授最流行的舞蹈，有人認爲：如果泰萊和歌狄亞的婚禮舉行時，桃麗絲黛將會在婚宴的舞會上大演身手的。

虎俠殲仇 連圖故事

⑨金鵬答應了雷虎的條件，即出各路英雄人物陪同到練武場。這時，雷虎突發現賀客中，小青竟改扮男裝，赫然在座，心裡一跳，原來小青得雷虎救到山洞，芳心感激，頓生愛意，但以他夜探金家寨，迄旋未返，便穿了他的衣服，冒險混入寨裡。惟賊衆早已識破她行藏。

⑩雷虎和金鵬到了擂台，展開比武，勝負未分，雷虎忽地見台下的小青突被黑旋風、賀七等爪牙擒捕，一驚分神，被金鵬乘虛追招，幾瀕於危。幸神彈子呂武挺身伏發，脅迫黑旋風等釋放江小青。台上的雷虎見了，才精神大振，負創力戰，反敗爲勝，將金鵬摔死在台下。

銀壇熱章

日本歌舞導演加盟 歌舞明星用武有地

江萊薇

「如果沒有特別情形，去年底去了日本深造的邵氏人員，本月底便歸來了。」在茶市中，一位董事對阿薇說。

「徐增宏、吳家驤等也歸來嗎？」我關心的問。

「那麼！那個日本導演井上梅次又如何？」

「差不多一同歸來。」他答：「據所知，這位日本導演歸來後，便立刻要爲邵氏導演一部歌舞片……。」

「是誰主演的？是甚麼戲名？」我忙問，這可以說是一件最新消息了。

「戲名還沒有正式決定，」對方答：「而據一位最可靠者透露，這部歌舞片，是以擅長歌舞的女星爲主，例如鄭佩佩、林玉、藍娣等。」

「這的確使她們有所長而發展了。」我道。據所知，這三位女星，都是因歌舞不俗而爲邵氏倚重的。鄭佩佩年來更是新人中的舞蹈老師，林玉是擅長於芭蕾舞而進邵氏，藍娣更不用說。

「男主角是誰呢？」我問。

「百分之九十是陳厚。」他答而後道：「妳也知道啊！在邵氏芸芸男星中，最擅長演這類戲的是彼得，例如過去的『萬花迎春』便是他主演。」

「說起來，邵氏似乎對歌舞片特別感興趣。」我說：「陶秦目前導演的那部『少年十五二十時』，與及『歡樂青春』，都是歌舞片，如今又來一套。」

「題材不同，歌舞有別，」他答：「何況導演各有本領，並且，這會比單是拍那些黃梅調片好得多。」

「目前不是有人說，這批在日本的邵氏人員，是計劃在日本拍『西遊記』的嗎？」我突然想起的問：「爲甚麼現在他們又回來了？」

「這是人家拍片計劃，我們不大清楚，」他道：「但目前這批赴日深造的，都是每個部門主要人員，就算是真的赴日拍片，日後是會另派一批前往的。」

「邵氏那部『雙珠鳳』拍成如何？妳知道嗎？」這回是她問我了。

「據所知還是拍攝中，」我將昨日凌波告訴我的轉述：「說起來，這部『雙珠鳳』決定改名『女巡按』。楊帆目前正加緊拍這部片，原因是第二部新戲又計劃開了。」

「凌波不是正在拍一部『女秀才』嗎？」他又問：「現在又來一套『女巡按』，會不會使人以爲買一開二？」

「這……，」我道：「戲厭有時的確是使人大傷腦筋的。」

（林家麗賀友：㈠「邵新聲」約於四月六日在大會堂上演。㈡該片是兩年前拍的。㈢地址是九龍洋松街十三號四樓，電話八〇一七三〇。㈣有一部「包公」。㈤未有所聞。㈥約小學程度。）

東城戲院「瘋狂大賽車」有獎遊戲

爲響應華納公司出品的「瘋狂大賽車」上映期間由二月廿一日起舉辦有獎問答遊戲藉酬觀衆雅意辦法如下：

一、由二月廿一日起凡購買正價票一張即隨票附送有獎問答遊戲表一份

二、該問答遊戲表填妥後剪將座票貼於表後於下開截止日期之前一同郵寄或逕送灣仔芬域街東城戲院收並請在信封上註明「遊戲」兩字

三、獎額計超等位有第一獎至第十五獎共十五名。中前座位有第一獎至第十獎共十名。後座位有第一獎至第十獎共十名

四、中獎辦法：（A）答中全部五條答案者即獲第一獎（B）如全中者不祇一人時則由院方將全中之票納入票箱內當衆抽獎抽出第一個爲第一獎第二個爲第二獎第三個爲第三獎其餘各獎額照此類推（C）如全中者不足獎額則將答中四條者放入票箱內當衆再抽（照此類推）直至獎品全數派完爲止

超等——第一獎：樂聲牌『TF91-19』電視機一座
第二獎：樂聲牌九磅洗衣機一具
第三獎：星牌手提唱機一架
第四、五獎：樂聲牌電動恤髮器各一具
第六至第八獎：樂聲牌壓力電飯煲各一具
第九、十獎：樂聲牌自動熨水壺各一個

後座——第一獎：利是牌大型石油氣爐一座
第二獎：德國熱力牌電動熱水淋浴器一具
第三獎：德國氏都市牌電動搾果汁機一具
第四獎：麻雀檯連椅四張
第五獎：白鋼椅兩張
第六、七獎：利是牌小型石油氣爐各一具
第八至十獎：樂聲牌小型收音機各一架
第十一、十二獎：樂寶牌1006自動多士爐各一具
第十三至十五獎：樂聲牌電熨斗各一個

中前座——第一獎：麻雀檯連椅四張
第二獎：白鋼椅兩張
第三、四獎：三洋牌小型收音機各一架
第五獎：樂聲牌電熨斗一個
第六至第十獎：本院贈劵兩張

五、有獎問答遊戲收件截止日期定爲三月十日（星期四）

六、頒獎日期地點時間及中獎觀衆姓名將在工商日晚報刊出

（本院職工及眷屬不得參加）

伊士曼七彩闊銀幕
國泰公司 偉大貢獻 監製 朱國良 導演 易文
倫敦 國都 仙樂 國寶 中央 五院下期聯映
林翠 張揚 雷震 領銜主演
國泰新星 孫琦 一鳴驚人之作
警匪鬥智 各出奇謀 激烈打鬥 別開生面
血淚交迸 震盪人心 高潮迭起 絕無冷場
片上中英文字幕
今晚十時半請聽商台播音

尚有戲院刊十一頁

荔園
門票七毫 小童三毫
春回大地 滿園花木 盡興乎來
怒海艷姬 史丹利加碧演主
風火送慈雲 大結局
玉女春情 熱情！羞火
神劍魔簫 上集 曹達華 于素秋
我爲你狂
差利張大魔術團 精彩妙技層出不窮
女子歌壇 紅星登台 幸勿錯過
科學美人 神秘莫測 變化無窮
九大劇場 節目日日新 電影！魔術！什技！艷舞！歌唱！諧劇！粵劇！平劇！令你流連忘返！

太平 環球 北河 城多利 油麻地 龍華 明天 盛大公映
商台播音小說改編倫理文藝片
一個賢淑婦人 歷盡滄桑故事
導演 楚原
監製 吳源祥
至情至性 哀感動人
南紅 周聰

今明天選映 海戰激烈輝煌巨片
史泰希 蓋希頓 領銜主演
第七艦隊橫掃所羅門
今早八：碧瑤 秋霞 寶珠 八大女俠闖江湖
今公餘：李荔荔 王力 神勇破鬼門關
明天正場首輪映 碧落紅塵下集

金星
即日最後四場 神秘夫人
今天公餘放映：荒島情鴛 比提聖夫士主演
明公餘：神勇三蛟龍
明日正場放映：碧落紅塵下集

永華
欽差大臣 丹尼基主演 特藝七彩 片上中文
今公餘：醜惡的美國人
明天換映：鐵臂生死門

國民 金華 明聲
狂滿 連滿六天 今天最後
大昭出品諧趣歌唱片
春色滿璇宮
林家聲 南紅 李香琴 劉克宣

倫敦 國都 今天獻映
星星月亮太陽 上下集一次映完
尤敏 葛蘭 葉楓 張揚 領銜主演 易文導演
七彩巨片 片上中文
時間注意：兩點半 五點四 七點八 九點

新華 豪華 明天隆重獻映
新狂人樂隊 Gerry and the Pacemakers
披頭四的新勁敵到港！
最新流行曲聽出耳油！ 歌迷切勿錯過！
謝利先驅者樂隊 全英十大樂隊參加演出
一隊青年樂隊成功的故事
青春歡樂 熱情奔放 名歌妙舞 場面狂熱
"Ferry Cross The Mersey"
十四闋新歌 熱烈動聽

利舞臺·樂宮 | 麗都·大華 | 東城·快樂 | 環樂·荷李活 | 樂聲·新都·國華 | 新華·豪華 | 皇后·麗聲·皇都

今天四場 映期無多 未看何待
美高梅公司香艷浪漫諧趣大喜劇
蘇菲亞羅蘭 保羅紐曼 大衛尼雲
LADY L 七彩透視體 片上中文字幕

日日狂滿 今天續映
邵氏公司繼「金鐵鼎」之後又一間諜王片
MISSIONE BLOODY MARY
三國間諜 海陸空雄 金剛神勇 勇無敵 全部動作 打鬥激烈 高潮重疊 驚險百出 美女如雲 香艷刺激
片上中文

四十天 打破本年度一切紀錄
兩點半 五點六正 九點正
積林蒙 湯尼寇蒂斯 娜妲妮活
瘋狂大賽車 'The Great Race'
最高度的刺激！最豐富的笑料！觀衆拍掌叫絕！
看完又看百看不厭！

最後兩天
東尼寇蒂斯
真假意中人！

今明 最後 勿失 機會
哥倫比亞三十萬金元鉅製
全部七彩 不加票價
成吉思汗
領導十萬演員盛大演出
後天獻七彩珍寶鉅片
一代君皇 溫莎公爵 優儷 親自現身

最後今天
美聯公司 笑眼開心招笑喜劇
糊塗岳老爺
喜劇泰斗卜合 最新傑作！
特藝七彩 "I'll Take Sweden"
明天隆重獻映 新狂人樂隊
謝利先驅者樂隊
全英十大樂隊參加演出

破今年全港西片十三天收入紀錄！
OUR MAN FLINT
霍士公司七彩特務片
特務飛龍
OUR MAN FLINT
占士高寶 主演

首輪影院聯合廣告

山川人物

隋煬帝哭侯夫人

關齋

內侍呈隋煬帝香囊，云乃自縊侯宮女物，啓之，有詩箋，有「毛君眞可戮，不肯寫昭君」句，煬帝頓疑許廷輔選召宮女入迷樓，索賂不遂所致。拷問果然，立賜許死，並親奠侯女，哭之至哀。

隋煬帝建迷樓，台閣參差，軒窗掩映，或斜攏幾曲朱欄，或微窺一帶綉簾，珠光玉色，與日影爭輝，樓上閣房密室，錯雜相間，萬折千迴，前迷後映，而玉欄朱楯，互相連屬，重門複戶，巧合迴環，又有瓊室瑤階，宛如別有洞天，此樓曲折迷離，世人至此，沈冥不知，即使神仙下降，亦爲所迷，故名「迷樓」。樓爲項昇所督建，旣成，煬帝特賜五品官階。又令中使許廷輔，在宮苑中選召美人，俱至迷樓。又於樓上四閣，鋪設大帳四處，各帳賜名，第一帳曰「散春愁」；第二帳曰「醉忘歸」；第三帳曰「夜酣香」；第四帳曰「延秋月」。每帳約容宮女數十，煬帝無夕不在各帳中，作風流勾當。少府監何稠，更費盡思巧，成一「御女車」，進獻，車制狹小，祇容兩人，備有各項機關，隨意上下，男女爲歡，可不勞力。後以一車祇容兩人作樂，不能調之佳器，且迷樓不能乘輦，到處皆須步行，又成一車，下制雙輪，左右暗藏樞紐，可上可下，疑樓入閣，如履平地，車中御女，仍若前車，且可容數女，曲盡所歡，名爲「如意車」，遂加稠爲金紫光祿大夫。自是煬帝居迷樓中，可以盡歡娛。一日，內侍呈上香囊，云乃自縊侯宮女遺物。啓之，有詩箋，自感三首云：「庭絕玉輦迹，芳草漸成窠；隱隱聞簫鼓，君恩何處多？」「欲泣不成淚，悲來強自歌；庭花方爛漫，無計奈春何？」「春陰正無際，獨步意如何？不及閒花草，翻承雨露多。」煬帝大驚其才，再展第二箋，有凝梅二首云：「砌雪無消日，捲簾時自顰；庭梅對我有憐意，先露枝頭一點春。」「香淸寒艷好，誰惜是天眞？玉梅謝後和陽至，散與群芳自在春。」至第三箋，有妝成一首云：「妝成多自惜，夢好却成悲；不及楊花意，春來到處飛。」又有自傷云：「初入承明殿，深深報未央；長門七八載，無復見君王。」最後一箋有自遣一首云：「秘洞局仙草，幽窗鎖玉人；毛君眞可戮，不肯寫昭君。」煬帝至此，乃頓疑許廷輔選召宮女入迷樓，索賂不遂有以致之，即駕「如意車」往顯仁宮，侯女已小殮，尚是蛾眉嬌目，兩腮紅暈，有若帶露嬌花，煬帝泣曰：「朕本愛才好色，不意宮掖有卿才貌，偏不相逢，未免負卿。」隨令侍衛，將許廷輔拿至，厲聲詰責，廷輔不承，乃交刑官拷問，當即招供，謂侯女不得入選，實廷輔索賂不遂。煬帝立將之賜死，乃爲文親奠侯女，哭之至哀，並命照夫人禮厚葬之。又敕郡縣官厚恤侯夫人之父母。煬帝在東都淫樂，不顧朝政，國欲不亡者，不可得也。項昇建迷樓，何稠作御女車及如意車，雖未見正史所載，似乃小說之言，然韓偓有「迷樓記」之撰，或未盡然，諒實有所本。至於侯女自縊一事，亦見諸「迷樓記」中，由來亦有自也。迨煬帝爲宇文化及所弒，蕭后屈節受汚，化及自是佔據六宮及十六院夫人，此爲煬帝蒸淫無忌之報也。三千粉黛，殉煬帝者，祇一朱貴兒而已，然正史未有載，獨「海山記」爲之表彰耳。

東拉西扯集　南臺

小．流．氓．

小流氓，祇合在市井裡稱霸，爲害尚小，不合給以權勢，那爲害就大了。

小流氓有小流氓的習性，敲詐、勒索、恫嚇、撒賴，向弱者身上打主意，糾衆行兇。

小流氓時來運至，一旦充起上流來，在某些方面上，學習一些上流術語、作法，儼然前後兩人，倒也使人肅然起敬，刮目相看。但狐狸終要露出尾巴，小流氓畢竟是小流氓，在不知不覺間，掩不住要露出他們的本來面目。

孟子說得好：「不仁而在高位，是播其惡於衆也」。惡是不仁者的本色，他想不播惡，但無善可播，就不能不播惡了。小流氓有了權勢，也許不當是「怙惡不悛」，可奈他們的本色如此，也就除了怙惡之外，別無可做了。

「怙惡不悛」的，他們何嘗自省到就是「怙惡」。正如小流氓有了他們深固的習性，要他們改變，當不容易，要他們自抑，除了有大力制裁。沒有大力制裁，而且有了他們的權勢，則遺留性，就會變本加厲地發揮。這叫做「小人得志」。小人不得志獨可，小人而得志，就不堪設想了。

歷史上的丁渭、魏閣之徒，一旦得志，人莫予毒，殘害忠良，水滸傳描寫高俅，以一個小流氓，忽然先起大尉來，無惡不作，於是迫使英雄志士落草爲寇，造成梁山泊的反局，像丁渭、魏閣、高俅等本頁，那會做出什麼好事？一旦權勢在手，除了壞事之外，還能做些什麼呢？

小流氓，祇合在市井裡稱霸，爲害尚小，不合給以權勢，那爲害就大了。「教猱升木」，就是助長作惡，猱不升木則已，猱而升木，花果將爲之一空。正如小流氓由市井躋上權力地位，不消說，也就成了「小人道長，君子道消」，這局面還堪問嗎？

在不合理的亂世之中，小流氓有他們的機會，憑他們的狀賽本領，往往會騎一個機會，即專暗之所謂「搏亂」，亦即所謂「混水摸魚」，會忽然抖了起來，爬上萬人之上，儼然代表了羣衆勢力，擺起大模大樣來。不管他們過去是偷雞，做文雀，向妓女敲竹槓，此時則堂堂大員，仰首伸屑，高視闊步。這是亂世的怪象，說穿了不值一文。

我們就在某些場合裡見到這類寶貝，原是「避之則吉」，可是，小流氓畢竟是小流氓，他們是「欺善」，但是「怕惡」。小流氓遇到弱者時層怒目，遇到強者，則像癩皮狗夾着尾巴衆遁。當他們有了權勢時，盡量使出權勢，但當人們不怕權勢時，他們祇好低下頭來，出盡醜相。

因此，對付小流氓，祇有一個秘訣：「他惡你更惡」。

× × ×

多種用途的鋁

今天，每年全世界約耗用去五百萬噸鋁，以製造鋁質製品，由器皿以至機器和飛機機身。但在幾近百年以前，這種鋁金屬仍被視爲貴金屬，比黃金更爲貴重。今天主婦們可用幾角錢買一隻鋁質器皿，但如果在維多利亞女皇時代，那隻器皿，祇計成本，其價值已甚鉅。

在一八五八年，一套爲法國拿破崙三世所製的鋁質餐具，其價值是相等於相同重量的黃金。爲法國王子而製的一張鋁質搖籃，其成本是六百英鎊，即相等於今天的六千英鎊。

其實鋁質昂貴，並不是由於它是稀有金屬。事實上它以前是——目前也是——世界上最普通的金屬。其存量約佔地球表面十分之一。

我們要歸功於一八八六年的兩位青年科學家，法國的柯路和加拿大的賀奧先生。他們發現如何能大量出產廉價金屬的秘密。其成本相等于以前成本的二十分之一。

今天所採用的煉鋁方法，和他們的相差不遠。祇有改善了一點而已。今天這種一羽毛般重量的金屬——它的重量約相等於鋼鐵的三分之一，對輕重工業也有偉大的貢獻。

平均主婦們，每天也與鋁接觸許多次而不自知的。例如：廚房用具、牙膏筒、洗衣機、吸塵機等。

祇以英國而言，每一星期，薄鋁片用於製造牛奶瓶的蓋子，便耗用一百噸以上，另外，二萬五千噸薄鋁片用於包裝上，如香糖、朱古力、香煙、肥皂之類。

我們樂于使用薄鋁片，因爲它不含毒質，沒有氣味，軟性，抗熱，不露光，和避免潮濕。

雖然今天鋁質鑄大行其道，但却有人不敢使用它。理由是當用火加熱時，鋁會變成一層黑色。事實上這黑色的起因是鋁質遇上沸水或空氣裡的氧氣，經過加熱，而起化學作用，變成一層黑色的氧化鋁。然而，這氧化物是無害的。

鋁的堅強力度，在重工業裡可以看出來。世界的巨大水閘和公路上橋樑是完全使用鋁合金的。這種鋁合金的強力程度比鋼鐵還強兩倍。它也用於建造遠洋輪船的結構上，其優點是減輕船的重量，從而節省燃料與推進馬力。如果大量使用鋁材料，甚至可以加高一層甲板，而不影響重心穩定問題。

在英國，鋁質材料已使用于車輛方面了。車輛本身的重量減輕，即是車輛能載運更多的貨物，間接又可減低運輸上的成本。

最後，我們的航空發展，是全賴鋁的功勞。飛機的機身，自航空革命以來，已經全部採用鋁的合金了。

一位專家說：「鋁是萬能的，問題是人類智慧能否發現它的新用途而已。」（廷希）

新西學‧童奇‧安奈

一束秀髮

英．約翰基利雅善著　南汀譯作

十三　進退兩難

甘納爾夫人，在樓上看到羅理倩，也立即向他招手。現在，羅理倩推着他執住的呂維道走到近大門了。當羅理倩取出門匙開門的時候，呂維道要趁這個機會擺脫了，當然，羅理倩是刻刻提防的，於是，重重的一拳，便向他的腰脇打去，同時，更將他推進寓所了。

「呂維道！你是逃不了的，」羅理倩怒斥着他。

「羅理倩，我不會放過你呀！等着就知道了，」呂維道迺強地說。

「荒唐！」羅理倩把他半拉半推着說：「跟我進去吧！」

這時，甘夫人已走到他們跟前了。羅理倩欣然在迎接她，因爲他知道勝利已在握了，可是，甘夫人却反常的露出滿面愁容，自然，她的恐懼，疑惑，正不斷在她的腦海中增長着呀。

首先對甘夫人說話的，竟不是羅理倩，而是呂維道。他的眼睛狠狠的釘着她說：「甘夫人！你還希望找回你的女兒甘美蘭嗎？哈！哈！」

甘夫人的面色躁變得更青白了。

羅理倩憤怒極了！因爲他的話，不祇是一片胡言，而且更侮辱到甘夫人脆弱的心靈。羅理倩又來一次橫拳，向他的腦打去，接着，便重力地掌摑他的嘴巴。

呂維道祇好舉手求饒了。羅理倩十分冒火地說：「還敢逞強嗎！還在恐嚇嗎！」

羅理倩轉向甘夫人說：「沒有甚麼吧？」

「我，我不知道了！」甘夫人毫無情緒地說：「不過，我想單獨跟你談談呢！」

「好的，甘夫人。」羅理倩在想，現在怎樣處置這個壞蛋呂維道呢？如果謝成不是臥病，暫時由他看管那是最好不過的，不過，直至現在，還不見謝成出來，祇得另想辦法了。

羅理倩於是命令呂維道向一條窄窄的通路走去。結果，把他關在冲涼間去了。當然，呂維道是毫無反抗能力的，但他依然用警告的口吻說：「你不要忘記，這簡直是把甘美蘭的生命作冒險吧了！你何必這樣忍心呢！」他的說話聲音，特別響亮，顯然，他是同時要說給甘夫人聽的。

羅理倩並沒有理會他，把冲涼間上鎖後便轉回大廳去。他發覺甘夫人的精神更差了，而臉色更蒼白了。

「甚麼事呢？甘夫人？」

「我剛才遇到一個從不相識的男人，」甘夫人說：「他，他說他就是你們同的那個人的弟弟。」甘夫人吞吞吐吐地說。

羅理倩並不驚訝她的說話，也安靜地說：「甘夫人，後來怎樣呢？」

「羅先生！」她終於哭出來了，「因爲我急於要把美蘭找回來，我祇好願意付出贖款了。」

羅理倩毫不介意的大笑起來。（一〇〇）

歷史小說

南朝半面

南宮搏著

情海浮沉

在宮廷中，人與人之間少有眞實的情感，不能如此，有些不曾生育的女人：暗中還稱快——她們想：現在，你和我們一樣了。你不能再以兒子來驕人了。

至於蕭繹，在宮中大宴之後，一直情緒低落着。老莊哲學實際上祇給予他以表面的安慰。愛情是不能解釋的，愛的苦悶也不可能經由安慰而減輕。

現在，蕭繹時時自問：「她爲甚麼要如此狠？她又爲甚麼沒有眞正的哀痛？」這使得他感到悲亮莫名其妙。

兩個她，第一個是徐昭佩，第二個是王照。

徐昭佩的狠使蕭繹痛苦，同樣，王照缺乏母子的眞情，也使他可怕，他本身是多情和重情的，他認爲，連母子眞情也沒有的女人，必然會很心的，那樣推想，徐昭佩與王照是一樣的啊！

當時，他就此一念而不追究徐妃，自然，他也懷疑事件的本身，不過，時間又使他的懷疑漸漸在消失，徐妃不是兇手，那末，誰有誰呢？她們使他煩惱，使他絕望，然而，他們之中的徐昭佩，又使他魂牽夢縈，不能忘却。

惡可恨的事太多了。

徐昭佩是死有餘辜的，可是，徐昭佩實在又是可愛，他的一生，經歷過無數女人，但是印在印象中，却祇有一個。

因此，他痛苦，在情欲方面，他希望與她復合。但在理智與現實方面，他又覺得這是萬無可能的。

在沉鬱中，他終於在一天黃昏迷經之後，找庾信在內書房清談。庾信爲了自己的食祿，他竭力避免提及徐昭佩，因此，在談話開始之時，空泛枯燥。

庾信逐漸地發現皇帝有心事，而且，他猜測，這心事一定與徐昭佩有關的！這是一個漩渦，庾信不欲自動地捲入去，於是，也住了口不說。這樣，他們的清談越來越無話可說了。

「子山——」皇帝在無可奈何中開口了：「最近見到蕭季江嗎？好像，他有很多時沒上朝了呀！」

「陛下！」庾信驚愕着脫口而出：「他被捕了！」

「他被捕？」皇帝同樣地驚愕：「他爲甚麼被捕？」

「陛下，據傳說，是宮廷侍衛將蕭季江捕去的！」庾信隨興地接口。

「沒有，我從來沒有要侍衛捕過朝官，你所聽到的是眞嗎？」皇帝在詫異中。

「我不能確定，但想來不是假的。」庾信明知是眞，但不方便肯定地說。

「這就奇怪了，誰能下令捕一個朝官呢？」皇帝喃喃自語着。（六〇）

瘟君夢

岳騫著

第九回　蓄計害良朋　煽風點火
無顏還故里　附木依喬

蕭萱同笑道：「娶老婆也不是丟人的事，爲什麼要守秘密？」

毛澤東說道：「不管怎麼樣，你要替我守秘密，若被這幾位女同學知道了，他們就看不起我。」

蕭萱同聽了不由得又皺起眉頭。

毛澤東接着說道：「在我十四歲時，我爹爹給我娶了一個十八歲的老婆，是一個道地的鄉下人，我當時反對無效，因爲我爹爹想娶個大媳婦來家作活，我祇有消極抵抗，從不與她同房。」

蕭萱同嘆息道：「你們父子鬧意見，這個女人太無辜了，你可以設法改造她，帶她到城市裏讀書。」

毛澤東搖手道：「八十歲還學吹鼓手嗎？這個女人正是朽木不可雕也。現在不必再談她，就說目前的問題，我想留校沒錢付伙食，離開學校又無處可去，我眞是想要跳江隨屈原去了。」

蕭萱同笑道：「你最好還是回家，如若不回去，伙食我可以給你墊付，每月兩塊半，兩個月也不過五塊錢。」

毛澤東搖頭道：「每月伙食竟然收兩塊半，未免太多了。」

蕭萱同說道：「學校已經放了假，厨子留在學校伙食給學生吃，錢也是好賺的。」

毛澤東說道：「不成，厨子本來是應該照煮飯給學生吃的，他們留在學校裏還有工錢，我們並不是白白支使他們，爲什麼要敲竹槓？這件事我一定要去同他們理論，眞不能客氣。」

蕭萱同皺眉道：「你怎麼專在這些小事上算賬？厨子是工人，你同他們去爭吵，豈不失了自己的身份？」

毛澤東見蕭萱同說到失身份，不敢再堅持要去同厨子理論，改換話題問道：「萱同，你眞的要我出伙食費嗎？」

蕭萱同正色說道：「我們相處到現在，我幾時騙過你？」

毛澤東高興得跳起來，雙手抱着蕭萱同說道：「萱同，你對我太好了，我沒有別的辦法報答你，祇有一生一世跟着你走，永遠作你的心腹，就是赴湯蹈火都不皺眉頭。」

蕭萱同心裏在想，你口邊少說兩句好話，背後少搗兩次鬼，我也就感激不盡了。不過，嘴裏未說出來，祇是順口敷衍道：「不必客氣，朋友之間應該患難相助的，何況我們是同學而成爲好朋友，朋友又進一步變成同志，我有錢給你用，你有錢我也能用，不是什麼大不得了的事。」

毛澤東拍手道：「萱同，我眞不知你的三國演得這麼熟，隨時就能用上。」

蕭萱同茫然道：「我什麼地方用上三國了？」

毛澤東笑道：「三國關公留在曹營時，有一天張遼問他，『我與兄之交情，比兄與劉玄德何如？』關公答道：『未能比也，我與足下朋友，我與玄德朋友而兄弟，兄弟而君臣也。』你剛才的一段話想必就是從那裏學來的，所以我說你三國演得眞熟。」（一一〇）

十號風球

傑克著

十八：再生

說還未了，一陣西北風起，夾着疏而大的雨點灑落田野間。林樹風笑道：

「幸而就沒有走，這村子裡又沒騎樓底，叫我往何處去躲雨？」

「這雨勢，」海倫娜柳微蹙，「恐怕一時不會停歇，你……」

「留客雨，你不留我也得留。」

「你……你要趁那班輪渡！」

「還有一點多鐘，夏雨忽下忽停，到那時，也許雨後斜陽，送我歸去。那些且莫談了，人怎能測得到天意？」

「天意難測！」

「唯其天意難測，我們且盡人事！」

林樹風興奮地說。

「怎樣盡人事？」

林樹風所謂盡人事，跟一般人常用的「聽天命，盡人事」那些容衰的說話不同，但要他用言語解釋，頗難表達，驀地想起他的思想源泉，是從幾首愛念的詩歌裡得來的，從詩歌而聯想到書本，便道：

「啊！我幾乎忘記了交代。」

說着，走出室外，檢了一包書來，「今早上挑夫搬運傢具時，因手把它放在樓梯邊，我也忘了。這些書，是你上次托我帶來的，你最需要的那本數學也在裡面。那書架正空着，我替你陳列起來。」

林樹風撿了一本數學，一卷詩集先遞給她，其餘的都分類放在書架上。

海倫娜柳看過那數學，認爲頗合用，再翻開那本詩集，却是波斯詩人奧瑪凱揚的作品，茫然問道：

「此人的名字陌生得很，是誰？」

「他是歷盡劫難的英雄，晚年隱於詩，你得閒看了，便知道他的思想和生平了。我說『盡人事』，便受了他的思想影響。他雖飽經憂患，但生命力非常充沛，不願在紛爭和殘殺的虛偽生活中消磨自己，晚年努力求學，才產生了這輝煌的作品。」

「你祇介紹了別人，不曾說明你自己。」

「我還在學習時期，你的人生，却與有些像奧瑪凱揚呢。」

海倫娜柳被他越說越糊塗，瞪着眼等待他說下去。林樹風緊執着她的手，充滿了熱情說道：

「我此時留着不走，也是盡人事之一！萬樹花開，一春便謝，趁生命的花朵正燦爛時，莫辜負了太陽照耀！」（一〇〇）

歃血

安也撰

賓客都十分開懷，盡興的飲酒，盡興地吃，放開喉嚨唱歌，自告奮勇表現舞蹈。哈爾辛最爲高興，他喝醉了酒，四處鬧着。

「歡迎新牧長上任，今後我們過太平日子啦！」他這樣叫着。

狂歡的高潮稍過，我就站出來說話。我說：

「在九年前，有個叫多爾基的人在這裡生活過，你們中間有些人或許還認識他。多爾基不想做牧長，可是別人推舉了他，他祇得負起牧長的責任來。當時在這個牧區裡要執行權力十分困難，因爲有個叫汗迭的人非常狠毒。他家裡有十多個牧工，個個都有槍，差不多形成了一支私人軍隊，汗迭蠻橫地霸佔了牧區，多爾基還是出來執行了他的權力，不許他侵佔公共的水井。爲了與汗迭抗爭，他受了傷，他本來可以將汗迭打死或者趕出這塊土地，可是他沒有這樣做。在他想來，人總是有善心的，不一定要用刀槍才能解決問題。汗迭沒消退一點，就約多爾基到山上去摔血，多爾基信任他，把他當成一個朋友。然後他就以摔角玩樂爲名，叫一個名叫赫依的牧工出來，將他的脊骨折斷，要知道赫依本來是個摔角好手，而且年輕力壯，而多爾基呢，進了中年，不是摔角的好材料了。多爾基躺在床上的時候，知道公理已經沒有了，他就叫他的兒子趕緊逃走，免得也死在汗迭的手裏。九年以後，他的兒子回來了，而且做了牧長，而這人就是我！」

四週起了嘈嘈的聲音，因爲多數人都不知道這個故事。

「你們以爲我高興把汗迭的兒子抓起來嗎？」我繼續說：「不，他害過我，但我也放過他幾次，我這次回來，爲的是要申張正義。可是我發覺在鼻兒的威力之下，正義根本是沒有的，要不是哈爾辛一個人有足夠的正義感，今天還是汗迭的兒子做牧長！」

衆人又歡呼起來，把哈爾辛抬得高高。等到衆人將他放下地來時，他跟蹌着走到我的身邊，醉醺醺地道：「新牧長忘記提一件事了，那就是汗迭家裏也出了個非常有正義感的人，那就是牧長的新夫人崔姬格瑪！」

大家又鬧了一陣。

「諸位，」我說：「你們繼續鬧吧，可是等一會回去時有人乘醉妨害公共安全的話，恐我執行牧長的權力了。」

這一晚，賓客一直鬧到雞啼才散去。我和崔姬格瑪站在那個狼藉滿地的場子上，望着那顆正在發出亮光的啟明星。

「巴托，」崔姬格瑪說：「要是能夠辦得到，你應該有這樣的一枚勳章才對！」

我摟住她，說道：「你才是我最光輝的勳章。」（全文完）

春感　關俠農

人老天涯歲月催，爲舒幽恨鎖愁數，落紅如雨埋荒徑，燕樑無煙鎖故巢；吹徹玉笙寒夜怨，銷殘綺夢寸心灰，野草縱枯根未盡，年華水逝去難回！

× ×

和風二月燕知回，故國河山夢已灰，逐浪萍蹤飄海角，銷魂歌調出樓臺，落花千點紅無定，瀉草一階綠未栽，九十春光容易過，朱顏遞改鬢霜催！

西林寺元宵慶燈

燈光月色兩增華，古寺盈臨興倍賒，頗喜有緣參盛會，更欣無應辟流霞；車十里輕塵遙，一堂笑語嘩，自避席身作客，此宵忘却在天涯！

半靜寂地帶

丹尼

的士商會，不以爲增加的士牌照可以解決交通困難，並認爲祇係頭痛醫頭的辦法。

不是「頭痛醫頭」，而是「腳痛醫腳」。滿街的士，腳即不痛，也會軟的。

× × ×

大坑逾百空置木屋兩次被焚後，大羣窮孖在餘燼中爭拾廢鐵，每百斤可換得三角錢。

不是廢鐵無價，而是人力太不值錢。

× × ×

好萊塢女催眠家說：男女明星之行徑，並不及一般人那麼怪誕。又說：商人比明星更多精神失常及神經錯亂者。

許多商人，天天在明星身上打算盤，那有不精神失常，神經錯亂之理？

× × ×

據中學會考委員會透露，今後中學會考將採用之試題，將廣泛地利用「是非題」，以決定學生之成績。一可節省改卷時間，二可避免學生作長篇大論云。

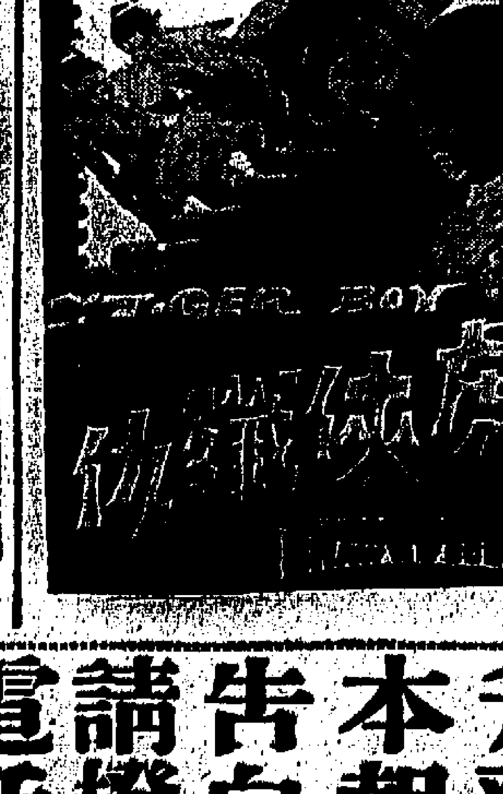
可惜以是爲非，以非爲是的人太多，是非不明的人更多吧了。

樂聲　新都　國華
特備七彩珍貴鉅片
後天獻映　溫莎公爵親仇銀幕自傳
一代君皇
A KING'S STORY

轟動全港震撼影壇　巴黎武俠片之瑰寶
碧落紅塵　下集又來了！
明天盛大獻映　香港　新世界　京華　皇都

香港　新世界　英京　皇宮　龍華
第七天　最後今天
碧落紅塵上集

國寶　新蒲崗遊樂場側
連日狂滿　請即定座
聯美公司喜劇七彩片　上中文
瘋狂世界

中央　南華　四院仍映
杜娟　秦萍　王羽　羅烈　主演　張徹　編導
武功好　明星靚　觀眾口碑
虎俠殲仇
TIGER BOY


娛樂　荷李活
天王巨星正牌玉女　仙杜拉蒂　本年最新傑作
後天盛大獻映　今起訂座
狂笑喜劇
THAT FUNNY FEELING
真假意中人
特藝七彩　中文字幕

群英復仇記
羅布　倉朗
THE REVENGE OF ...

中國勵進雜技團　元宵發財添丁花燈
第七劇場　第八劇場　山頂台　第二劇場　第四劇場

明天盛大獻映　觀世音

八院　最後今天
神秘夫人

英京　大世界　紐約
雙門俠　魔劍！
一美人
海上長城

刊登本報告白請撥電話七三〇七〇八接洽

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

凡涉及揣性廣告，需携同身份証來本報辦理刊登手續

每單位不得超過四段

洽刊處

㈠中環荷李活道利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三六一號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三二號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號Ｅ）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號）。

⑭元朗康莊市場奇街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取。

信箱	信箱
236	267
240	269
241	278
246	285
	287
	289
	291
	292

租售

崇德樓 九龍大南街315至319號 每層獨立水喉 有入伙紙即買即住 分期出售可分五年付款 壹廳兩房 萬餘元起 樓下旺舖 六大間另二萬餘元起

廉價唐樓 年期長久水電分 買即住交通便利特價 一樓連天台 電話

叶舖租售 尖沙咀柯士甸路11號 金閣大厦 昌興置業有限公司洽 中環占飛大廈19樓 電話：二三四六九六 二二四一八三

廠地廉售 青山發展藍圖內農地拾萬呎交換 廠地手續正在向政府辦理中茲願 廉價出售有誠意 購買者請投函本 港郵箱五七三三二

德寶大廈 九龍欽州街47至49號（即黃金戲院斜對面） 分層租售 單邊向南 房房有窗 平過郊區 狗旺舖位 六萬元起

觀樓旺舖 石硤尾街至25號福街大大坪邊 ... 特價出售 ... 章記 電話：八四一一七 八七六六五

靚樓旺舖特價出售 元洲街157至163號 (1) 翠雲大樓 (2) 北角英皇道翠園二期 (8) 北角渣華道中興大厦 ... 章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二三〇九五三

灣瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處 中環怡和大厦68號室 電話：230589

全幢洋樓出售 四層交吉 四個地舖有交吉 ...

大減樓價 久82號 ...

花園街樓 租售

洋樓叶舖割價租售 彩雲樓 廣豐樓

利豐 建築公司 彌敦道五〇二號七樓 電話：八四四一〇七 八五二九七一

高息樓急出售 大埔道廈十樓 ...

樓租售平 風景靚樓 紅磡

德寶置業有限公司 深水埗欽州街47號 電話：八八七八二 八六八三五

紅磡北王鑽石樓 月底入伙

蕪湖街99-103號（獨立水錶）

尚餘 99號六樓售31875—

101號十一樓售29325—

接洽處，周生生金行紅磡分行電話866281，大陸地盤電話640534

恒興建築公司新樓出售

盛欲出售 電話：二二二三二〇〇二二四六 ...

招租

工廠廉租 元洲街昌發大厦DC工廠座落地下 面積六千立方呎 獨立上水 便梯 電話：829052 829886

旺舖洋樓貨倉出租 振業公司 電話：六六六八五二三八二六六

舖位招租 尖沙咀柯士甸道 ...

尖沙咀區（九龍） 寫字樓出租

高身唐樓 大道西南七伙 ...

寫字樓平租 中環近銀行大廈 ...

商業天台 灣仔 ...

叶舖（香港） 中環蘇杭街...

青山廠地 元朗 ...

石屋平賣 鑽石山向邊 ...

吉舖招租 九龍旺角卅二號 ...

新型工廠 危險倉 即入伙 新蒲崗 彩虹道 交通便 分層租 緯綸公司 663940

工廠租廉 田氏塑膠廠 電話：六六六九三九八八九〇

工廠廉租 九龍昌發大厦D座 合盛工廠 ...

一流工廠廉租 九龍青山道大南街1016號廣隆泰大厦新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

電話全層 南昌街四房一廳 ...

紅磡地下 各適合工場 ...

單邊二樓 招租

出讓

大磡村舖讓

出洋急讓

靚樓廉讓

公寓平讓

餐廳頂讓

住屋廉頂

租售出讓 九龍城

待聘

青年求職 男21著名大學畢業 ...

到府補習 中英數 ...

機械繪圖 專科 ...

招寄宿生

復旦中醫學院 招生

招生

青年會招

科學電專

舊三安機 出售

大磡村舖讓

急聘教師 校址擴充 ...

香港中文大學徵聘

招請學徒

月薪三百

招請美術人員

戲院什工

某留產院聘請

永服務公司 徵信 本公司備各項人材 誠服務 切任何委託 保證滿意

徵購校舍

中醫 徵求

徵求 參加研究

啟事

領帛金

承頂聲明

友聯公司

急聘洗飯什工

診所學徒

急聘女師

就業良機

花工

周生生金行 招請雜務女工

急聘教師

電沖學徒

聘請護士

遺失聲明

遺失聲明

遺失

卹金部 遺失

尋人 朱昆陵邱雯光（上海籍）請函 MAIL BOX 1296 SAIGON VIETNAM

尋訪

具聲明人 黃玉良遺婦彭潤嬌

僑港南海同鄉會

領帛金

改組聲明

商業

好幫手 最輕新型手提打字機

人髮漂劑

洗潔精

留學指南

噴油修理

校徽書包

愛犬人仕

萬能角鋼

萬能角鋼

按月包帳

雞眼總滙

昌記裝修

遺失聲明

荃灣鋼具廠

電單車 專營出口 明仁貿易公司地址：德輔道中二二六號三樓

現貨千層紙

掌紋

大中影印

高尚托兒 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

廿元搬屋

九龍搬運公司 專門搬屋 電話：八四五四八五六·八四四四九三六

醫藥

黃標腰病專科丹

雄記搬屋

中聯搬運公司 電話：717922 708973 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

百年老牌大佛腸胃丸

陳玉梅婦科

何雪英婦科

何鏡泉 肺腎婦兒

洪冠洲

中醫馮德

婦科 通月靈

劉惠珍

男性寶

男性 饒少樞

王碧華 婦科

耳鳴丸

余玉芬 婦科

江少卿 尿病

王秀珍 婦科

面容

狐臭 疤痕 曲線

寶龍丸 清宮秘方配製

今之社會，乃繁榮發達之社會，是而各界人仕在事業上競爭，勞心勞力者衆多，然過度勞神，於身體有絕大之影響，本醫有見及此，特將得自道家人身五行理獨有眞傳方宮御醫秘方，選地道國藥配製成「寶龍丸」，此丸不寒不燥，藥性和平，治血氣衰弱，精神不足，受補，夜多小便，腰骨疼痛等症，中年人更需特別注意，此藥丸純為固本培元之聖藥也。用法：每日服一次，每次用本藥一瓶蓋，清水送下，即可。於服藥期間，多飲水份，藥力則更易發揮。

李業勳中醫師

苗樂天醫精

痔瘡 脫肛 痔血

拳術與氣功

痲疹

高健伯

鼻

程普德

彭祖利

耳鼻喉

腦

一服斷根

聶高元

尿

葉瑜

豪乳靈

春寒料峭 及時進補

痔

易明

黃華滙

潘綺雲

尿病

外皮

許彬

蔡德芬 耳鼻喉

腦暈

李冰妍婦科

婦科 簡鳳蕭

痔 莫平

方位中醫師

張沛林

邪風

小便

外皮

朱仁生

氣功醫病

頑病

哮喘 專科 伍覺能

謝秀芳 婦科